


C

1079.

769.526



KAUFMANN
DÁVID
KÖNYVTÁRA

C. 1079.

David

Grady

1079

Keleti Gyűjtemény

769.526

Vaez, Abraham: Arbol de vidas
en el qual se contienen los
dinim mas necessarios que
deve observar todo Ysrael

200901824

MTAK



0 00002 99072 9

2009 018 24

ARBOL DE VIDAS
EN EL QUAL SE CONTIENEN
LOS DINIM

Mas necessarios que deve observar todo
Y S R A E L.

Sacados de Varios y Graves Autohores.

Compuesto.

Por El SS. HH. ABRAHAM VAEZ
HaHam del Kaal de Nefuzot Yehuda

Dedicado.

A los muy Nobles y Prudentes Señores
Parnajim de dicho Kaal Kados



Año 5452.



A LOS MUY NOBLES Y PRUDENTES,
Señores Parnasim del Kaal Kados Nefuzot ;
Ychuda.

El Señor ABRAHAM YESURUN CARDOSO.
Presidente.

El Señor YACOB DE CASTRO.

El Señor ABRAHAM FERREYRA HENRRIQUEZ.

El Señor ABRAHAM HAIM YSRAEL BRAVO GABAY.

L *A Antigua costumbre , de dedicar
libros , y estudiosos trabajos , à claros
varones , y à Ilustres Señores , començo ,
y se continuan sin duda , por la divina
voluntad , que quiere se estienda , y dure , por los
siglos la memoria de los buenos , y para esto , mueve
el animo de los Authores , à encomendarse a los
que lo merezen. Sobre esta considerazion , graves
y justas causas , son las que me mueven , y aun
me obligan , reconociendo ser el mayor empeño de
un animo agradecido el hallarse incapaz de re-*

munerar los beneficios recibidos; siendo tan notoria la generosidad del que lo haze à la inferioridad del que los recibe, deven contentarse con que este los publique. Asi, Señores, fuera, en mi, sea mancha de ingratitude, siendo deuda de justicia, recibiendo de Vms. de continuo, tantas honrras, y favores, el buscar otro Meçenas, quien dirigir el patrocinio de estos Dinim, fruto del trabajo mio, porque siendo admitido este Libro debajo de su amparo, con el respeto que à Vms. se les deve nadie se atrevera ala calumnia dela rudeza del estilo, que en quanto ala obra, como es Din, por sí va segura, de Zoylos murmuradores, y por otra parte, yo muestro lo que toca à mi obligacion, publicando lo que devo, supplico à Vms. admitan mi voluntad, que sera darme aliento, para emprender el escribir sobre otras materias. El Cielo guarde y prospere la vida de Vms con los aumentos espirituales, y temporales que merezen sus altas prendas asi lo supplica.

Sumas Humilde servidor
de Vms.

ABRAHAM VAEZ.



PROLOGO AL LECTOR.

EN el fin de la cosa es todo, oydo, teme al Dios, y à sus preceptos guarda, que esta es obligacion de todo hombre.

Meditante, y zeloso Lector, yo te confieso que es gran confianza, de los que sus obras facan à luz y nomenos atrevimiento el que las publica, quedando sujeto à la calumnia de vnos, y à la censura de otros; Yo me tome el atrevimiento de presentarte este pequeño trabajo, pero à mi me tocara muy poco de la calumnia, y censura porque te advierto, es todo sacado de nuestro Din, y si alguna cosa acreziento es de muy doctas plumas.

Presentote este Libro, que puedes traer en la mano, como un curioso relox, el qual por magnificencia suelen los grandes Principes traer en un anillo. Suena à todas las Oras del dia, y va tan concertado con la tazon como los quadrantes justos con el Sol. Si le leyeres con toda atencion, le hallaras grande en su pequenez rico en su cortedad, y dilatado en su brevedad. Los grandes Libros suelen alguna vez, hazernos mas

Prologo

Sabios, pero no siempre nos hazen mas virtuosos. Este pone la sabiduria en la practica y la ventura en la santidad, como mejor lo reconoceras leyendole frequentemente, y poniendo por execuzion loque enseñare, pues no aspira à tener otro caracter de su estimacion, que el de tu aprovechamiento y el que recibiere de tus virtudes.

Es un Compendio de los Dinim que todo Ysraëlita tiene obligacion de observar. Llamole **ARBOL DE VIDAS**. Arbol de Vidas el à los travantes por el, y sus asufrientes bien aventurados. Y de la misma suerte que estando en medio de un rio rapido, y caudaloso, un Arbol grande, bien fundado en rayzes, y que un hombre arrebatado de la corriente, estubiese para ahogarse, le dan voces desde la Rivera, hombre que te anegas, que te pierdes, arrimate aese Arbol, affete de sus ramas, si quieres librar la vida; Assi; Amigo Lector, te pongo en el fin de este Libro un Sermon en el qual veras tu miserable fin y como Predicador, que te esta viendo anegar, en las arrebatadas, è impetuosas corrientes de este mundo, te esta dando voces hombre, que te anegas, que te pierdes arrimate à este Arbol, affete à estas ramas si quieres librar la Vida. *Fin dela cosa todo es oydo al Dio teme y à sus Preceptos observa, que esta es la obligacion de todo hombre.*

al Lector.

Y assi, ruego à todos, perdonen esta llaneza, que me obliga la caridad. Y correspondan al buen affecto con que les procuro servir, con pedir à la Divina Magestad, que quite de mi loque me estorva el ser muy suyo, para ser proporcionado instrumento de su verdad, à mayor gloria de su sancto nombre, y bien de las almas.

V A L E.

2



ARBOL DE VIDAS

TRATADO DEL MADRUGAR

por la mañana y otras circunstancias.

CAP. PRIMERO.

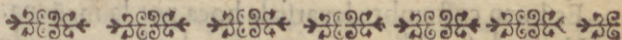


ESPUES que el soberano artifice dio ser al ser y universo mundo, despues que con summa sabiduria, formo tan espaciosos orbes, tanta variedad de animales brutos, tantas aves, peçes y suerte de Arboledas, despues que corrio el velo de las aguas, que cubria la tierra, amontonolas à una parte, y mostro su cara la madre de los vivientes, fresca, lavada, dispuesta para ser cultivada, y sembrada, esperando la virtud de la palabra de Dios laqual sola activa, y eficazmente de repente produjo Yervas, Arboles, y Plantas; esmaltado el Cielo de Estrellas, entonces crio el hombre semejança y Imagen de

Dios, porque assi como un Rey acabando de edificar una Ciudad, suele poner en medio de la Plaza della, su Imagen y Estatua, para que se conserve la memoria del que la fundo, assi Dios aviendo echo esta Ciudad del mundo crio el hombre, y fue poner una Estatua viva en que fuese conocido, para que aquel Señor, que es suma bondad, fuese glorificado del, à este hombre enriqueçio, de infinitas prerrogativas, y sobre todo inspiro en el el alma intelectual hizola de una substancia, muy espiritual separada de materia immortal y eterna y assi damos principio à nuestra oracion *Mi Dio el alma que diste en mi* en cuyas palabras se encierran las principales dogmas del alma, porque diciendo limpia ella se muestra ser de una substancia divina, pura, espiritual, *tu la criaste*, esto es, en el principio de la creacion del mundo, *tu la formaste*, de nota la fabricadura, con que Dios adorna las almas, *tu la so-
plaste*, en mi, es quando informa el cuerpo, *tu la guardas entremi*, significa el divino auxilio, de que las almas goçan, en quanto estan unidas con el cuerpo, y *tu eres aparejado para tomarla de mi*, este es el dia de la muerte, por ser el alma immortal pues no se puede tomar lo que no tiene ser, y para tornarla en mi, esto es en la resurecion de los muertos, quando las almas tornaran segunda vez ha dar vida à el cuerpo: Y assi es cosa cierta que el mundo fue criado por el respeto del hombre, y el hombre para servir à su Criador, por loque con suma deligen-

cia, deve al romper el dia, levantarse, à darle las gracias dela vida que de nuevo cada dia le concede, porque el sueño es una sombra y semejança dela muerte,

Y porque en todas la acciones deve luzir y resplandecer la virtud de la honestidad, deve vestir la camiza echado, en forma que al levantarse, se alle todo cubierto, y no diga quien me ve, porque el Sr. Bendito entodo lugar assiste su gloria. Y porque la oracion requiere gran limpieza, deve el hombre adornarse y limpiarse primero, limpiando su cuerpo y apartando, de si pensamientos profanos.



*TRATADO DE LIMPIAR LAS
Manos.*

C A P. I I.

ESTE precepto de lavar las manos es institucion del Rey Selomoh, con su colegio: los antiguos sabios, tomaron motivo para el lavarnos para la oracion, del lavarse los Sacerdotes para el servicio Santo, y con justa causa, pues siendo la oracion un retrato y pagamiento de los sacrificios razon es, que lavemos las manos antes de sacrificarla y ofrecerla à Dios es obligacion lavarse el hombre por la mañana antes de hazer oracion con las circunstan-

gias siguientes, à saber, eschara tres vezes agua sobre las manos, para limpiarlas de la inmundicia de la noche, y estas aguas se deven recibir en algun vaso y despues no se pueden echar en parte donde pase gente, ni aprovecharse de ellas, por cierto perjuizio oculto, que tienen, y siendo que el hombre se eche assi mesmo agua, sea de suerte, que tome primero el vaso con la mano derecha, y lo passe à la izquierda, para que como inferior lave primero la derecha, advirtiendole que no puede dejarse echar aguas à manos, de aquel que aviendose levantado, no se alabado pues no puede ser instrumento de limpieza quien no la tiene.

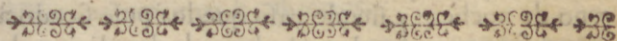
Es buen costumbre lavarse la boca por la mañana.

Hallandose el hombre en parte donde no puede hallar agua, para dezir su oracion, se podra limpiar las manos con arena, tierra cal, ò otra cosa que limpie y dira la bendicion, advirtiendole que allando despues agua deve labarse en la forma sobredicha, que es echando, 3. vezes agua sobre las manos.

Al limpiarse las manos dira B. T. A. N. D. R. del mundo que nos santifico en sus en comendanças y nos en comendo sobre limpieza de manos y dira la bendicion, que formo à el hombre con sabiduria y crio en el horados horados: esta bendicion tiene obligacion dezir la siempre quando se lavare despues de averse proveido ò vertido aguas.

El hombre que estuvo toda la noche sin dormir, se lavara por la mañana, mas no dira bendicion, y

assi tambien el que se lebanto siendo à un de noche, y se lavò, al amanecer se lavaia otra vez mas no dira bendicion y lo mismo hara quien dourmiere de dia, otras cosas ay que obligan à lavarle las manos, y son el que corta las uñas, el que descalza los zapatos, el que toca en los pies, el que se rasca la cabeza, el que toca en un muerto, el que toca en un pioxo, el que toca en qual quier parte, que esta cubierta de su cuerpo, el que tiene ajuntamiento con su muger, advirtiendo que antes de lavarle, las manos por la mañana no puede tocar con ellas en la boca, orejas, nariz, oxos, porque no communique à estas partes la inmundicia dellas.



TRATADO DEL CISIT Y DEL
Talet.

C A P. I I I.

ES Mandamiento divino hazer Cicith en los paños de quatro cantos, para que nos acordemos de observar los divinos preceptos pues el Cicith en la zifra Hebrayca monta 600 y 8. hilos y 5. nudos hazen 613. correspondientes, à los 613. preceptos de que consta nuestra Ley fantissima y 613. niervos y venas, de que consta la formacion del hombre.

Se pondra el Cicith y antes de echar la bendicion, mirara los hilos aver si estan con el numero perfecto

para no echar la bendicion en vano siendo caso que vistio el Cicith antes de labarse las manos, despues quando se lavare echara la bendicion, tocando los hilos con las manos, despues se embolvera con el taleth, echando su bendicion, y si à caso lo quito con intento de tornarlo à poner, con todo effo echara la bendicion y lo mismo sera si por yerro le cayo todo.

Esta obligacion concurre, en todos los hombres, à un que se à un ciego y una criatura que se save embolver tiene obligacion su padre de comprarcelo para yrlo industriando en los divinos mandamiétos.

El tiempo de ponerse el Taleth, ò Cicith es de dia, y no de noche, y siendo caso que los puso siendo à un obscuro, aguardara à dezir la bendicion de dia: es grande el premio dela observançia del Cicith y por quien lo observa dizen los sabios es capaz de ver la faz divina y grande el castigo de quien passa este precepto.

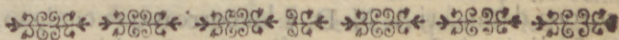
Se podran quitar los Ciciyot de un Taleth, y ponerse en otro, mas no siendo para esse efecto no, y assi mesmo no se podran cortar los cantos de un Taleth con los hilos para ponerse en otro.

Los hilos de lana de ovejas se pueden poner en qualquier estofa como no sea Taleth de lino, mas los hilos de algodón, ò seda no se pondran sino en Taleth que fuere del mismo genero como dezir hilos de algodón en Taleth de algodón, y de seda en taleth de seda.

Estos hilos es obligacion que quando se hilaren sea con intencion de misva de Ciciots y , diciendo quien los hilare , yo hilo estos hilos para hazer de ellos Ciciyot , y quando se torcieren , sea con la misma intencion.

Si à caso se cortaron dos hilos de los quatro , que quedan separados , para cada parte con los ñudos que se ledan si con todo quedo en ello cantidad de poderse dar un ñudo en las puntas queda bueno , y siendo que no es invalido mas siendo que se corten tres , à un que quede cantidad de poderse dar un ñudo queda defectuoso.

En el entierro no se puede entrar con los Ciciyot ,
Hilos aparecer mas si cubiertos.



DE LOS THEPHILIN.

CAP. IV.

COMO el hombre es material , y compuesto de elementos , se inclina siempre à la parte mundana y dañosa siendo en esto igual à los brutos , y fino fuera la alma intellectual que con su esencial virtud , lo aparta algun tanto del pecado , totalmente se perdiera , mas como esta habita en casa estraña à su santa naturaleza , no tiene poder absoluto para vllar de sus divinas fuerças , viviendo de puertas adentro con su gran enemigo , y por esso tiene ne-

ceçidad de muchísimas guardias y veladores que la guarden de sus perversos veçinos.

Son los Thephilin, una union y desposorio que nos unimos con el Criador mediante la observantia del precepto, y assi en las caxas estan dentro 41. vezes nombrado el nombre del Señor Bendito à saber 21. en la cabeça y 21. en el braço de modo que en las caxas esta sifrado la unidad de su sanctissimo nombre como fuente de donde depende todo, y las 7. bueltas que costumbran dar significan las 7. bendiciones del desposorio, y las bueltas en el dedo son el Keduzin y las correas que circundan la cabeça es la corona que debemos poner à Dios, que es glorificarlo, y alabarlo, como dezimos en nuestra oracion corona daran à ti A. N. D. y las correas que cuelgan, es su divina influencia que se comunica à los hombres, que por esso ha de ser su longura hasta la cintura, como parte de la generacion, que es con quien Dios comunica su divina influencia 3 despertadores nos da Dios para que despertemos à su divino amor y son circuncizion, Cicith y los Thephilin, los Thephilin son simbolo inteligencia separadas dela materia, y por esso nos manda Dios se pongan en la cabeça sobre el cerebro y en el braço enfrente el coraçon porque todo es espirital y de donde mana la vida del hombre, el Cicith significa el mundo *esferico* que cubre todo lo contenido en el inferior, y la circuncizion ultra de muchos misterios grandes que significa, es una composicion deste mundo y porque

el hombre es parte del, está este precepto sellado en su carne de modo que el hombre es simbolo de los tres mundos estando coronado con los thephilin embuelto con el Cicith y sellado con la circuncizion.

Despues de ponerse el hombre el Talet deve ponerse los Thephilin que quiere dezir (frontal.

Es precisa obligacion tenerlos puestos al tiempo de decir la semah y hamidah, y el que pasa este precepto se llama uno de los rebeldes de Ysraël.








El Thephilin del braço se pondra primero y puesto en su lugar antes de atarse, se dira la bendicion, y luego dara dos bueltas y pasara la correa del cobdo, para baxo, y dara las bueltas en el braço, y inmediatamente sin hablar, pondra el de la cabeça sin echar otra bendicion teniendo intencion quando los ponga que nos encomendo el Señor Bendito, poner estos quatro capitulos que estan en los Thephilin, los quales contienen en si la unidad del Señor Bendito, y la salida de Exipto, uno en el braço, confrontante al coraçon, y otro en la cabeça confrontante al cerebro, partes tan nobles, que estan publicando la unidad del Señor del mundo y que su dominio à todo se estiende como Criador de todo.

Si à caso entre el Thephilin del braço à el de la cabeça hablo en materia que no era tocante à los Thephilin, echara la bendicion sobre el Thephilin de la cabeça diciendo B. T. A. nuestro Dio Rey del mundo que nos santifico en sus encomendanças y nos encomendo sobre misva del Thephilin. Assi mesmo

si entré el Thephilin del brazo à el de la cabeça, oyo Kadiz bkeduzah no podra responder *Amen.* Mas callando aplicara el sentido à lo que dizen.

Si habiendo puesto los Thephilin en los lugares convinientes si casualmente resbalo alguno fuera de su lugar al tornarlos otra vez à poner en su lugar dira la bendicion de nuevo otra vez.

Es buena costumbre no quitar los Thephilin por lo menos hasta dezir y bendra à Zion Redemidor: y en dia de Ley se quitan estando ya el sepher thoral recogido en el exalij y en Roshodes antes de decir la Musaph.

TRATADO DE LA ORACION
de la mañana.

C A P. V.

NUESTRO buen Padre Rey del Cielo como su inmensa grandeza pide toda piedad y misericordia quizo que sus hijos mereciesen y así les abrió una gran puerta que entrando por ella alcançasen su gracia y favor para con el llegar al fin deseado, esta puerta fue la oracion con la qual intrepetamos su ayuda y auxilio, como criaturas suyas, y el como padre piadoso haze de la oracion que a oyo llave con que abre su amplissima mano y da à cada uno lo que su necesidad pide.

Adornado ya el hombre con Talet y Thephilin

dér, Kadiz ò Kedusa ò Bareju, lo podra hazer, aunque sea, en el medio de verso y assi mismo para decir la palabra modim: *otorgantes* en la tornada dela amidah y si à caso se le olvido poner talet ò tephilin los podra poner y bendizir entre un capitulo dela semah à otro.

Estando diciendo la semah, no se puede oyr musica de muger à si mismo no se puede decir la semah à vista del cavello que deve tener cubierto la muger cassada aunque sea su propia muger.

Es pecado decir la semah à vista de algun escremento descubierto, à un que sea de noche: mas si estubiere seco, se reputa como si fuera tierra, y sera licito decir la semah como no aya alli mal olor.

Dentro de quatro passos, de un cuerpo muerto, ò en el entierro no se puede dezir la semah, y quien la dixo, no salio de obligacion.

✻✻✻✻ ✻✻✻✻ ✻✻✻✻ ✻✻✻✻ ✻✻✻✻ ✻✻✻✻ ✻✻✻✻

TRATADO DE LA AMIDAH.

C A P. VIII.

E S la amidah compuesta de 18. bendiciones, con gran misterio, las 3. primeras, son en loor del Señor, y las 3. ultimas del mismo modo y las 12. del medio, son peticiones que contienen quanto en esta vida se puede pedir.

Estas 18. Bendiciones ay quien dice, tiene su origen de los Angeles y assi dicen que quando escapo

Dios à Abraham del fuego de Caldeos dixeron , los Angeles *B. T. A. amparo de Abraham.*

Quando torno Ishak del sacrificio dixeron , *aviviquan los misertos* quando Jacob encontro con aquel lugar santo y sagrado , y se le abrieron las puertas de los Cielos , por donde suben nuestras oraciones y las almas quando desnudas de la materia van à dar cuenta en el consistorio divino , de todas sus acciones dixeron , *el Dio el santo* quando el Angel Grabiël , enseñó las 70. lenguas à Joseph dixeron *B. T. A. apiadan el saber.*

Quando Reuben rebolvio el lecho de su padre y fue condenado à muerte y por medio de la contricion fue perdonado dixeron *B. T. A. el en voluntan en contricion.*

Quando Yeuda mando que quemassen à Tamar y despues dixo *justificoze mas que mi dixeron , B. T. A. gracioso el multiplican para perdonar.*

Quando el Señor Bendito en Exipto dixo à su Pueblo y *redemire à vos dixeron B. T. A. redemidor de Israël.*

Quando el Angel Rafael bino para medecinar à Abraham dixeron *B. T. A. medecinan enfermos de su pueblo Israël.*

Quando sembro Ishak y allo cien medidas dixeron *B. T. A. bendicien los años.*

Quando bino Jacob à Exipto y se juntaron todos los Tribos con Josef dixeron *B. T. A. apañan esparcidos de su pueblo Israël.*

Quando el Señor Bendito dixo à Moseh y *estos los Juyzios*

Juzios que pondras delante dellos dixeron B. T. A. aman justedad y juizio.

Quando castigo Dios à los Exipçios en la mar y en la tierra dixeron *B. T. A. quebrantan enemigos y sojuzgan soberulos.*

Quando Dios dixo à Jacob, que Joseph pondria su mano sobre sus ojos, y quando se cumplio la palabra dixeron *B. T. A. baculo y suza delos justos.*

Quando Selomoh edifico el templo dixeron *B. T. A. fraguan Ierusalaim.*

Quando Israël pasaron por la mar dixeron *hazien ermollecex Reyno de salvacione.*

Quando Israël suspiraron y clamaron en Exipto y oyo Dios su clamor dixeron, *B. T. A. el hazien tornar su divinidad açion.*

Quando entro Selomoh el Arca en el Santo Santorum y fue respondido, y dio las devidas alabanças à Dios dixeron, *B. T. A. el bueno tu nombre y à ti conviene de loar.*

Quando Israel entraron en la tierra santa y se cumplio la promessa y dare paz en la tierra dixeron *B. T. A. el bendizien à su pueblo Israel con paz Amen.*

Luego inmediatamente despues de haver dicho *B. T. A.* que redimio à Israel, dira la amidah con los piés juntos à imitacion de los Angeles y sus piés pié derecho y siendo que llegando à la bendicion *B. T. A. que redimio à Israel* despues de aver acabado se le ofrecio, poner Thephilin que no los pudo poner antes, los pondra sin bendicion, y la dira despues

que acabare la amidah ; mas el talet no lo podra poner salvo si lo allo antes de decir *que redimio a Israel* que entonces lo pondra sin bendicion, y la dira despues que acabare la amidah.

El tiempo de decir la amidah, es apuntando el sol, y tiene del tiempo para poderla decir hasta la tercera parte del dia.

La oracion es mas azeptra quando se haze en el Kaal y si por forzoça ocasion, la dixo en cassa, procurara, rezar, quando el Kaal esta rezando.

La amidah se deve decir, levantado, con los piés, juntos la cabeça baxa, como un esclavo, que esta delante; su Señor poniendo las manos una sobre otra la derecha sobre la izquierda y entrambas sobre el coracon tiene obligacion el hombre dedicar un lugar assituado para dezir su oracion, en la esnoga y por quien lo haze dicen los sabios el Dio de Abraham es en su favor y ayuda.

No diga una persona, yo soy merecedor que Dios cumpla mis deseos pues dixe mi oracion con todas las circunstancias que devia, porque esto es causa de hazer acordar a la Majestad divina los pecados del hombre (a un que a su presencia no ay olvido) mas deve considerar, que si Dios le cumple sus deseos y le responde a su pericion, es por la misericordia que tiene con sus criaturas.

No se puede comer, ni beber, antes de decir la oracion y por quien lo haze dice Dios, y ami echaste detras de tu cuerpo, a un que se podria tomar alguna

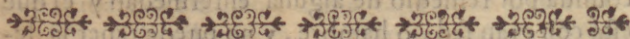
comida por remedio de alguna enfermedad y el que esta con gran sed, ò hambre, y no puede tener la devida intencion en la reza podra antes comer ò beber.

El agua no se proive antes de rezar.

Si herrò, ò tubo alguna preciza ocasion con que no dixo, la hamida por la mañana, à la tarde dira dos, teniendo intencion que la primera es por la obligacion dela tarde, y la segunda para suplir la falta de la mañana porque, sino lo hizo hazi no cumplio con ninguna, y assi mesmo si se olvido ò por forcoza ocasion no dixo, la dela tarde à la noche dira dos en la misma conformidad dicha arriba y por lo configuiente sino dixo la hamidah dela noche, por la mañana dira dos y estò hara siempre entre una hamida, à otra decir el Psalmo, Bien-aventurados. Advirtiendo, que todo esto, se entiende en aquellos que por enfermedad ò ocasion precisa no dixeron la Hamidah, en qualquier de estos tiempos, mas no, en aquel que la dexò de decir de proposito.

Si à caso el viernes à la tarde no dixo la hamidah, à la noche dira dos de Sabat, la primera por la obligacion de la noche, y la otra por la de la tarde, assi mismo sino dixo (minja) tarde de Sabat dira à la noche, dos apartando en la primera y no en la segunda por ser tatisfacion de Sabat.

Si herrò en Roshodes à la tarde y no dixo, *suva y venga* à la noche dira dos sin meter el dicho verso si ya no fuere Roshodes.



DE LA SANTIDAD Y OTROS

requisitos de la Hamidah.

Si para hablar con qual quier principe, procura cada qual adornarse lo mejor, que puede con quanta mas razon lo deve hazer poniendose à la hamida, en la qual, esta hablando, con el Señor B. por cuya razon, los sabios antiguos se componian y aderesaban para la oracion cumpliendo en esto con las palabras del Profeta *aparejate à encuentro de tu Dios ò Israel.*

No se puede poner à decir la hamida, acabando de jugar, reir, ò semejantes libiandades, ni tan poco aviendo tomado coleta por algunas cosas: mas, si con una decente compostura, con gran temor y respeto.

Empeffando la hamidah, *A. mis labios abriras,* deve considerar, ser el Señor Bendito, Señor de todo lo criado y en particular Señor suyo que por esto esta con el nombre: Adanut: Señor y como tal es Señor de todas mis acciones, y assi le suplico me de auxilio para abrir mis labios, y horganizar mis palabras mediante el alma que infundio en mi y que sea para alabarle y no para ofenderlo, luego nos humillamos diciendo *Bendita tu*, mostrando en esta accion, que solo à su grandeza devemos todo el respeto y humillacion, no a Sol ni Luna ni otras cosas semejantes

como dice Dios en su Ley y *porque no alces tus ojos à los Cielos y veas el Sol y la Luna y te humilles à ellos* y por effo quando nos levantamos, es quando nombra-
mos el nombre del Señor, confesando que à el, solo nos humillamos y aun que son attributos que sedan
à Dios grande Barragan, y temeroso, imploramos tambien el favor y merecimientos de los 3 Patriar-
cas diciendo Dio grande, por Abraham que publico el nombre y grandeza de Dios en el mundo: el Bar-
ragan por Isjac pues con tanto valor, se entrego ael sacrificio por obedecer el mandato divino, que mayor
Barraganía, el temeroso por Yacob pues assi vemos que dixo quando lleo à aquel sagrado lugar *que te-
meros*: el lugar el este assi tambien estos 3. Capítulos son por los 3. Patriarcas el primero acaba B. T. A. amparo de AB. por Abraham, el segundo aviviguan
muertos por Isac quando yva al sacrificio à morir: el tercero que es la Kedusah, y tu santo por Jacob à
quien mostro la divina Majestad aquel lugar tan santo y aquella vizion dela escalera donde estaban repre-
sentados los tres mundos y assi dezimos aquellas pa-
labras tan santas como Realssadas que llamamos Ke-
dusah: con gran estrepito, Kados, Kados, Kados,
Santo, Santo, Santo, correspondientes à los 3. mun-
dos donde devemos considerar que el nombre, Ka-
dos, quiere dezir apartado, sublimado, que el Se-
ñor Dios no tiene igual, es apartado de toda suerte
de cuerpo tanto terrestre como celeste cuya unidad es
perfectissima, sin composicion alguna: y en esta vni-

dad, no ay quien se le compare, el Kados primero es por la silla dela honrra que no alcança la Majestad y grandeza que tiene sobre, si, el segundo Kados es por el mundo angelico, pues ellos mismos pregonan diciendo *Bendita honrra de A. de su lugar*: como quien no la alcança, el tercero Kados es por el mundo celeste, assi mismo es A. Zebaot que comprehende este vocablo, Zebaot, que es Señor de toda la grandeza de los Cielos, y porque no entendamos que falta su providencia à qui en la tierra dice *inchimiento de toda la tierra su gloria.*

Estando diciendo esta excelente oracion que es la hamida: no se puede escupir, y si le fuere forçoso, escupira en un pañuelo, ò escupira para tras, bien entendido para el lado izquierdo, y de ningun modo lo hara para el lado derecho ni para delante y acabando de dezir sean por voluntad dichos de mi boca, se hazen 3. pasos para tras, como quien se despide dela divinidad, à imitacion de nuestro gran Profeta Moseh que quando se despidio de Dios aviendo estado con el en el monte passo por 3. terminos y lugares diferentes, escuridad, nube y espesura, y empesando del piè, izquierdo, diciendo *hazien paz, en sus Cielos* bolvera humillandose para la parte izquierda y prosiguiendo *el haga paz sobre nos*, se humillara para la parte derecha y acabando y *sobre todo Israèl* hara una humillacion para delante y no tornara à donde dejo la hamida, hasta que el hazan, llegue à la Kedu-sah, ò por lo menos hasta que empiece el hazan à

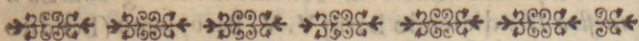
tornar la hamida, y juntando los piés dira Kados Kados con el Kaal y deve estar con grande intencion oyendo las Bendiciones, en la tornada dela hamidah, para responder à ellas cada vez, que se pronunciare el nombre del Señor Bendito como dice el sagrado texto, *quando nombre de A. llamare dad grandeza à nuestro Dio* diciendo Baruj V. V. Baruj semo (Bendito el y Bendito su nombre) y acabada la Bendicion dira Amen lo mismo que dezir que cree y da verdatà fe à aquellabendicion No se puede hablar en el tiempo que el hazan torna, la hamida y el que lo haze es grande su pecado de perdonarse, y reñiran con el. Enseñara una persona à sus hijos que respondan Amen que luego que la criatura responde tiene parte en el otro mundo.

No puede yr diciendo la Kedusah con el hazan, mas en este tiempo callara y solo dira en alta voz Kados Kados Kados.

Llegando el hazan à otorgantes se humillara tambien y dira el modim de sabios que esta en los libros.

Empesando la hamidah A. mis labios y diciendo Bendito tu se humillara y nombrando el nombre de Dios A. se ira lebantando despacio y acabando esta Bendicion B. T. A. *amparo de Abraham* hara la humillacion dela misma fuerte que arriba, y quando dixiere otorgantes, y en el fin dela Bendicion que acaba, el bueno tu nombre y à ti conviene de loar, y no en ninguna mas, solo el Rey de Israél desde la primera Bendicion dela hamida no levantaya la ca-

beça asta el fin della y el Sacerdote grande asia la humillacion en cada Bendicion mostrando en esto que mientras mas illustre es una persona deve adornarse de mas humildad: que esto significa no levantar el Rey la cabeça sino siempre, baxo y umilde.

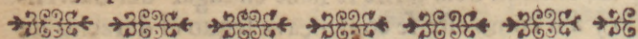


DE LA ORACION DE LA TARDE.

C A P. XII.

INstituyeron nuestros maestros estas tres oraciones mañana, tarde, y noche, no solo, porque David las canto diciendo *tarde, mañana, y siestas, orare y clamare à ti*, mas son en memoria de los sacreficios por la mañana y à la tarde: *à el carnero el vno haras por la mañana y à el carnero el segundo haras entre las tardes*, y à un que à la noche no avia sacreficio nuevo, avia las sobras de la tarde que se quemavan toda la noche, ultra de que estas tres oraciones, traen su origen de los tres Patriarcas, Abraham instituyo la de la mañana, y *madrugo AB. por la mañana* Isjak la de la tarde, y *(salio Isjah à orar en el campo aora de tarde)* Jacob la de la noche, como dice el verso y *encuentro con el lugar*, donde el vocablo y *encuentro*, en la lengua santa tambien puede decir orar y el vocablo lugar: *Macom*: en la lengua santa tambien, es un atributo que se da à Dios por ser Dios lugar del mundo; y el mundo no poder comprender su grandeza, con que

no avia Sacrificio , hordenaron que se dijeze y el *Piadoso perdonara delito* , para que nos sirva de Sacrificio y perdon.



*DEL RESPETO QUE SE DEVE A LA
Casa de Oracion.*

C A P. X I V.

DE la honra y veneracion, que devemos al Señor, entenderemos , lo que se deve à sus cosas sagradas : y quanto mas , al lugar que el escogio por morada de su divinidad ; y si tememos al templo , al Señor tememos : son los templos casas sagradas à donde assiste Dios continuamente à donde es adorado no solo de los hombres sino de los Anjeles , que baxan , à asistirle y venerarle trocando por ellos los Cielos y haziendolos un retrato dela gloria ; qual quiera veneracion es corta , y qual quiera respeto desigual à lo mucho que merecen los Templos de Dios.

No se puede en este sagrado lugar , usar de alguna, liviandad como , rreyr , escarnecer hablar palabras baldias , comer, beber , dormir, ò pasearce , hasi mesmo no se puede hazer quantas , sino de misva : como dizir tocante à la caja dela zedaka , cautivos ò otras cosas semejantes.

Puedesse en la esnoga escupir , teniendo luego cuidado, de refregarlo con el çapato, ò cubrirlo con tierra.

Las çapatos se han de limpiar antes de entrar en la esnoga : se deve tener grande cuidado de barrer la esnoga.

DEL LABAR LAS MANOS PARA
Comer.

C A P. XV.

NO ay duda que la cosas excelentes y de grande estima piden mas preparacion; y siendo el pan tan singular sustento de los coraçones humanos, les parecio à los sabios y Profetas, ser necessario que antes de aprovecharnos deste gran alimento, limpiassemos las manos de toda immundicia, mostrando en esto su mayoria sobre todos los mantenimientos del hombre.

Queriendo el hombre comer pan, tiene obligacion de labarce las manos y el que no lo haze, peca gravemente, y dizen los sabios es merecedor que lo pongan en niduy (*descommunion*) y que bendra aprobeça.

La cantidad de agua à de ser por lo menos, un guevo y medio de agua, supuesto, que es mejor, echar agua en abundancia y à si dezia un sabio al mismo tiempo que yo me labo con abundancia de aguas, melena Dios de abundancia de bienes, Advirtiendo que antes, de enjugarce las manos dira la Bendicion.

B. T. A. N. D. R. del mundo que nos santifica en sus encomendanças y nos encomendo sobre limpieza de manos y procurara en jugar las mãos bien antes de partir el pan porque de otra manera sera comer el pan inmundo.

Es buen costumbre y verdadero, Baxar los dedos de las manos quando se lavare porque no sea que le-

vantando primero, los dedos y baxandolos despues, las aguas que han passado á el braço corran y tornen à immundar las manos.

No se puede echar agua sobre una mano y con ella lavar la otra: porque aquellas aguas quedan ya immundas: y hasi es necessario antes de refregar las manos una con otra echar en cada una primero alomenos la cantidad de un guevo y medio de agua mas lo mejor es, lavar ambas juntas, refregando una con otra.

El que tiene la mano herida sobre laqual tiene en plasto, basta lavar la parte que esta sana, y hara de fuerre que las aguas no lleguen à el emplasto.

El que come pan, cantidad menos que un guevo se lavara, mas no dita bendicion mas si fuere menor que una azituna no se lavara.

A viendose labado, no puede con las manos tocar en la cabeça ò qual quier otra parte que se cubre con el vestido y si toco, se lavara de nuevo y dira la bendicion.

Quando son muchos los que se cientan à la meza, se dara aguas à manos à el de mayor dignidad. Ultimamente combiene tener cuidado de no interrómper con alguna cosa entre el lavar de las manos à nfer Amosi en el pan,

El que bebe no tiene obligacion de lavarse.
El que da de comer à otro no tiene obligacion de labarse.

El que come con garfo se deve lavar.
Aviendose layado y enjugado bien las manos hara

amossi, desta manera, tomara un pan, y de la parte que esta mas bien cosido cortara una ò mas rebanadas segun las personas que estan à la meza, dejandolas pegadas, y puestas las manos sobre el pan dira la bendicion, las dos manos tienen diez dedos diez son las palabras dela bendicion *B. T. A. N. D. R. del mundo, sacan pan, dela tierra* y 10. palabras en la bendicion que usack nuestro padre echo à Jacob su ijo, y de à ti, el Dio, de roçio, de los Cielos, y grossuras: dela tierra: y machedumbre: de çivera, y mosto.

Aviendo los que estan en la meza respondido Amen, desapegara las rebanadas y repartira por los circunstantes.

El amossi, (que es la bendicion del pan) se hara en un pan entero por la honrra dela bendicion y en falta se hara en un pan partido: si se olvido de dizir la bendicion, y se acordò en medio dela comida la echara entonces mas si fue al fin, no.

El pan que fue echo con especerías, como pan dulce bollos de asucar, rosquillas y cosas semejantes dira *B. T. A. N. D. R. del mundo crian modos de manteni-* mientos esto se entienda quando comio esto por regalo à caso, mas si comio cantidad, de satisfacerse dira al principio, sacan pan dela tierra, y al fin la bendicion dela meza.

El criado que sirvè à la meza, cada vez que lo brindaren echara la bendicion dela bebida.

Mientras, tiene un hombre el bocado en la boca no hablara por el riesgo y peligro que pueden tener.

Si estan comiendo dos en un plato, mientras, beve el uno aguardara el otro mas siendo tres los dos no aguardaran por el uno.

No se deve mirar para el que come, ni para la parte de comida que tiene delante.

Estando diferentes personas à la meza, à el mayor le toca primero tender la mano à el plato.

Es cosa peligrosa dejar sobras en el vaso y que beva otro.

No se deve largar el vaso dela mano hasta que venga el criado, à quien se dara.

Es pecado servirce delas comidas, en cosas que indican menosprezio porque esso es despreciar el bien de Dios, y asi no se puede una persona assentar sobre una festa, de higos passas ò otras cosas semejantes.

Assi mesmo es pecado lavarce las manos con vino ni arrojar el pan de un lado à otro.

Aquellos que costumbran echar trigo delante los novios deven mirar sea en lugar limpio y despues se deven barrer porque no se pizen.

Aquel que no tubiere mas que un vaso de vino lo dejara para la bendicion.

Todas las cosas que se traen à la meza para comer con el pan, como carne, pescado, guebós, verduras, aunque las tales se coman sin pan, no echara sobre ellas bendicion porque la bendicion de amosli y la dela meza suple por todo, mas trayendoe algun jenero de fruta, si comiere sin pan echara la bendicion, y la bendicion dela meza suple por la ultima, mas

comiendo con pan, no echara bendicion porque la bendicion del pan suple.

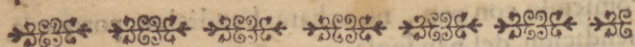
Si un hombre estava comiendo en una sala y parando con la comida se fue à otra casa ò que lo llamaron para hablar con el y salio del umbral de casa, bolviendo tiene obligacion de echar la bendicion dela meza, sobre lo que ha comido y de nuevo hazer Amosfi si quiere comer mas.

No se deve quitar dela meza toalla, ò pan hasta no decir la bendicion.

Costumbrase cubrir el cuchillo quando se dice la bendicion dela meza, porque la meza representa el harà y mediante, Los sacreficios alargava Dios los años del pecador, y por esso se cubre el cuchillo que es instrumento de cortar y matar y quitar la vida, y mas mandava Dios que en su Altar no se meçiee yerro.

Asi, tambien se trae en el Bet Josef que estando uno echando la bendicion y llegando à hazer, mencion dela destruicion del sagrado Templo fue tan grande, laançia que tomo, que tomando el cuchillo se clavo con, el el coraçon, y por esso ordenaron, se quitase ò se cubriese quando se echa la bendicion.

Antes de llenar el vaso para la bendicion se deve lavar muy bien el vaso por dentro y fuera.



DE LA BENDICION DELA MEZA.

C A P. XV.

LA bendicion dela meza esta conpuesta de quatro bendiciones las tres primeras de ley y la quarta de los sabios, la primera instituyo. Moseh, quiero dezir el concepto y sujeto della sobre, el milagro dela mana, la segunda Jeosuah, tobre la tierra santa que el conquisto : y la tercera, David y Selomoh : y la quarta los sabios de BITER, que era una Ciudad, junto de Jerusalem de grandissima universidad y estudio, por la misericordia, que el Señor uso con los difuntos que avia muerto, el gran persegidor Adriano, aviendosele dado sepultura : de modo que la primera es por la mana con que Dios sustentò à los hijos de Ysraël, y hasi dezimos, el sustentò à el mundo todo el : la segunda es por la conquista dela tierra Santa y asi dezimos en el segundo capitulo, *sobre que hiziste heredar à nuestros padres, tierra cobdiciable, y buena* : la tercera por el Sagrado Templo y asi dezimos, *apiada sobre Ierusalaim : sobre monte de Sion tabernaculo de tu honrra* : la quarta por los muertos de BITER la ordenaron los sabios.

Quando ay tres personas à la meza de treze años se costumbra dezir la bendicion, sobre un vaso el qual ha, de ser de vino y en falta otra qualquier bebida como no sea agua.

Quando se quiere echar la bendicion se toma el vaso

vaso con las dos manos, como dize David *Al sad, vuestras manos con santidad y bendezid à A.* y emperando la bendicion se toma en la derecha, levantandolo un puño dela meza: *vaso de salvaciones alçare y en nombre de A. llamare.*

La bendicion dela meza se deve decir con devocion y assi se dira assentado y no levantado.

La bendicion se deve decir en el mismo lugar que se comio y para tener obligacion de decir la basta aver comido la cantidad de una azeiruna de pan.

La Muger es tambien obligada à dizir la bendicion dela meza y tambien el pequeño por decreto de los sabios para irse acostumbrando à la observancia de los preceptos.

Despues de dicha la bendicion dela meza se dira la bendicion del vino, y bevera primero el que dixo la bendicion y luego los circunstantes, echando el dicho de su vaso en los demas, si estubieren vasos, mas siendo caso que los circunstantes tenian cada uno, su vaso delante podran luego, oyendo la bendicion beber sin esperar por el que dixo la bendicion, ni que les eche en sus vasos.

El que dixo la bendicion ha de beber por lo menos, un guebo y medio de vino y acabando de beber se dize la bendicion del cabo, que, si es vino, dira sobre la vid isobre fruto dela vid y si es otro licor dira *crian almas muchas.*

Estando tres à la meza de treze años tienen obligacion de dezir la bendicion de tres y el que la dize

dira Bendigamos à el que comimos delo suyo. Y siendo
 10. dira Bendigamos à nuestro Dio que comimos delo
 suyo y con su bien vibimos y los circunstantes responde-
 ran Bendito nuestro Dio que comimos delo suyo y de su
 bien vivimos.

Estando dos à la meza si ambos sabian la forma dela
 bendicion cada uno dira para si y en falta el uno dira
 para el otro.

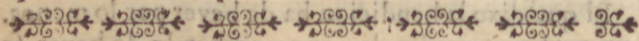
Si estaban dos comiendo, y llegó de fuera un tercero
 seledara à comer cantidad de una azeytuna de pan
 para con el dizir la bendicion de tres.

El criado Israelita que comio cantidad de una azey-
 tuna puede cumplir el numero de tres y de dies y lo
 mesmo es el pelegrino, que se circuncidó y bañó.

Las mujeres, esclavos y pequeños no pueden cum-
 plir dicho, numero.

Uno que pusieron en Niduy: *descomunión* no puede
 cumplir dicho numero, ni el lutofo siendo el primer
 dia de su luto cotidiano.

Al mayor dela meza le toca la bendicion mas si qui-
 siere dar esta misva à otro que diga la bendicion à un
 que sea menor lo puede hazer.



TRATADO DE LAS BENDICIONES.

C A P. X V I.

ES el Sr. Bendito, manadero de las Bendiciones
 suya es la gloria hontra, y bien, la piedad del
 hombre, y su iniquidad, no le añade ni deminuye

nada, las bendiciones, de el proceden: y siendo assi quantas bendiciones le echamos, no le acresentan, ni pueden acresentar, cosa alguna: porque siendo el, la primera causa que Dio ser atodas las cosas y su existencia es firmissima en si mesma, no carece de nada: mas el fundamento delas bendiciones, es hazer para nos porque la sustancia dela bendicion, es confesar su deidad Bendita y juntamente su providencia, que, da sustento à los inferiores y assi es sentencia de nuestros sabios y maestros, que es gran pecado à provecharse de cosa ninguna deste mundo sin bendicion, por lo qual nos dejaron escritas todas las necessarias.

Aquel que ve a algun lugar en el qual el Señor Bendito hizo algun milagro al pueblo de Is, dira *B. T. A. N. D. R. del mundo que hizo milagros à nuestros padres en este lugar.*

El que pasa por algun lugar donde el Señor Bendito le hizo algun milagro, dira *B. T. A. N. D. R. del mundo que me hizo milagros en este lugar.*

El que ve el arco llamado Yris, dira *B. T. A. N. D. R. del mundo miembran el firmamento. Fiel en su firmamento y cierto en su dicho y es pecado mirar demasiado para el.*

El que oye alguna buena nueva para, el dira la Bendicion de see Jiyanu (*que nos avivigno.*) y siendo el bien Jeneral dira *B. T. A. el bueno y el aboniguan y oyendo alguna mala nueva dira Bendito Inez de la verdad.*

El que oye truenos relampagos temblores de tierra

dira *Bendito el que con su fuerza y valentia llena el mundo.*

Sobre la nuez moscada, clavo y mas especerías que sirven para la Comida dira *B. T. A. N. D. R. del mundo que Dio olor bueno en los frutos.*

Si á caso se le ofrecio algunos olores de diferentes bendiciones dira sobre cada una la que le toca, y entrando en casa de un drogista holiendo dira *crian modos de especias y los olores que se hazen para quitar algun mal olor no se dice Bendicion sobre ellos ni sobre aquellos que se hazen para saumar algunos, bestidos.*

Sobre fruto del arbol dira *B. T. A. N. D. R. del mundo crian fruto del Arbol.*

Qual quiera cosa que el hombre no sabe que bendicion se á de dizir dira *B. T. A. N. D. R. del mundo que todo fue con su palabra.*

A un enfermo que se levanta de su enfermedad se dira *Bendito el Criador que te Dio á nos y no te Dio al polvo.*

El que ve una persona disforme dira *Bendito de mudan las Criaturas.*

El que sale de noche á deshoras de casa dirale *de mi derecha el Dio de mi izquierda Micael, delante de mi es miel, y detras de mi Saasiel: la diuinidad de el Dio sobre mi cabeza escapame. A. de hombre malo de encuentro, malo, y de vesino malo asi sea voluntad Amen.*

El que entra en el entierro dira *B. T. A. N. D. R. del mundo que forma á vos con Iuizio y á viviguo avos*

con Iuizio y sustentó à vos con Iuizio, y sabe, la quenta de todos vos y es aparejado para avivignarvos y para lebantarvos en Iuizio B. T. A. abivignan los muertos.

El que ve la mar dira B. el que hizo la mar la grande.

El que ve Reyes delas naciones del mundo, dira Bendito el que partio de su honrra à carne y sangre.

Sobre lamiel que mana delas tamaras ò de abejas dira, que todo fue por su palabra.

Sobre el azeite bevido no se dize bendicion porque haze mal tomado assi.

Sobre pimienta gengibre clavo y semejantes especerías no se dise bendicion porque dichas cosas no se comen sino mezcladas con otras y quando la pimienta y gengibre son frescos se dice *crian fruto dela tierra.*

Sobre las verduras dira *crian fruto de la tierra* y à un despues decofidas, y assi todas las frutas y legumbres que igualmente se comen crudás ò cofidas bendizira sobre ellas despues de cofidas la misma bendicion que se les dice antes, mas otras como calabafas Afelgas coles y semejantes que son mejores cofidas que crudas, dira *que todo fue por su palabra* y despues de cofidas dira *crian fruto de la tierra.*

Sobre ajos sevollitas verdes, quando se comen crudas dira *crian fruto de la tierra* y despues decofidas que todo fue por su palabra.

Si à caso alguno por yerro: sobre los frutos del Arbol dixo *crian fruto de la tierra* cumplio con la obligacion: mas si sobre las de la tierra dixo *crian fruto del arbol* no cumplio y es necesario tornar à bendizir.

Todo aquello que no crece de la tierra como, carne, de animalias aves pescado y otras cosas semejantes dira que todo fue por su palabra.

Sobre el vino se dira crian fruto dela vid y si está tan agrio que quasi no se puede beber dira que todo fue por su palabra.

Sobre el binagre no se dice ninguna bendicion.

El que se sangra dira sea voluntad delante de ti A. mi Dio que me sea este medicamento por mellezina que medico de balde y fiel tu y despues de sangrado dira bendito medefinan enfermos.

El que estubo enfermo aunque la enfermedad no fuese peligrosa y el que salio de prision; el que vino de llamar à tierra ò de algun camino como fuese mas de una legua ò que se vido en algun peligro y Dios lo libró tiene obligacion dedar las devidas gracias al Señor bendito en congrega publica (como dezia David en congregaciones benedizire à A.) diziendo Baruj à ta A. Elocnu Melej, Aolam, Agomel, Lep jayabim, Tobot, Segemalani, Cob, Tub. quiere dizir B. T. A. N. D. R. del mundo el que gualardonada à los obligados bienes que me gualardonó todo bien.

El que dixo la bendicion de scejiyanu (que nos abivguó) sobre ferefas ladira tambien sobre gindas porque es otro jenero.

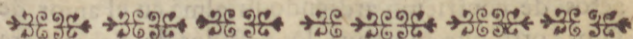
Sobre cosas que el hombre no se alegra con ellas como camiza çapatos nuevos, no dira bendicion salvo el pobre que compoco se alegra.

Aviendo dicho la bendicion de seejiyanu sobre uvas: beviendo despues vino nuevo no tiene obligacion de dezirla.

Sobre el açucar dira que todo fue por su palabra y la misma bendicion dira el que chupa cañas dulces.

El que beve agua teniendo sed dira que todo fue con su palabra y despues de beber dira B. T. A. N. D. R. del mundo crian almas muchas y su falta sobre todo lo que crió para abiviguar alma de todo bivo bendito bivo de los mundos Amen.

El que tomò en la mano un fruto y dixo B. T. A. y antes de dizir nuestro Dio se le cayò dela mano y no lo pudo comer por asco ò se perdio dira B. T. A. enseñame tus fueros mas si ya abia dicho la bendicion y despues se le cayo dela mano y no lo comio por asco ò por averse perdido dira bendito nombre de honra de su reino para siempre y siempre y esto per aber nombrado el nombre de dios.



DE LA BISPERA DE SABAT.

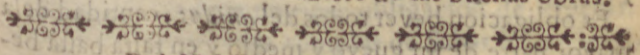
CAP. XVII.

ES la bispera de Sabat un retrato deste mundo y el Sabat del otro hasi dicen los sabios el que la bispera de Sabat no trujo á casa que comer: el Sabat se alla sin nada triste y miserable y asi deve el hombre trabajar el viernes y traer que comer para Sabat quieren significar en esto que considere el hombre que los dias de su vida son 70. años segun David dias de

nuestros años 70. años y así deve trabajar en este mundo (que es la bispera de Sabat) en las obras buenas y virtuosas para con esto allar en el Sabat del otro mundo que comer manjar espiritual del alma que por eso dezia el Rey David hordenaras delante de mi meza lo mismo nos quieren significar nuestros sabios en el Din que nos dizen que con grande diligencia, deve el hombre madrugar el viernes y preparar las comidas de Sabat trayendo prueva de muchos virtuosos que lo hazian, por los muchos que en este mundo trabajaron para el otro y así dice nuestro Din que un sabio hasia por su mano la ensalada mostrando en esto se contentavan en este mundo con poco aunque no fuesen sino unas verduras trabajando y mereciendo para el regalo del alma : otro que partia la leña y otro que encendia el fuego , esto es el hombre escomparado à el Arbol del campo y así quieren significar que este sabio quebrantaba su cuerpo con ayunos y otros actos de contricion ardiendo su alma en el amor de Dios, otro que adornava los vestidos de Sabat para vestirlos entrante Sabat y quitarlos, otros quisieron significar que los pecados se llaman vestidos sucios segun el Profeta *quítad los paños los sucios de sobre el* y los vestidos de Sabat son los vestidos del alma.

Así estos sabios procuravan apartar desí los pecados haciendo de buenas obras un vestido para el alma así tambien dice nuestro Din que viernes à la tarde es obligacion visitar las faltiquerías aver sy tiene algo que sea proivido en Sabat de poderse traer : enseñando en

do en esto quanto deve el hombre escuadrinar sus obras y sus passos deno tener consigo cosa que sea prohibida entrar con ella en el Sabat del otro mundo, à la presencia divina y lo mismo significa la obligació que tiene el Israelita de hafer entrante Sabat labarçe la cara las manos y los pies con agua caliente pues en las manos estan sifradas las obras y en los pies los passos alli mesmo trasquilarse peinarçe y cortar las uñas lo mesmo nos enseña nuestro Din que la candela que se enciende en Sabat, ha, deser muy hermosa con el mejor azeite y de oliva queriendo significar que por medio dela caridad que es como el azeite que nada sobre todos los liciores sera nuestra candela que es nuestra alma, clara, y lufiente à la presencia divina dice tambien nuestro Din que esta obligacion de la candela concurre tanto en los hombres como en las mujeres porque todos son obligados à mirar por su alma dize nuestro Din que es obligado el hombre advertir à los de su cassa que enciendan la candela; esto es la obligacion, de los mayores; como sabios; maestros; padres de familia exortar à el pueblo, el sabio, el hombre à los de su caza à que enciendan la candela del alma con el azeite de las buenas obras.



DINIM DE SABAT.

CAP. XVIII.

ES tan notoriada el spiritualidad deste sagrado dia, porque quien ay que ignorel, que quando la in-

naccesible grandeza, edificó esta milagrosa maquina, en 6. dias, que en el septimo, holgó y reposó de donde nacio, querer la purissima voluntad, que quedasse este dia, por retrato desta matavilla, y para toda esta concideracion, es gran medio el *quidus*, pues avozes altas, pregonamos el immenso poder dela grandeza del Señor, luego en la entrada del dia, con aquellas heroicas palabras, y *acabaronse los Cielos*, & que hasta en el numero, tiene grandissimo misterio: ultra deque començamos diciendo *yom Afisi Vaijulu Asameim*, quiere decir dia el sexto y *acabaronse los Cielos*, donde las quatro palabras las primeras letras, seve en ellos, el inefable nombre del Señor te tra Gramaron.

Llegando dela esnoga à caza, se deve inmediatamente poner à comer y antes de esso es obligacion de ley decir el *quidus*, cuya obligacion concurre tanto en los hombres como las mugeres.

Es pecado provar alguna cosa aun que sea agua, antes de decir el *quidus*, y si ha caso lo hizo, no deve por esso dejar de decir el *quidus*.

El *quidus*, se deve decir con un vaso lleno de vino y se dira en pie.

Es obligacion beber todos del *quidus*, cantidad dela mayor parte de un guevo y medio y en falta basta beber esta cantidad el que dixo el *quidus*, y si la bevio qual quier de los circunstantes se sale de obligacion.

No se deve interrromper hablando entre la bendiccion al beber y si lo hizo tornara à decir la bendiccion

del vino sin el *quidus*, y lo mismo hará aquel que dicha la bendicion, se le vertio el vaso antes de beber, que mandara benir, otro y dira la bendicion del vino sin el resto del *quidus*.

Ninguno de los circunstantes puede beber antes de aquel que dixo el *quidus*, salvo si cada uno tenia su vaso en la mano.

La bendicion del vino que se dice en el *quidus*, libra de bendicion todo el vino que viniere en medio dela comida.

El *quidus*, se ha de dizir en la sala donde scá de comer.

El *quidus*, se deve decir à la luz dela candela de Sabat.

La noche de Sabat, se hace Amossi sobre dos panes, poniendo uno, enfima del otro en memoria dela maná, que al viernes se cojia doblado: cortase à la noche del pan de abajo, y al dia siguiente à medio dia de el de arriba y lo mismo hará à la tarde en la tercera comida por misterio cabalístico que tiene.

Siendo dos ò mas los que estan à la meza, ninguno puede comer del Amossi, antes de aquel que dijo la bendicion: salvo si cada uno tenia delante desi dos panes que entonces no tiene obligacion de esperar.

Es Misvá, en estas comidas de Sabat hazer las Rebanadas grandes.

DELAS COSAS QUE SON PROHIVIDAS
 hazer à la luz dela candela y mas Dinim.

C A P. X I X.

NO se puede la noche de sabat espulgar los vestidos, ni leer à la luz de una candela estando una persona sola porque no se olvide y venga ha aticarla mas estando dos juntas podra aserlo porque una advertira la otra.

En caso urgente, como que se apagó una candela ò donde ay bodas se puede mandar encender por ser para cosa de misvá.

Es licito dezir à un Goy, toma esta vela y ben conmigo visto estar ya encendida.

Estando puesta una candela detras dela puerta no se puede abrir porque no se apague con el viento.

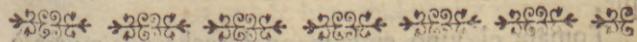
El dia de Sabat à medio dia, la meza sea de tener bien ordenada del mismo modo que la noche antes entrante Sabat y el *quidus*, se ha de hazer en la sala donde se ubiere de comer y despues se lavaran las manos, y se hara Amossi, sobre dos panes vien entendido en el de arriba.

Despues de aver comido se costumbra yr à diferentes yesibot para oyr palabras de ley porque el Sabat, no solo se dio para el descanso del cuerpo mas si para meditacion dela ley santa recreo y alegria de el alma.

Tres comidas son las obligatorias en Sabat à faber la dela noche entrante Sabat, Sabat, à medio dia: y

Sabat à la tarde cuya obligacion concurre tanto en los hombres como en la mujeres y se haze Amossi sobre dos panes y en el de arriba.

Esta comida se deve hazer con pan : salvo quien estubière , muy harto , que el tal podra hazer la misvã con otra cosa mas lijera.



DELA ABDALA DE SALIENTESABAT.

C A P. XX.

ES la abdalã (que quiere decir apartamiento) una advertencia à el hombre que se aparte del camino el malo y haga eleccion del bueno que trae con si las Vidas eternas y para esta eleccion devemos pedir à Dios sabiduria y entendimiento que por esso apartamos en la hamidã en aquel capitulo donde pidimos à Dios nos conzeda el , saber : esta abdalã sedize con un vaso de vino y murta y una candela queriendo mostrar en esto que loque nos ha de obligar à apartar del mal y elegir, el bien, es el vino en la mano derecha significando la ley y sus divinos preceptos y la observancia dellos pues el vino es comparado à la ley la qual fue dada con la mano derecha de Dios segun el sagrado texto (*de su derecha fuego ley à ellos*) la candela significa el alma , *candela de A. alma de hombre* , laqual xoya tenemos obligacion de adornarla y bestirla con un vestido de buenas obras , cuyo principio para todas las virtudes es la umildad significado en aquella encurvaçion que hazemos con los dedos para la pal-

ma dela mano pues estos , son los que se llevan la palma gofando la fragancia del olor del guerto de heden. Bien guardado para los justos significado en la murta ò especias que tomamos en la mano.

La abdalá se dize en casa antes de comer y se debe dezir asentado à un que otros tienen por mejor en pié.

Tomase el vino en la mano derecha y la murta ò especias en la mano yzquierda y abiendo dicho la bendicion del vino trocara , poniendo la murta en la mano derecha y el vino en la yzquierda : dira la bendicion delas especias y luego se torna el vaso à la derecha , y se acaba la abdalá.

Del mismo modo que las mujeres son obligadas à el *quidus* , lo son tambien , à dezir la abdalá.

Quien le falta el sentido del olfato no dira la bendicion de la murta ni especias : salvo si su intento fue sacar à otros de obligacion como dezir à sus hijos pequeños , ò à quien , no sabe dezir la abdalá.

Es misvá decir la abdalá à la luz de una antorcha y en falta encendera otra candela à fuera dela que tiene para alumbrar la casa.

Al tiempo que se dize la bendicion dela candela se deve encorvar los dedos dela mano derecha para la palma dela mano y conoçer la diferencia que ay entre las uñas à la carne.

El ciego no echara bendicion sobre la candela.

No se puede dezir la bendicion dela candela laqual está metida en una linterna porque es necessario ver

la flama y à provecharme de ella.

Si se olvida una persona dezir la abdala saliente Sabat tiene de tiempo hasta marres à la noche.

Es misvá adornar la meza saliente Sabat : para acompañar el Sabat entrada y salida.

Es pecado estar en ayuno en Sabat hasta el medio dia salvo si es persona que le haze mal comer temprano.

Es licito ayunar por sueño para que Dios por aquella aflicion le anule la mala sentençia y el que ayuna en Sabat queda obligado à ayunar el domingo salvo si fuere persona flaca que entonces ayunará otro qual quier dia.

Los sueños por que se ayuna en Sabat son , el que vé un sefer torah quemar ò con el dia de Kipur en la ora dela neilá ò que le caen las vigas de su casa ò dientes y ay quien dize el que sueña con el dia de Kipur sin ser tiempo de nehilá y ay quien dize , el que ve que melda en la ley y ay quien dize el que sueña toma mujer.

El que ayuna en Sabat , dira en el fin dela hamidá, *respondenos sin decir , el respondien à su Pueblo Israel en hora de angustia.*

En Sabat no se puede hazer ninguna melezina à quien tiene alguna dolor , y anda como sano , aunque sea pormano de Goy.

Mas estando algun enfermo peligroso , puede el mismo Israelita profanar el Sabat por acudirle.

Todas las enfermedades interiores delos dientes para dentro abiendo llaga ò postema , sejufgan por

peligrosas, y por ellas se puede profanar el Sabat, salvo si se supiere que en aquella dilacion no corre peligro, y aquel que siente grandes dolores de algun diente lo puede mandar facar por un Goy.

La llaga exterior, que por el paciente, ò medico se juzga por peligrosa, se podra curar en Sabat, aunque sea por Israelita.

Aquel que le Dio un flujo de sangre de qualquier parte de su cuerpo lo podran sangtar en Sabat, aunque ande en pie.

Profanaraçe el Sabat por una herida echa con yerro y assi mesmo gran dolor de oxos, por cuya causa estan llorando, se tiene por enfermedad grande y peligrosza, y por ella profanaran el Sabat.

Un enfermo que en Sabat por enfermedad se echò en la cama, sin peligro, se podra mandar à un Goy que le haga las medecinas y no profanaran por el, el Sabat en cosa que toque a prohibicion de ley.

Una Criatura que no tiene que comer en Sabat, se le podra hazer un cofinado por mano de un Goy, porque la Criatura serreputa como enfermo que no tiene peligro.

Se podran quitar las costras delas llagas, y untarlas con azeite mas no con sebo; porque se de haze.

Un emplasto que dela llaga cayò en el suelo no se tornará, à poner en ella, y por mano de un Goy es licito.

Aquel que se hirió mano ò pie, puede apertar la herida con vino para estancar la sangre.

Aquel

Aquel que se le desconjuntó, mano ò pié puede lavarse como costumbra, supuesto que con esso, à caso se concierte.

El que tiene dolor de dientes, no puede tomar vinagre y echar fuera, mas si lo tomare lo deve tragar: y el que, le duele la garganta no gargueará con azeite, y lo echará fuera mas lo tragará.

Un guesso que se saho de su lugar, se puede concertar y restetuir à el.

No se puede poner sobre la herida que se hizo en Sabat ningún paño en quanto esta echando sangre: porque no lo tiña mas lavara primero la herida con vino ò agua ò pondrá encima una telaraña, y despues le atara un paño.

Puedese en Sabat dezir rogativas por enfermos peligrosos y consolar lutosos.

La parida se reputa como enfermo que esta con peligro de vida, y profanaran por ella el Sabat, desde la hora que esta de parto que se entiendo desde el tiempo que la ponen en la silla para parir, ò desde el tiempo que quiebra sangre de ella ò la Heban las mugeres en braços que no puede andar por si sola y assi aviendo alguna de estas señales, se podrá profanar el Sabat hasta los tres primeros dias despues de parir mas de los tres hasta los siete si ella dijere que no tiene necesidad de que le agan nada no lo haran y dahi por delante à un que ella diga que tiene necesidad, no profanaran el Sabat y seuenta como enfermo que no tiene peligro, hasta los treinta dias del parto.

Si en Sabat murio alguna muger de parto podran buscar un cuchillo à un por la calle que no ay *Hirub* y cortarle el bientré, para ver si sale la criatura viva.

La criatura que naciere en Sabat se le hara todo lo necesario concertarle los miembros, lavarlo, esconder las parias cortarle el ombligo: bien entendido, aviendo nacido à los nueve ò siete meses, en que puede vivir mas naciendo à los 8. ò que se esta enduda si es de 7. ò de 8. no profanaran el Sabat, salvo si nacio con uñas y cavello perfectos, mas naciendo sin el cavello y uñas, no se puede mover en Sabat: porque se reputa como muerto.

Cayendo el dia octavo del nacimiento en Sabat lo circuncidaran, y se hara todo lo necesario como en dia cotidiano, esto se entiende el que nace à los siete ò nueve meses, mas nasciendo à los 8. se circuncidara en Sabat naciendo con uñas y cavello perfecto y de otro modo no.

Si à caso por enfermedad ò otra causa se dejo de circuncidar una criatura à los 8. dias la tal no se puede circuncidar en Sabat y lo mismo es un hombre que se circuncida ya de edad.

Es prohibido con agua caliente lavar el cuerpo en Sabat, quien sea todo de una vez ò miembro à miembro à un que sea agua caliente de bispera de Sabat.

Puede se lavar en agua fria aun que sea todo el cuerpo con tanto que no se ponga à la lumbre antes de enxugar se y assi mesmo no puede poner las manos à la lumbre antes de averlas enxugado muy bien.

○ Puedese por aplacar alguna dolor poner un paño caliente sobre el vientre mas, no, un vaso de agua caliente.

○ Las manos se pueden lavar con afrecho mas no con xabon.

○ Es lícito regar la casa en Sabat si el intento es solo porque no se lebante polvo.

○ Barrer con escoba ò paño : ó una aza de pato donde las casas son en ladrilladas es lícito.

○ Todo aquello que es hazer vos con instrumento de musica es prohibido en dia de Sabat.

○ Mandar tañer por un Goy en fiestas de bodas ò circuncision es lícito.

○ Un relox se puede confertar bispera de Sabat para quedè, las horas en Sabat.

○ Dançar, Odar palmadas una mano con otra es prohibido en Sabat, tambien es prohibido tañer con el cascabel delas criaturas para que se-callen.

○ No se puede en Sabat Juzgar, ni mandar prender anadie.

○ No se puede dar Kiduzin *halifa*, ò acuñadar : ni dar *guet* salvo en ocaçion de un enfermo, que se entiende morira antes de salir Sabat, y esto estando escrito de antes y siendo caso que todas estas cosas se hizieron en Sabat quedan valiosas.

○ El que se casa con una viuda al viernes no puede en Sabat ò dia festivo, tener el primer ajuntamiento con ella, mas con donzella si.

○ Puedese en Sabat soltar promessas que importan al

Sabat : como dizir el que prometio de no comer ò bever y esto aun que ubiese tenido tiempo desoltarlas antes de Sabat mas el marido , puede anular las promesas que hiziere , si muger aun que no toquen à el Sabat , y la causa , es porque sino las anulare antes de escurecer , no tiene despues lugar de poder lo hazer.

Los Jeremot (descomuniones) que echa el Kaal se pueden soltar en Sabat.

Subir à cavallo ò sobre otra quatropea es prohibido en Sabat y assi mesmo nadar.

Si un navio està en seco , se puede entrar en el en Sabat : y si està en el puerto sobre ancora aun que nada sobre agua es licito entrar en el.

El guevo que nase en Sabat es prohibido en el mismo dia : y lo que se puede hazer es sin tocar en el, cubrirlo con alguna cosa para que no se quiebre.

Cayendo Sabat despues de algun dia festivo ò antes : el guevo que nasiere en un dia de estos es prohibido en el otro.

La fruta que caè del Arbol en dia de sabat es prohibida aquel dia y licita à la noche.

Es prohibido en Sabat ver una persona su hazienda notando lo que deve hazer en ella el siguiente dia.

Medir supuesto que es prohibido es licito en cosa de misva como dizir medir un baño si tiene la medida suficiente medir otra qualquier cosa como un cinto que usan las mugeres para sacar el mal de ojo.

Es pecado mandar en Sabat fuera dela ciudad à un Goy para que vaya llamar los parientes de un difunto

à que bengan allorarlo , mas si un enfermo lo pidiere que los quiere ver antes de morir es licito.

Aquel que tuyo nuevas en Sabat que le sacaron su hija de casa ò su pariente para hazerlos de otra Religion es obligado ponerçe en Sabat à camino y caminar todo lo que fuere necessario.

Escritos de devitos y cartas messibas no se pueden leer en Sabat esto se entiende en las que estan ha dias en casa, mas si le vino en Sabat una carta abierta y no sabe lo que contiene la podra leer.

Mapas y otras fuertes de pinturas donde ay diferentes figuras con sus declaraciones no se pueden leer en Sabat ni menos libros profanos.

Aquel que tiene un moço jentio y ve que en Sabat sube sobre una quatro pea para llevarla à beber no es obligado à impedirse lo.

El pan que el jentio cocio para si en Sabat siendo sumamente nessesario por falta de otro ò haviendoçe menester para combite de misvá como dizir de circuncision , ò para hazer amosi se puede comer en Sabat ; mas es pecado dar la bispera dinero à un jentio para que se lo mande en Sabat porque entonzes es cierto lo cosera para el.

Un Goy que parati pescó en Sabat ò coxio fruta el tal pescado y fruta es orehibida para el Israëlita mas à la noche es licita à unque sepa que se pescó ò coxio en Sabat.

Si à caso el dicho pescado ò fruta se pescó ò se coxio para algun Israëlita en dia de Sabat ò en compa-

ña para un jentio y un Israëlita el tal pescado ò fruta no se puede al taliente Sabat comer sino fuere esperando otro tanto tiempo quanto se estuvo en pescar ò cojer.

Si à caso se sabe de cierto que aquel pescado no se podia pescar en el mesmo dia de Sabat por ser pescado que viene de lejos, y assi mesmo que aquella fruta no se coxio en Sabat porque era tiempo que ya los Arboles no tienen fruta en tal caso se puede comer en dia de Sabat: salvo si se supo se abia traído fuera del termino que son dos mil passos que en tal caso, si el Goy lo trujo para si puede el Israëlita comer del en Sabat mas si se trujo para el Israëlita es pecado comerlo en el dicho dia.

Puedeçe lavar y enxuagar losa y vazos en que sea comido para tornar à comer en ellos en Sabat mas aviendo comido la terçera comida que es à la tarde no se puede porque esso seria hazer obra en Sabat para cotidiano.

No se puede en Sabat medir çevada para dar à la propia quatropea mas sin medir se le pondra la comida nessesaria.

Assi mesmo no se amasará afrecho para quatropea ò gallinas mas se le podra echar agua y darle una buelta con un palo.

Puedeçe meter la comida en la boca delas gallinas.

Las camisas que despues de lavadas quedan duras se pueden refregar y hablandar con las manos.

Si tiene algun lodo en el vestido puede por la parte

de dentro refregarlo mas por de fuera no , tambien lo puede raspar con la uña.

Los çapatos que tienen algun lodo se pueden limpiar en la pared ò echarle alguna agua sin refregar uno con otro

No se puede en Sabat subir en arbol sea berde ò seco.

Puedese andar sobre la yerva, sea berde ò seca: mas el que come en un jardin deve tener cuydado de no labarse sobre yerva: porque effo feria lo mesmo que regarla, cosa que es prohibido

Si dela vispera de Sabat se avia cortado un ramo de un Arbol, puedesse en Sabat arrancar de el la fruta.

Puedese en Sabat holer la murta que está pegada en la tierra, mas manzanas, sidron, ò qual quier otro genero de fruta que se come, no porque no venga à cortar y comer.

Ny todas las piessas de casa, se pueden mover en Sabat; porque sy effo se permitiese no se conseguiria el verdadero descanso que en el dicho dia se requiere y assi se deve advertir que ay algunos instrumentos que es licito hazerse en Sabat en ellos la mesma obra que se haze en dia cotidiano, como dizir vasos para beber, escudillas y platos para comer, cuchillos para cortar pan y carne, martillo para quebrar nuezes; todos son licito moverse en Sabat sean depalo, barro, piedra, ò metal.

Todo el instrumento que se guarda con cuydado de que no se dañe y que no pierda de su valor, como

dizir cuchillo de degollar y de circunçidar, y nabaja de barberos, cuchillo de cortar plumas no se pueden mover en Sabat.

Una escalera grande es pecado moverse en Sabat.

Puedese cortar en vispera de Sabat un ramo de un Arbol para aventar con él las moscas en Sabat.

Los guesos que à un sirven para los petros, y las cascarras que pueden servir à otros animales se pueden quitar dela meza: mas siendo que no aprovechan se sacudira la toalla, sin tocarse con la mano y aviendo pan en la meza con el se puede mover todo aun que no sirva para nada.

Carne cruda se puede mover y pescado salado, mas el crudo que no está salado, no.

La muger puede por la calle donde no ay *hirub* llevar por la mano à su criatura con tanto que no la levante del suelo, mas siempre la criatura quedo con un piè en el suelo al levantar el otro.

Jugar à la pelota es prohibido en Sabat y dias festivos.

Las escovas con que se barre la casa se pueden mover.

Un reloj de arena ò de otra suerte no se pueden mover.

Si acaso se olvidó dinero en un bolsillo ò vestido se puede mover, mas vestirlo, no.

Puedese quitar un colchon debaxo de un muerto para que no cobre mal olor mas no se puede geirar los ojos en Sabat à un difunto.

El agua que esta con guzanos se puede beber por un paño.

Es licito cortar con un cuchillo muy menuda la carne despues de cossida.

Yerva para ensalada se puede cortar como sea para comer luego.

Es licito echar agua en las yervas que estan cojidas dela bispera de Sabat para que no se marchiten.

Es gran pecado poner la muger color en Sabat.

Sestas de passas ò higos se pueden abrir y cortar, para aprovecharse dela dicha comida porque es lo mesmo que quebrar nuezes, almendras, ò cocos que es licito.

El pioxo del cuerpo ò cabeça se puede matar: porque profeden del sudor, mas las pulgas no se pueden matar porque nagen del polvo.

Los animales venenosos se pueden matar.

Escribir es pecado, mas señalar y hazer con la uña una raya en el libro bien se puede.

Traer de una juridicion para otra no se puede y es una delas treinta y nueve obras prohibidas en Sabat: las quales son Arar, Sembrar, Segar, Hazer manojos, ò Gavillas, Trillar, Aventar el trigo, Escogerlo, Ocrrarlo, Moler, çernir harina, Amassar, Cozer pan, Trafquilar lana, Lavarla, ò Emblanquecerla, Cardar, Teñir, Hilar, Ordír, Hazer dos lissos del telar, Texer, Des hilar para labrar, Atar un áudo firme, Desatarlo, Coser, Romper para Coser, Caçar un animal, Degollar, Dessollar, Curtir cuero, çurrarlo cortarlo para obra,

Escribir, Reglar para escribir, Edificar, Derrocar, Encender, à Pagar, Perfeccionar una obra, Sacar de una jurisdiccion à otra.

Estas son las treinta y nueve obras, dichas por el Señor bendito à moseh con toda su declaracion, particularidades, y circunstancias: Y supuesto que todas son de finay, esta de llevar de una parte à otra, se declaro en el texto ser obra diziendo *hombre y muguer, no hagan mas obra y sesso el pueblo de traer* mostrando que el traer fuese obra: y no es sentido significativo, sino muy puntual, pues al pregon de Moseh ninguno haga obra, no corresponde bien, y *cesso el pueblo de traer*, aviendo de dezir y sesso el pueblo de hazer: mas con la palabra traer, nos dio à entender su calidad, ultra deloque estava reçevido, y dezirlo mas en esta que en otra obra fue porque sabia el Señor que ninguna era tan ardua de caber en entendimiento humano, como, el llevar de una parte à otra, pues por razon natural parece burla, à pedrear à un hombre por sacar una cosa de una parte à otra, mas el Señor que lo decreto es el verdadero juez y el es verdad y su ley es verdad.

Puedese salir en Sabat con algunas yervas que fueren atar y traer por remedio y assi mesmo con una Kemia exprimentada por buena.

Aquel que tiene alguna herida en el piè y ható sobre ella una moneda puede con ella salir en Sabat.

No se puede en Sabat salir con dinero, plata, ò oro cosido en el vestido mas fiendole à alguno muy

forçoso salir fuera de casa, y esta en una possada y teme que se lo roben podra salir con el.

Aquel que se le mojaron los vestidos en Sabar, puede andar con ellos, mas no los estendera à enxugar, ni los pondra à la lumbre.

Las mugeres pueden salir con todos sus enfeites, y con alfileres con que atan sus tocados, mas no, con los que no son nessesarios.

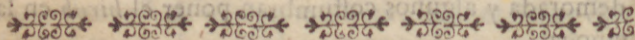
La ciudad donde no ay *hirub*, no se puede llevar de casa à la calle ni dela calle à casa, ni, arojar, dar, ò tomar de una parte à otra, y para poder hazer estas cosas, se haze *hirub* que quiere dixer *mescla*, que desta suerte las casas que son divididas se hazen una, y licito, dellebar de una parte à otra, de modo que un patio que tiene al derredor diversas casas, no se podra llevar de una casa à otra sin primero hazer este *hirub* y la suerte con que se haze es juntase de cada casa un poco de arina y se haze un pan entero, el qual se pone en una delas casas del patio, casa que sirba demorada y algunos costumbran poner el *hirub* en la etnoga.

Si se abaloreçio el pan, de suerte que no se puede comer, haran otro nuevo *hirub*, y para que no venga abaloreserçe, es bueno hazerlo de pan azimo.

No se puede el biernes en que caè algun dia festivo hazer el *hirub*, y hazi es nessesario tenerlo eçho de antes.

Al tiempo que se haze este *hirub* se dira esta bendicion *B. T. A. N. D. R. del mundo que nos santifico en*

sus encomendanças y nos encomendo sobre el precepto de hirub y despues de echo dira : con este hirub sera liçito anos sacar y traer delas casas al patio y del patio à las casas y de casa à casa en todas las casas deste patio, la causa porque dezimos, en esta bendiçion del hirub que nos santifico en sus encomendanças y no allamos tal en la ley y lo mesmo es en el Alel, bendicion de manos y otras semejantes, es que esta forma de bendicion, está fundada en aquel mandamiento del Señor : y haras todo lo que te enseñaren que abla por los sabios no te quites à derecha ni à yzquierda de manera que se entiende la bendicion assi, que nos santifico con sus encomendanças, en las cuales nos encomendo obedeciésemos. los sabios pues son los pilotos que nos enseñan el verdadero camino y les dio auturidad ampla, para que en la congregacion santa hordenaçen y decretaçen aquello que su sabiduria les enseñase segun las ocaçiones y tiempos en honrra dela ley sagrada y gloria de su santo nombre.



DINIM DE ROSHODES.

C A P. X X I.

Siendo las fiestas, una delas cosas que mas subliman à ys, fue nessesario que se fundassen sobre columnas fuertes de sabiduria y doctrina, para loqual, advierte y enseña el Señor à su congregacion, el modo que para esso han de tener, y es que saliesse la voz de Jersalaim por todo Israél, pregonando el dia que

era santificado, pues despues de haver examinado los testigos, se santificava el mes, diziendo el prezidente: **MECUDAS**: que quiere dizir (santificado,) para que assi todo Israël, unanime sin aver diferencia alguna, celebraçen sus sagradas fiestas.

La sagrada escritura no prohibio hazer obra en roshodes: con todo tiene este dia mayor santidad que los mas, cotidianos, visto que en el se asia sacreficio acrescentado, y assi las mugeres, costumbran no hazer obra en el, y dizen los sabios, que este costumbre tiene su fundamento de abenicio, y es averle, Dios dado este dia de descanso en premio de no aver dado sus xoyas para el bezerro: Otros dizen que las tres fiestas del año son por los Patriarcas: Pefaj por Abraham y assi dixo à su muger Sarah, *amasa y has tortas* y dizen era pefaj, Isjak fue la fiesta de Sebuot y assi el dia dela dadiva dela ley se tocó con el sofar del barves de Isjak: cabañas por Jacob como dize el texto *y para su ganado hizo cabañas*; los doze principios de meses que se llaman plasos, fueron por los doze trivos, quando pecaron en el bezerro, tomaron de ellos esta festividad y la dieron à sus mugeres en memoria que no dieron sus xoyas para el pecado del bezerro: y assi costumbran no hazer obra, mas con advertencia que la obra que es prohibida, es la que se haze para fuera por dinero, mas no la que se haze para casa.

En estos dias de roshodes no se puede ayunar y assi un particular que prometio unos tantos ayunos y en ellos entro roshodes, se hara por un sabio soltar la promesa.

El que ayuna en roshodes , hanuca , ò purim , por algun sueño es neffario , hazer despues otro ayuno como se dixo en los dinim de Sabat.

Es misva en roshodes comer algo mas delo ordinario por la honrra del dia.

En la hãmida cotidiana dela noche y dia de roshodes se mete el verso *de suba y benga* y el hallel se dize saltado.

Si alguno se olvido , en la reza dela noche meter el verso *de suba y benga* no tornara à dizir la amida , porque el mes , no se santificaba de noche mas siendo que se olvido de dia tornara la amida , bien entendido que acordandose antes de otorgantes metera alli el verso : y si fue antes de hazer , los tres passos para tras tornara al capitulo de envolunta y metera en su lugar , *suba y benga* mas si ya abia dado los tres passos tornara la amida.

En este dia se saca sefer torah y se llaman à sefer quatro personas.

Antes de dizir la musaf se quitan los Tefilin , la razon es porque los Tefilin son una corona con que nos adornamos , y somos temidos y respetados del mundo , como dize Dios *y veran todos pueblos dela tierra que nombre de A. fue llamado sobre ti y temeran de ti* , y dizen los sabios estos son los Tefilin dela cabeça , de modo que quitamos los Tefilin que son una corona porque en la musaf , dizimos *corona daran à ti A. N. D.* mostrando en esta accion de quitar los Tefilin que solo , al Señor bendito , le toca la grandeza y el Im-

perio dela corona como dizimos todos los dias en
 nuestra oracion à ti A. el Reyno, y el enxalçanse, à
 toda cabeça, y larriqueza y la honrra delante de ti tu
 señorean en todo: y todo lo criado como buenos va-
 fallos à ti se umillan: cayendo roshodes en Sabat, se
 dizela aftara de los cielos mi filla que esta en el CAP.
 66. de Yesaya, y cayendo en domingo se dira y dixo
 à el yeonatan mañana mes que esta en primero de Se-
 muel CAP. 20.

En la bendicion dela meza semete antes de dizir
Apiada A. sobrenos el verso de suba y venga y si alguno
 se olvido no es obligado à tornar à dizir la bendicion
 dela meza.

Cayendo roshodes en Sabat se metera tambien el
 verso *suba y venga* en la *hamida* despues de *envolunta*
 y la *musaf* sera la de Sabat y roshodes, *tu formaste tu*
mundo.

La bendicion dela Luna se costumbra dizir en sa-
 liente Sabat excepto quando este caè en fiesta que en-
 tonces se dira al otro dia, costumbrase dizir saliente
 Kipur y el tiempo que ay para dezirla es desde el dia
 septimo de su nacimiento hasta el de diez y ocho ex-
 clusivel: en esta bendicion; pedimos à Dios que has-
 si como la Luna se renveva renueve Dios el Reyno
 dela casa de David; y assi veremos misteriosamente
 que del mismo modo que la Luna va siempre crecien-
 do su luz asta los quinze que es Luna llena y de hay
 por delante va menguando assi suçedio: desde Abra-
 ham asta Selomoh, ubo quinze jeneraciones, Abra-

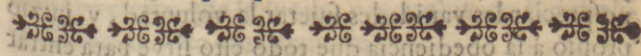
ham empefo à alumbrar, Isjak, Jacob, Yeuda, Peres, Hefron, Ram, Amidab, Najon, Salmon, Boas, Obed, Ifay, David, Selomoh fue la Luna, llena y *Sentoçe*, *Sobre*, *Silla de A.* y de Solomoh por delante empefo à deminuir: Rejabam, abiyá hasta zidquiyau que le quitaron los ojos que fue el ultimo y se destruyó el sagrado templo y quedaron Israël, escuros como la noche à las treinta jeneraciones y porque la Luna passando los treinta empieza à renobar pidimos à Dios renuebe el reino dela casa de David comparado à la Luna.

Los dias enque no caen las fiestas y los ayunos son los siguientes, roshafana no caè en domingo: miercoles ni Viernes: Kipur no caè en Domingo, martes ni biernes, putim no caè en lunes y miercoles y Sabat: pesaj, no caè en lunes, miercoles, ni biernes: Sebuot ni hosana Raba caen en martes: jueves, y Sabat, hanuca, no caè en martes: el ayuno de Ester no caè en Domingo martes ni biernes; el ayuno de tamus y Ab: no caen en lunes, miercoles, ni biernes en el mesmo dia que caè purim caè treinta y tres del homer.

La Regla paraque facilmente se pueda saber en que dias caen las fiestas y ayunos principales del año es la siguiente.

Sabido en que dia caè la primera fiesta de cençañas, se viene à saber las demas: si cayo la fiesta en domingo en el mismo dia hade, caer el ayuno de Tisabeab: al lunes sera la fiesta de Sebuot; al martes Roshafana, y en el mesmo dia à los quinze la fiesta de Cabañas al miercoles

Miercoles el dia dela alegria de la Ley en Jueves el ayuno de Kipur : y lo mesmo sera cayendo esta Pascua de cenceñas en qualquier otro dia.



DELA PASCVA DE CENCEÑAS.

CAP. XXII.

PREMITIENDO el Señor sacar à su pueblo del crisol de Egipto hecho ya oro purificado para el engaste dela Ley santissima les dio en este principio de su propagacion (que fue la salida de Egipto) un principal precepto que sirviese de apartarlos de todo estrompieço, paraque libres de intervalos , pudiesen entrar en su divino servicio , prohibioles el leudo, el qual segun todos los sabios es simbolo y retrato del apetite malo, la mala inclinacion, este leudo: y appetite malo, nos aparta del bien quanto puede.

Quatro son los tiempos que passan por el hombre à imitacion, de los quatro tiempos del año de modo que la salida de Egipto que fue en nisan tiempo dela primavera representa la flor de nuestra edad ; y quiere Dios que luego en la primavera de nuestros años apartemos de nos este enemigo del alma significado en andar, con una luz escuadriñando toda nuestra casa, rincones, y aposentos, que assi devemos escuadriñar nuestras obras y librar, el alma (cifrada en aquella luz) deste gran enemigo que no la contamine, y tratar dela umildad simbolizado en aquel pan tan umilde

ly baxo: consiste la umildad en conocerse bien, estimarse en poco, huir de las alabanzas de los hombres, cerrar los sentidos à las detraçiones del proximo; menospreciar las vanidades sujetar la voluntad, y juicio propio à la obediencia que todo esto sirve para entrar à servir à Dios y hazer su santa voluntad.

En todo este mes no se dize sobre façes ni en Sabat à la tarde se dize aquellos tres versos *de tu justedad ni se puede ayunar por ser todo aquel tiempo todo festivo porquien en primero de nisan se leba nò el tabernaculo, y los principes ilogaron sus sacrificios en los doce dias siguientes celebrando cada uno en su dia fiesta particular luego entra la Pasespa à los quinze y dura siete con que quasi todo el mes se va en fiestas y assi no se puede ayunar sino por sueño.*

Para hazer esta milva de los masot (cencenias) con una perfeccion se costumbra comprar trigo, y verlo moler guardarlo de que no le caiga agua.

Aviendo molido el trigo, no se puede dentro de cinco ò dos dias ya con el ha hazer el masot, porque bien caliente y es facil, cosa con el agua lendar se.

Aviendo caido algun saco de trigo en el agua ò mojado su por otra via, no solo es pecado hazer con el masot mas ni aun se puede dexar en casa, ò de baxo del dominio propio y solo se podrà antes de la Pascua vender à algun Israélita declarandole lo que passa para que lo coma antes, ò venda à varios jentios poco à poco à cada uno para que lo puedan acabar antes de la Pascua y no lo tornen à vender à algun Israélita.

El trigo que vino en nabio en quanto está seco y duro, y no perdio su color natural se puede tirar del, en Pascua mas si tiene perdido la color, aun que venga seco, es cierto que se mojó, y es prohibido el dejarlo en Pascua quanto mas comerlo.

Si à caso cayó agna en la harina, ò se humedecio el sacó apertará con la mano el lugar que estubiere umido, ò mojado con el mesmo sacó y echando la boca para baxo, vaziará fuera toda la demas y esta podra servir para los massot, y fiendo, caso que no pueda hazer esto, çernira toda la harina, y apartara toda la que estuviere humida, mas esto se entiende estando à un humida mas si estava yá toda seca, no le vale el çernirla, porque cierto se abrá mesclado la buena con la mala y solo lo que se concede es çernirla y guardarla para despues de Pascua, y si se secó en la misma Pascua se echara fuera.

No se puede amasar el massot sino con agua fria porque no se venga à leudar la masa y hazi no se puede amasar con ninguna suerte de agua ò sea de fuentes ò rios possos ò sisternas, sin primero haverlas sacado con de dia, ò junto à ponerçe el sol y dejandola serrenar una noche puedesè quitar en un dia para muchos dias y si el tiempo fuote callente se pondra en partes frias y fiendo frio, se pondrá al ayre teniendo cuidado de madrugar antes de salir el sol y recojerla en casa.

Si acaso una parte de aguas que estavan por serrenar, se mezclaron con dos que estavan serrenadas se puede

amasar con ellas.

Es necesario amasar en parte donde no de el Sol, porque no se levede con la calor y por la mesma razon no se puede amasar junto al horno.

Esta masa no se puede dejar dela mano ningun tiempo porque siendo caso que se dexó dela mano, tiempo en que se puede andar una milla, que es un quarto de hora y una vintena parte de una hora la tal masa, es ya leudo, y hazi se deve advertir hazer los massot con mucha priesa y que no se deje, la massa un instante dela mano y siendo caso que fue necesario esperar un poco por el horno se podran, los bollos que estan ya pintados doblar, y hazer denuevo para que trayendo la masa en la mano, no se levede.

Si la masa salio blanda no se puede echar en ella mas harina mas lo que se ará es hazer otra amasadura pequeña muy dura y juntando las dos masas remediar por esta via la primera.

Es necesario antes de amasar lavar todo muy bien la masera cuchillos, rollos, con que se haze el massot y esto es mejor que rasparlos: otros suelen rasparlos y despues enxaguarlos y esto se ará siempre entre massa ha massa.

Los massot que estan ya echos no se pueden poner junto donde ay harina porque no sea que puestos en algun cofinado se leveden.

Es licito hazer massot de vino, guebos, miel, ò azeite mas no se echará agua porque le vedaria facilmente lo que no suçede con otros licores aunque este

la massa por cofer todo el dia , sal no se echara en los massot ni espeçerias.

Echa esta massa se quitara la jala , echando su benedicion quien se olvido de quitar la hala pondra despues de todos los massot cosidos en un sesto y cubiertos con una toalla la facará.

No se puede hazer masot de grosura de un puño.

Es necessario antes que llegue el tiempo dela prohibicion del leudo que es antes delas onze horas bispera de Pascua tener , ya caçerado todos los vasos y la forma es la siguiente.

Ponese al fuego una caldera con agua à hervir y despues sevá metiendo piefa por piefa y quitandose fuera se enxaguará con agua fria y con esto quedan buenas para servirse con ellas en Pascua.

Esta delijenzia se haze à todo jenero de vasos ò de metal ò de palo piedra ò gueso advirtiendole que es necesario tener bien limpio todo quanto se ubiere de caçerar , y que no meta dentro muchas piefas juntas ni pegadas à alguna tenaza mas si sueltas y livres para que à todas se comuniquen el agua.

Las tablas donde se amasa y se estiende el pan no se servira dellas en Pascua y hasi escaldadas se guardaran con lo demas y si tubiere massa en las rendijas que no se puedan quitar se embarraran con barro.

Almireses y grecillas se pueden cazerar y servir dellas.

Pala del horno no se puede servir della y es necesario comprarle nueva.

Mezas, escapatates, arcas, donde se pone pan se coltumba limpiar muy bien y despues echarles por encima aguas hirvientes y quedan licitas.

Vasos por donde se bebe, de metal, palo ò barro se caçerara en agua caliente, excepto de vidrio que basta enxaguarlos.

Espetos, grillas, y todo instrumento de metal, que se sirve dellos en el fuego en cosa seca, es necessario caçerarse de otra suerte.

A saber quemandolos à tanto que falga dellos chispas.

Hornos de yerro en que se cozen pasteles, empanadas y semejantes cosas basta caçerarlos en agua caliente, mas aquellos donde se hazen bollos ò otra cosa seca es necessario quemarlos por dentro.

Tapaderas de ollas de yerro basta caçerarlas en agua, y si se cosinó alguna cosa sirviendose con ellas en Pascua, sin haverlas caçerado primero, todo el cosinado es prohibido.

Sarten donde se friè, se puede caçerar en agua, y si èdo el piè largo lo caçerara primero por una parte y luego por la otra y si ni aun esto bastare lo que quedare sin tocar en el agua, se quemara con un poco de paxa.

Ollas, escudillas de barro que han çervido no se pueden caçerar mas lavadas muy bien se pondran en parte donde no se aya de hir en la Pascua.

Sedafos no pueden servir y assi se compraran nuevos para la Pascua: sacos, quien se quisiere servir dellos los descofa primero, y luego los lave y hasi podran servir.

Todo esto es necessario tenerlo echo antes delas onze del dia de buespera de Pascua advirtiendole que los vasos que se han de cazerar no se han de servir con ellos veinte y quatro horas antes.

Aquel que dentro de la Pascua alló leudo si es en los medianos lo echará fuera de casa, y siendo en los primeros ò ultimos dias cubrira el dicho leudo con alguna cosa y à la noche lo quemara.

Vn Goy que entrò en casa de un Israëlita con pan en la mano, no es obligacion echarlo fuera.

El leudo de un Israëlita por el qual passò la Pascua, fuesse por yerro ò por fuerza, no lo puede comer ni aprovecharse del.

No se puede amasar à frèchos ni mojarlos para dar de comer à las gallinas, mas se le podrá echar de vada ò trigo en lugar seco y todo lo que quedare, de aves lo quãtrepas se barrera y echará fuera.

No se puede mascar trigo y ponerlo sobre una herida porque facilmente se puede leudar y la muger no puede refregar las manos con afrocho aunque este seco.

Se podrá dize à una criada goya toma esta moneda compra y come aunque sepa ha de comprar leudo mas no le diga toma fiado que yo pagarè.

Es costumbre raspar las sillas ò otras cosas semejantes donde toca leudo.

Puede se dejar en casa libros que estan pegados con goma y poner engomados mas la misma goma no entrará en casa dentro de la Pascua.

Carne ò lenguas que se salaron antes de la Pascua sin

aver escojido el sal ni puesto en vasos limpios se podran comer echandole tres vezes agua por enfima mas no se podran comer chorisas, que no se hizieron para la Pascua con las circunstancias necessarias ni menos se podra comer pescado salado, que se echó en salmora vaso de leudo.

Gordura derretida en vaso de leudo no se puede comer en Pascua y assi se guardará en parte oculta para despues de Pascua.

Miel de jentios se puede comer en Pascua.

Sal se deve escojer antes de la Pascua para que no aya dentro algun grano de trigo que levede.

Trigo que dentro la Pascua se allò dentro de miel, vino ò vinagre se echará fuera y quedan estas cosas licitas si alli no ubiere entrado agua.

Si se allò en algun cofinado en la Pascua algun grano de trigo ò cevada si el grano estuviere partido, el cofinado es prohibido mas siendo que no, es licito, y el grano se echara en el fuego.

Vna gallina cofida en laqual se allò un grano de trigo partido, se puede vender à un Goy y no se dejará en la Pascua, mas si esto sucedió en el dia ultimo, se podrá guardar para el siguiente que ya no es Pascua y es licita.

Si se allo algun grano de trigo aunque sea partido en la masa ò massot cozidos cortaran con un cuchillo alderedor todo aquello en que tocò el dicho grano y lo mas es licito mas algunos prohiven toda, la masa ò massot y esto es lo mejor si la perdida no fuere grande.

Si se allo algun grano de trigo partido en una gallina antes de ponerse en sal se echara fuera el grano y la gallina basta enxaguarla mas allandose despues de salada se quitarà la piel dela gallina sobre laqual se allò y lo demas es licito.

Si se allò un grano de trigo partido dentro dela Pascua en una gallina ya assada, no se puede comer dicha gallina y muchos prohiben todas las gallinas que se assaron junto à esta prohibida en aquel espeto tocando à ella:

Vn grano de trigo ò çevada que se allò en el buche de una ave antes ò despues de averla chamuscado se quemarà y la ave, es licita.

En el principio dela noche de quatorze luego en saliendo el hombre dela esnoga antes de hazer alguna obra, ò comer es obligado à buscar el leudo y esto se haze à la luz de una candela de cera por todos los abujeros y rendijas dela casa.

Antes de empesar à buscar echara la bendicion como està en los libros y con sola esta bendicion se puede buscar toda la casa y si el Señor dela casa quiere repartir el trabajo por otros lo puede hazer juntando sus hijos al tiempo de dezir la bendicion y despues repartirlos advirtiendole que no se puede hablar entre el principio dela bendicion à el escombrar y lo mejor es no hablar hasta no aver acabado la escombradura.

Es obligacion escombrar todas las casas, Esnogas y escuelas, y se escuza hazer esta diligencia en los almacenes de vino, azeite ò qualquier otra cosa pues no sirven mas que de vender:

Antes de buscar la casa se deve barrer muy bien, y sacudir las faldiqueras.

Despues de haver escombrado se anula el leudo con estas palabras *todo leudo que ay en mi licencia que no lo vide y que no lo escombre sea baldado y contado como polvo dela tierra*, y el pan que queda se ha de guardar muy bien:

Al dia siguiente cerca delas diez horas se ha de tener ya comido y lo que quedare de leudo à las onze se data à un Goy y lo restante se quemará y se anulará diziendo *Todo leudo que ay en mi licencia que lo vide y que no lo vide que lo escombre y que no lo escombre sea baldado y sea como polvo dela tierra*,

Aun que el leudo este en lugar muy alto como dizir en una viga tiene obligacion buscar escalera y quitarlo porque no venga à caer de hay en la Pascua.

Bispera de Pascua desde las onze por delante; es pecado tener leudo en casa ni ya se puede aprovechar del ni venderlo:

Cayendo la bispera de pascua en Sabat se escombrará el leudo la noche de treze que es Jueves à la noche y al dia siguiente que es Viernes se echarà fuera todo lo que queda dexando solo para la comida dela noche y para la otra de Sabat que se hará à las diez oras y aviendo acabado de comer se sacudiran las toallas y limpiando los platos con el dedo se guardara todo.

Aviendo quedado desta comida algun leudo se podrá dar à algun Goy, y à un que no quedaçe nada con todo se anulará con las palabras arriba dichas y el Sa-

bat à la tarde se harà la tercera comida con massot de guevos ò con frutas carne ò pescado:

La bispera de Pascua despues de medio dia se haran los Simurim que son aquellos bollos con que se dicen las bendiciones à la noche y quando caè la Pascua en saliente Sabat se haran al Viernes despues de medio dia:

Estos bollos no se pueden amasar ni coçer por mano de un Goy ni mudo, ni loco, ni pequeño sino los mas zelosos se emplearan en esta misvá.

La bispera de Pascua antes de medio dia no se darà principio à ninguna obra aunque se sepa se acabara antes del medio dia y solo se permite à los sastres, barberos, y los que laban ropa uzar de sus officios con tanto que acaben antes de medio dia.

Despues de medio dia es prohibido hazerçe obra y se castigará con *Niduy*, (descomunion) el que se alare en esto comprendido.

Delas casas delos oficiales se pueden llebar y traer vestidos por todo el dia aunque no se ayan de servir en la Pascua porque esto no se juzga por obra.

Los primojenitos tanto de parte de padre como de madre son obligados à ayunar y ay quien dize que tambien las embra primoxenitas ayunaran: y cayendo la Pascua en saliente Sabat ayunaran al jueves y algunos usan que en quantos sus hijos, primojenitos son pequeños ayunan por ellos y siendo ellos tambien primojenitos ayunaran sus madres hasta que sus hijos sean capaces de poder ayunar.

R. ...

Los que no ayunan , de las quatro horas por delante les es prohibido comer masot y antes delas quatro se podrá comer masot de guevos ò afucar , vino, ó azeite y todo esto es paraque el hombre , tenga à la noche mejor gana de senar para festexar la Pascua con mas alegría.

La reza dela noche se empiefa con el Psalmo *load A.* y luego la reza dela noche advirtiendò que las dos noches primeras se dize el Alel grande , y si es entrante Sabat se empesara *psalmo cantico para dia de Sabat* , y luego el psalmo de la Pascua.

Es necessario tener la meza muy bien preparada y hadornada para luego en saliendo dela esnoga dizir las bendiciones.

Las mugeres son obligadas à beber los quatro copos poniendo la mano yzquierda en un cujin ò almoada y luego beber con la otra mano , mostrando en esto el descanço que alcanfaron Israèl , con la salida de Egipto, los 4. vasos representan las quatro Monarquias de que Dios esperamos nos à de librar como dize David vaso de salvacion açare y en nombre de A. llamare.

Se pondra delante el dueño de casa un plato con tres simurim y assi mas lechuga, Jaroset, apio y dos modos de cosinados uno en memoria del carnero Pascual y otro en memoria del sacreficio de Pascua y costumbre que estos dos cosinados son carne y guevo y la carne que sea un pedaço del braço de carnero ò baca azada en las brazas y el guevo cozido ò azado y dizen ser este guevo como memoria y sentimiento dela muerte

de Abraham nuestro padre que fue en bispera de Pefaj y assi lo tienen recebido y en muchos lugares comen primero de todo, el guevo en memoria del Abel de Abraham nuestro padre.

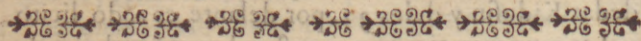
El Jaroset lleba ladrillo molido en representacion de los ladrillos que trabaxaban en Egipto y el apio de nota la vida amarga y triste que pasaron en Egipto.

En estas dos primeras noches es prohibido comer çe afado, en espeto no solo carnero mas tambien qualquier carne de quatropea ò ave y la causa es porque este precepto del carnero afado se entendia solo en Jerusalem y porque no parezca que se usa agora en este tiempo es prohibido.

Era obligacion en la tierra santa desde el dia segundo de Pascua que es dies y seis de nisan traer à el Sacerdote una medida de çevada nueva en cuya memoria se empieza à contar las siete semanas que ay hasta el dia de *Sebnor* en que se dio la ley pues no tiene Israèl otra coluna de sustento, mayor que la ley que por ella viven y por ella permanecen y por ella fueron redimidos de Egipto hora siendo assi que por la ley subieron Israèl, à tanta grandeza quizo el Señor que engozando dela redencion luego començaçemos à esperar con grande instançia y deseo la causa dellas contando los dias y semanas propiamente como quien espera un de secado amigo que quenta las horas y punto mostrando en ello, un deseo ardentissimo de su preçençia y assi nosotros, con la quenta, mostramos una eficaçissima voluntad, de llegar al fin verdadero de la salvaçion la

dela, ni espeçias.

En los medianos se dize el Alel pequeño mas la musaf sera de Pascua sin dezir : dia bueno : sino dia llamada de santidad en Sabat de medianos se mete el verço *suba y benga* y la musaf la mesma de Pascua.



DE LOS DIAS FESTIVOS Y MEDIANOS.

CAP. XXIII.

LA misma obra que es prohibida en Sabat es prohibida en estos dias excepto hazer comida porque lo permite la Ley y assi conviene que digamos quales son las cosas prohibidas, y quales licitas.

Traer y llevar fuera de casa es licito.

No se puede en estos dias llevar carga sobre quatropea.

Vn Goy que en estos dias trujo algunas palomas de presente si fueren de su palomar que tenga en la Ciudad son licitas y de otro modo, no:

Aquel que en estos dos primeros dias quisiere ò ubiere de degollar es necessario que tenga dela bispera mirado bien el cuchillo:

El que deguella en estos dias quatropea ò ave no puede del pesueço arrancar lana ó pluma para hazer lugar al cuchillo como se haze de ordinario, mas se apartará la lana ò pluma para un lado:

No se puede en estos dias partir leña, sino assi se quemará sin partir:

No se puede quitar la leña de la lumbrè emperando à arder mas aquella donde no apegado à un el fuego, si:

Es prohibido quitar el azeite de la candela que esta ardiendo:

No se puede cozer pan ò cosinar de un dia festivo para otro aunque el tal sea Sabat y lo que se puede hazer es cozinan varias cosas y provar de cada una un poco dexando lo demas para otro dia mas esto se entienda aviendo echo las tales comidas antes de aver comido à medio dia mas si despues de aver comido hizo nuevos manjares para la noche y para el siguiente dia no le vale provar dellos, y si con todo à caso lo hizo, dicha comida se podra comer, mas si alguno de proposito quizo hazer de comer para otro dia de Sabat con hazer el *hirub* lo podra hazer: este *hirub*: se haze con un pedaço de pan del tamaño de un guevo con algun cozinado de carne ò pescado cozido, ò asado ò otro qualquier manjar.

Es precisa obligacion que todos hagan este *Hirub* y siendo caso que alguno se olvido ò se le perdiò, entonces se asufrira sobre el *Hirub* que hizo el sabio del lugar, mas supuesto que el particular se puede valer deste remedio, el que lo hiziere de proposito se llama *pecador* porque esto es un remedio para un descuido: quando se haze el *Hirub* se dize la bendicion siguiente
B, T, A, N, D, R, del mundo que nos santifico con sus encomendansas y nos encomendò sobre encomendaça de Hirub con esto nos sea licito, cozer pan, y cozinan para ordenar y hazer todas las cosas necessarias del dia bueno

para el Sabat anos y à todo Israèl que en esta Provincia, si se comio ò se perdiò este *Hirub* antes de aver cozinado para Sabat, sino quedò del cantidad de una azeituna no se puede cozinar mas aviendo preparado lo necessariò para Sabat se puede comer el *Hirub*:

No se puede en estos dias medir ò pezar harina para amafar para la fiesta mas se tomarà à ojo.

Sernir es prohibido mas si aviendo çernido antes de Pascua le cayò alguna çuçiedad la puede çernir de de nuevo.

No se puede cozer mas pan que lo necessario para aquèl dia.

Vn espeto que se torçio aunque se pueda endereçar con las manos no se puede hazer en estos dias :

Puedese en estos dias cozer los rellenos delas gallinas con tanto que tenga ya dela bispera de Pascua en sartado la aguja, y el hilo que queda dela costura no se cortara, mas se quemarà llegandolo al fuego.

Lavar la loça tiene el mismo Din que en Sabat.

Comida para un Goy no se puede hafer en Pascua y para evitar esto es bueno en estos dias no combidar ningun Goy porque por su causa no venga à preparar mas comida.

El guevo que naçe en estos dias no se puede tocar en el y si se mesclò con otros todos son prohibidos aunque sean mil.

El guevo que naçìò en estos dias y por yerro se cozio con carne ò otro cozinado, si en la tal carne ò cozinado ubiere sesenta tantos ò cantidades del guevo

todo es licito excepto el guevo, mas si con el guevo se hizo el relleno todo es prohibido.

Es licito tapar un guevo que nace en estos dias afin de que no se quiebre.

Si nació en el primer dia dela Pascua es licito en el segundo mas en los dos dias de Roshafana y en el Sabat y dia de fiesta que viene junto uno à otro, el que nació en un dia es prohibido en los dos.

Por el respeto dela comida es licito hazer fuego mas no apagarlo.

Assi mesmo no puede apagar la candela ni retirarlo el azeite para que desi se apague.

No se puede quitar una torçida de una candela que está ardiendo, aunque sea para poner en otra.

No se puede torçer ni chamuscar la torçida mas se podrá estender con la mano y mojarla en azeite.

Puedeçe espavilar una candela mas há deser con la mano no con tixeras ò otro instrumento y esto, porque tengamos un despertador dela santidad del dia.

Si à caso un Goy truxo un presente à un Israëlita en dia de Pascua, si acafo es de las frutas que ay de aquel jenero, aun arraigado en la tierra, ò pescado ò aves que ay delas tales, espeçias por pescar y por cazar se podrá sospechar que, en aquel dia se cojieron ò se pescaron ò secázaron y assi no se podrá comer, ni tocar en el tal dia y à la noche siguiente aunque sea dia segundo de Pascua si, bien entendido que tiene obligacion de esperar tanto tiempo que se pueda hir al lugar donde se cojieron las dichas cosas y dubdando

de donde el dicho jentio truxo dicho presente esperará tanto tiempo que se puedan traer fuera del termino que son dos mil pasos fuera la ciudad, mas si este presente se truxo en el primero dia de Roshafana, ò en Pascua que cayó antes ò despues de Sabat se esperará hasta salir la fiesta de Roshafana ò saliente los dos dias de Pascua esperando el tiempo arriba dicho.

No se puede comer ni mover las frutas que un Goy coxio para si ò que cayeron del Arbol: ni menos delo que cazó para si, mas la noche siguiente se podrá luego comer, mas estando en dúbda si se coxieron ò cazaron en el mismo dia son prohibidas.

Un Israëlita puede en dia santo de Pascua, mandar de presente à su compañero quatropedas, animales, ò aves, aunque sean vivas y assi mismo bino ò azeite mas trigo no le mandará porque le falta el molerlo que es obra prohibida en Pascua.

Dar comida por medida à quatropeda en estos dias no se puede hazer, mas solo se le pondra delante sin medir aquello que paregiere ser bastante.

Todas las cosas que tiene necesidad el hombre de llevarlas de una parte à otra se puede llevar aunque no aya *hirub* y assi se puede llevar en braços una criatura, llaves vestidos todo aquello que fuere para necesidad del dia mas piedras ò cosas semejantes es prohibido.

Es prohibido à un Israëlita llevar fuera de casa alguna cosa para algun jentio mas se lo podrá mandar por otro jentio.

Barrer la casa tiene el mismo Din que en Sabat.

El ciego no puede salir con su bordon en Pascua.

No se puede en estos dias subir en ningun Arbol ni sobre quatropeda

No se puede en estos dias juzgar ni dar Kuidusin, casar, acuñadar, dar jalisa, ò guet, ni redemir el hijo primojenito.

Si algun Israëlita murió en el primer dia de alguna Pascua, no lo dexaran para el siguiente, mas se podrá callentar agua labarlo amortajarlo, y enterarlo, si bien la mortaja, caja, sepultura se haran por mano de Goy y siendo la muerte en el dia segundo se ocuparan en su entierro Israëlitas y podran hazer todo, lo necessario caja, mortaja, sepultura, mas siendo caso que no se há de enterar en aquel dia no se hará cosa ninguna, ni por mano de Goim.

En Sabat ni dia de Kipur no se puede al difunto hazer cosa ninguna.

Es licito en el primer dia acompañar al difunto dentro del termino mas en el segundo acompañaran aunque sea fuera del termino que son dos mil pasos.

Una criatura que murió dentro de los 30. dias de su nacimiento si tiene uñas y cavello perfecto tiene el mismo Din que si fuera un hombre y fino, se reputa como movito.

Movitos no se puede enterar sino en los medianos y alli se le quitará el perpuçio y se le pondrá nombre para que de los cielos lo apiaden y venga otra vez al mundo en la resureçion de los muertos.

No se puede en los dos primeros dias hazer Kerid

que es romper los vestidos aunque sea por pariente.

Quando algun difunto muere en la noche del dia segundo se madrugará à enterrarlo antes de rezar mas muriendo de dia lo enterraran despues de haver comido.

En estos dias de Pascua deve una persona usar de caridad poniendo à su meza, el guerfano, la viuda, el pobre miserable, y el que no lo haze peca.

Deve el hombre en estos dias aplicar parte dellos para meditar en la ley, oyr sermones, palabras de ley, siendo el manjar del alma porque todas las cosas piden su çentrio assi el alma como divina espiritual, su recreo, su alegria es en las cosas divinas y espirituales como es la ley santissima.

El amosi se hará sobre dos panes como en Sabat: la tercera comida que se usa en Sabat no se usa en las fiestas.

DE LOS MEDIANOS DELAS FIESTAS.
CAP. XXIV.

ESmisvá trasquilarçe el hombre la bispera de qualquier fiesta y quien no lo hizo no lo puede hazer en los medianos exceptuando el que salió de cautiverio y no tubo tiempo la bispera, el que salió de prizion, el que le lebantaron el *Niduy* (descomunion) en que estava el que tenia echa promesa de no trasquilarçe y se la soltaron en la Pascua y el que llegó dela mar en los medianos de modo que todos estos

lo podran hazer, trasquilarçe secretamente en los medianos

A una criatura se le podrá cortar el cavello en los medianos aunque aya nacido antes dela Pascua.

El lutofo que el dia sereno en que se le acaba el luto le caè en Sabat bispera de alguna fiesta, se podrá trasquilar en medianos.

Es liçito cortar uñas de manos ò pies en medianos. De toda suerte de *Medezinas* se puede usar en medianos.

Pescado puede cada qual pescar lo que quisiere y falar todo en Pascua aunque aya de quedar para despues.

Las toallas de manos, ropa blanca de criaturas se podra labar y assi mesmo lo podra hazer el que no tubiere mas que una camiza.

Ningun oficial Israëlita de qualquier officio que sea puede hazer para otros obra por dinero aunque sea obra licita en estos dias, salvo si trabajare solo por la comida y con todo qualquier obra se puede dar à hazer à official tan pobre que no tiene que comer asia que gane y avañçe algò y tenga que gastar en la pascua.

Puedese escrivir quantas assentar partidas, porque no se olviden y se pierda el dinero assi mesmo escrivir, los escritos que se hazen quando se empresta sobre peñor tambien se puede escrivir cartas salutorias ò sobre materias de negocio y escritos de Kidushin ò Gitin mas no se haran escritos de devitos, salvo fino se fiare el que da el dinero de otro modo.

En las bisperas de Pascuas se pueden reçevir, y hazer à la noche banquete.

Las mugeres pueden en estos dias poner todos sus enfeites poniendo color y lo mas que usan.

Qualquier mercançia es prohibida en estos dias, tanto vender, como comprar.

Puedese cobrar con todo devitos en dinero tanto de un Israëlita como de un Goy.

Assi mesmo se puede çitar en justizia, peñorar y embargar.

Aquel que tiene alguna hazienda y no vendiendola agora perdera del caudal que costó, es licito venderla y de otro modo no. bien entendido que sea un hombre de mediano caudal que con aquella venta se alegrará y hará la Pascua con alegria.

Si caè la fiesta en ocaçion de feria, que entonfes es la fuerza, del negoçio, se podrá hazer todo no perdiendo la ocaçion.

Mas en los mercados de cada semaná no se podrá comprar sino lo necessario para la fiesta.

Vinos y otras haziendas que un Goy diere en pagamento se podran reçivir de el.

Puedesse publicamente vender espeçerias y verduras porque se sabe que son para urjençia dela Pascua.

Puedese dar depositos à gentios, con tanto que el interes dela primera semaná, se gaste, lo mas en honra dela Pascua.

Tambien puede tomar dinero à cambio, aquel que es forçoso acudir à su honrra.

(Affi mesmo se puede emprestar con interes, ò vender haziendas à un gentio, con quien de ordinario tiene negoçio.

En estos dias se puede hazer todo lo necessario para el muerto mas no se pueden çelebrar obsequias treinta dias antes de Pascua por quien aya muerto antes de los treinta dias.

No se puede hazer *Kerià* que es romper los paños en los medianos, salvo por pariente que es obligacion alutarse por el allandogè presente ò no al tiempo de su muerte y lo mismo harà por un Sabio aunque su piese de su muerte despues de su entierro, mas por un hombre virtuoso, no es primitido sino sabiendo de su muerte antes de su sepultura.

En estos medianos se manda la comida, (de Abelim) lutosos mas se les pone meza alta.

El que entierra su muerto dentro de la Pascua, por entonces no tiene (Abel) *luto* mas acabada, si y entonces empesarà à contar los siete dias mas el mes que son los 30. dias se quentan desde el dia del entierro.

Fuera de tierra santa donde se çelebran dos dias al principio y dos al fin por festivos los 7. de Abelut se quentan del ultimo, de modo que acabada la Pascua no contará sino seis.

El que en tierra su difunto en el vltimo de pesaj ò cabañas ò en el dia segundo de Sebuot tomarà en ellos el Abel si esse dia fuere el de la muerte y entierro, mas si murió en el segundo de Roshafana no tomara (Abelut) *Luto* porque primero y segundo se quentan por

Supuesto que en las Pascuas no se roma (*Abelut*) esto se entiende para las cosas publicas como dizir delcalçar los çapatos, mas las obligaciones secretas se uzan por lo que en dicho tiempo se deve apartar cama y no lavar el cuerpo.

Aquel que le muere alguna persona en los medianos dela fiesta en tal dia no puede comer carne ni beber vino, y es libre de todas las encomendanças que ocurren à los demas en tal dia, visto andar ocupado en las cosas necessarias al entierro y lo mismo es si murió en el dia primero, y quiere darle sepultura por mano de jentios ò en el segundo, y lo entierra por mano de Israëlitas mas si lo entierra en dicho dia no se entiende en el las cosas sobre dichas.

Traçaran con todo de consolar al lutofo en la Pascua y vesitarlo puesto que no use de publico *Abelut* y passada la Pascua que es quando lo roma, podrá si quisiere mandar hazer obra ò la harà hazer por sus criados secretamente en casa despues de los 7. dias de la muerte de su difunto su puesto que à un no se ayap acabado los 7. de *Abelut*.

DEL AYUNO DE TAMUS.

CAP. XXV.

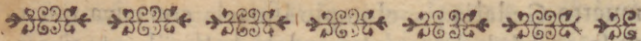
Los quatro ayunos son los siguientes en tres de Tisti que se llama el de Gedalya y tambien septimo por el mes, por ser este el dia aquel en que fue

Arbol de Vidas.

muerto Gedalia por el impio Ismael, con cuya muerte se acabó de à pagar la candelá de Israél en su tierra, el segundo en dies de Tebet porque fue el dia, en que çercó Nebujadnesar à Jerusalaim y la llegó al estremo de neçessidad y trabajo tambien se dize que en este dia murió Esras Escrivano sumo Saçerdote el terçero 17 de Tamuz en que suçedieron 5. cosas, fueron quebradas las tablas dela ley por nuestro gran Profeta Moseh en la echura del bezerro, segunda çessó el sacrificio continuo en la casa primera, terçera se abrió la muralla de Jerusalaim en la destruicion segunda: quarta quemó Apostemos la ley sagrada en tiempo dela monarquia Griega: Quinta fue puesta Imajen de Idolatria en el santo Palaçio por el Rey Menasch: el Quarto ayuno es el de Tifabeab, mas lamentable y triste que todos cayendo en el la corona de nuestra cabeça dos vezes.

Es el ayuno un provechosissimo remedio de nuestros males quebrantando la materia y sublimando el alma para que pience en la enmienda de sus culpas y pecados y assi devemos saber no consiste la perfeccion del ayuno en los actos exteriores mas conviene que à estos se junte el animo interior conque se haze: y las obras de caridad con que se ilustra.

Todos son obligados à ayunar estos ayunos y aquel que fuere tan malo que se aparta dela congregaçion, à sentir con ellos las desgraçias de Zion no verá en su consuelo y se excluye desta obligaçion las mugeres que crian, y enfermos y otros semejantes.



DEL AYUNO DE TISABEAB.

CAP. XXVI.

DEsde que entra el mes de Ab : asta nueve del en que cae el ayuno llamado Tisabeab en este tiempo no se puede çassar ni hafer banquete de desposorio y solo dar *Kidushin* es licito y tambien se usa hazer poco negoçio y se escuza en dias tan aziagos profeguir pleito con Goy.

Uzase tambien no lavar ropa desde el primer deste mes excepto ropa de criaturas ò ropa de misvá como tal vez se le ofreçe à una muger para tomar limpiesá y assi mesmo está puesto en costumbre no trasquilarçe desde 17. de Tamuz.

No se puede desde el principio deste mes hazer ò mandar hazer vestidos , ò çapatos nuevos ni se uza quitar ropa lavada excepto en Sabat que es licito.

La bendicion de *seejiyanu* (que nos aviviguo que se dize sobre vestidos ò frutas nuevas no se dice desde el ayuno de Tamuz asta el de Tisabeab y ay quien dize que en Sabat es licito.

La bispera de Tisabeab , en la reza de la tarde no se dize sobre fases , en memoria delo que tenemos recevido que este dia sea de convertir engosso y alegria despues se toma el ayuno , con Sol assentados en el çuelo y en la tal comida no se comerá carne ni bever vino ni comer dos çorinados si bien lentexas ò havas

con unos guevos es licito y algunos costumbran tomar este ayuno con pan y agua y dormir con una piedra por cabessera à imitacion de Jaacob nuestro Padre *y tomó de piedras del lugar y puso à su cabessera*, pues en aquella vizion le mostro Dios el templo destruido: segun los sabios.

Aviendo en casa tres personas de 13. años no comeran juntos, porque no sean obligados à dezir benedicion de tres.

Haziendoçe este ayuno à el Domingo se puede el Sabat à la tarde para reçevir el ayuno comer carne, beber vino y otros manjares como si fuesse un banquete.

Despues se descalsan los çapatos y se ponen los de paño y se va à la esnoga y se sienta en el Suelo y no se encienden candelas excepto para à su luz dizir las Kinot (endechas) demostrando averse à pagado la candela dela luz de Israël y si cae en saliente Sabat se aparta en la hamida y despues se dicen las Kinot con grande sentimiento.

Todos son obligados à azer este ayuno mugeres preñadas: y las paridas despues delos trenta dias.

En este dia es pecado lavar el cuerpo en agua caliente ò fria assi mesmo es pecado pasear ni saludar varon à su compañero ni dezirle, Salom, paz por ser el dia infelis por la mañana se costumbra lavar las manos hasta el fin dela juntura delos dedos, salvo si la mano estubiere, immunda con alguna suçiedad que entonces será licito labarla toda y despues à medio enxugar se passa por los ojos.

No se puede en este dia hazer obra y el que la haze no, ve bendicion della, negoçio es prohibido: y despues de medio dia se podrà escrivir para fuera alguna carta.

Tefilin y talet grande no se pone por la mañana sino à la tarde llamase Asefer tres hombres y el terçero hà deser el que dize la Aftara.

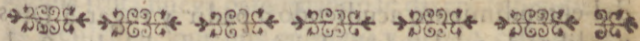
Si ay en este tiempo algun lutofo hirà à la esnoga para sentir con el jeneral la destruicion del sagrado templo y esto aunque sea dentro de los siete dias y si ay alguna çircuncizion se harà despues delas lamentaciones y estando alli la parida oyendo la bendicion podrà beber del copo y en falta se darà à alguna criatura paraque la bendicion no se diga en vano y puede el padre y el padrino y circunçidador vestirse mejor acabadas las lamentaciones para festejar su misvà y quando caè este ayuno en Sabat y se deja para el Domingo pueden los dichos rezar muy de dia la reza dela tarde y comer.

Costumbrase no degollar ni preparar la comida asta despues de medio dia.

Cayendo este ayuno en saliente Sabat enviando la candelà se dira *crian luminarias de fuego* y saliendo el ayuno, se aparta sobre el vaso sin candelà ni espeçias.

A nueve de Ab dia en que se haze este ayuno à la tarde puçieron los enemigos fuego en el sagrado templo y durò asta, el dia figuiente à la postura del Sol y assi es buen costumbre no comer carne ni beber vino en la salida deste ayuno ni el seguiete dia en quanto

duro el fuego, mas siendo caso que este ayuno cayó en Sabat y se hizo al Domingo, al lunes es licito comer carne beber vino, y assi aquel que quisiere gozar dela alegria dela santa çiudad tiene obligaçion sentir con ella su luto y tristeza y en qualquier açion que hazemos tenemos obligaçion de acordarnos dela santa Ciudad de Ierusalaim como en los desposorios quebrar un vidro; en las fabricas dexar un lugar imperfecto, como desia el Rey David, *Peguese mi lengua à mi paladar sino me acordare de ti ò Ierusalaim sino bisiere subir à Ierusalaim sobre cabeça de mi alegria.*



DE ROSHASANA.

CAP. XXVII.

EN este dia se sienta el Rey de los Reyes en su trono de Justicia para medir y visitar las obras de los hombres, y conforme, à ellas publicar la sentençia de cada uno, este soberano juicio, està aperçiviendo à cada uno, que en tal dia busque piedad del Rey piadoso y graçioso y como sea el hombre de materia inclinada à las cosas mundanas, tienen necesidad de despertador del sueño del pecado, y que mejor para el efecto, que este, espantable instrumento del soñar porque parece està pregonando, despertad, ò dormidos del sueño del pecado mirad por vuestra alma, mucho atormenta esta voz como dize el Profeta, *si se tocara soñar en una Ciudad, y el pueblo no temblaran si fuere mal en la Ciudad y A. no hizo queriendo dizar,*

si se tocare sofar en una Ciudad, y el pueblo no temblare haziendo penitencia si fuere mal en la Ciudad, si vinieren castigos y calamidades en la Ciudad, A. no hizo vuestras culpas lo causaron.

Alli tambien el mundo fue criado en este dia y porque en el, estan los Cielos en el punto de su criacion del qual empiesan à hazer sus jiros, y muestran en sus costelaciones y influxos lo que ha de suceder en el año, no solo en los diversos Reinos y provincias sino tambien en los particulares individuos, por esta cauza nos manda el Señor Bendito avisar abramos los oxos, del entendimiento acudiendo à pedir y rogar à Dios nos libre de tal decreto y Juizio universal de las estrellas no nos dexé sujetos à sus influxos, mas el sea nuestro protector visto que somos su pueblo y fuerte de su heredad, *que parte de A. su Pueblo Iacob suerte de su heredad.*

Costumbrase en la bispera deste sagrado dia reparir limosnas, y ir à el entierro y alli pedir à Dios piedades en este dia, en la reza no se dice sobre faves mas si, en felijot.

En esta noche de Rosafana costumbran muchos comer cabeça de carnero en memoria del barvez que fue sacrificado, en lugar de Ishak.

Las oraciones se dizen con gran respeto, temor y mortificacion de coraçon: costumbrase ponerse dos personas una de cada lado del jazan à imitacion de Aaron y jur, que estavan à los lados de Moseh quando en la guerra de Amaleq estava horando à Dios.

La reza à la noche se empieza con el Psalmo y despues se dize Hermana pequeña : à la noche segunda no se dize Hermana pequeña.

Todos son obligados à oir el sofar excepto niños, mudos, locos y mugeres, supuesto que estas por ser misva, no dejan de tener su merecimiento, si lo oyen si bien ni ellas ni otro por ellas diran bendicion en el sofar para ellas.

Si está algun hombre enfermo lo podra otro quitar de obligacion y dizir la bendicion para el.

En el Kidus dela segunda noche se pondra delante alguna fruta nueva para quando se dixere la bendicion de seejhanu, que nos *aviviguo* y fiendo caso que no allò fruta nueva no por effo dejara de dizir la Bendicion, que nos *aviviguo*.

Ayuno no se puede hazer en estos dias sino por sueño advirtiendo que si el sueño que le obligò à ayunar fuè en el primero dia queda obligado toda su vida à ayunar los dos dias de Roshafana y si fue el segundo no ayunara sino el segundo todos los dias de su vida.

Desde estos sagrados dias de Roshafana hasta el santo dia de Kipur son los dias de contriçion.

En estos dias de contriçion se deve hazer todo con gran pureza y limpieza disponiendose en todas sus acciones para aquel tan temeroso y sagrado dia de Kipur.

En estos dias no se come pan de jentios.

En la Hamida en lugar de dizir el Dio el santo se dira el Rey el santo : y en lugar de dizir *Rey aman ju-*
stedad y juicio se dira, el Rey del juicio.









DEL SAGRADO DIA DE KIPUR.

CAP. XXVIII.

ENtre las inmensas misericordias que el Señor usó con su pueblo fuè una de las mayores, prepararles un dia en que fuese propio para purificar las almas y essencial, en perdon y indulgencia, y como esta no pueda posar, sino sobre penitente, es menester que en el tal dia hagamos todo lo possible, para nuestra alma se apartar de la materia su perturbadora, y que merezca nombre de penitente, y no ay cosa que mas fomente, la materia, y despierte sus potencias que la comida y los demas deleites corporales: y si les seguimos, quedamos impotentes, de alcanzar la gracia suprema y su perdon en este dia pues que las almas se expian para esso, manda el Señor, que apartemos de nos, todo aquello que puede, ser entervalo, y que nos preparemos à receber, lo que el dia por divina virtud trae consigo.

Sobre façes no se dize la bispera de Kipur, mas con todo se dira nuestro padre nuestro Rey.

La virtud deste sagrado dia de Kipur en el qual perdona Dios los pecados, se entiende, los que se cometieron contra Dios, aviendo echo de ellos la debida penitencia, mas los pecados cometidos contra el proximo, no se perdonan en el tal dia sin primero satisfazer la parte y ha si es costumbre antes de entrar dia

cho dia de Kipur satisfacer a quien se ha ofendido y deve el ofensor pedir perdon à la parte ofendida y buscar tres personas que lo acompañen y le sean buenos midianeros para conseguir el perdon procurando esto tres vezes caso que dela primera no aya podido conseguir el perdon mas si es su maestro el ofendido hira varias vezes.

Siendo ya difunta la parte ofendida tiene obligacion el ofensor llevar consigo diez hombres y sobre la sepultura dizir Pequè al Dio de Israël y à este fulano: que está à qui enterrado en tal cosa.

El ofendido no deve ser cruel en perdonar antes deve considerar, que al dia siguiente ha de pedir el à Dios perdon de sus pecados aviendolo ofendido tantas vezes y con esta accion grangeara para si el propio effecto.

La tarde antes de tomar el ayuno se dize la oracion dela tarde y en la Hamida se dize la confesion en pié y puede cada uno particularisar sus pecados desí para el Criador.

La comida con que se toma este ayuno se ha de acabar antes de ponerse el Sol.

Costumbrage encender candela en casa como en Sabat y bendizir sobre ella diziendo *B, T, A, N, D, R,* del mundo que nos santifico con sus encomendanças y nos encomendo para encender candela de Kipur.

Tambien costumbran poner todos candelas por almas de sus difuntos.

Obra es prohibido hazer en este dia como en Sabat

excepto que en Sabat mereçe ser apedreado el que la haze y en Kipur es tajamiento de Alma : assi tambien todo aquello que es prohibido en Sabat , moverçe lo es en dia de Kipur.

Las criaturas sanas y fuertes ensiendo de nueve años perfectos y los que son de diez de flaca naturaleza ayunaran dandoles à comer algunas oras mas tarde de lo ordinario mas en siendo de onze años tanto varon como embra acabara el ayuno por decreto de sabios mas en llegando la hembra à doze años y un dia y el varon à treze y un dia se reputan como grandes y son por ley obligados acumplir el ayuno.

Las mugeres , preñadas , y las que crian son obligadas à acabar el ayuno,

Si la muger preñada oliò alguna cosa de comida le diran al oydo que es Kipur y si con esta memoria no se aquietare le daran à comer lo que quiziere.

La parida dentro delos tres dias de su parto no ayunara de ningun modo , del terçero hasta el septimo si ella pidiere de comer se le dara delos siete por delante tiene la misma obligacion que los demas , advirtiendo que estos tres y siete dias no se quentan de 24. à 24. oras sino si pario à la noche ya se quenta por un dia y acrescentara despues dos ò seis para el cumplimiento delos siete.

Un enfermo que tiene necesidad de comer y un Medico aunque sea Goy, dixere que sino le dieran de comer puede peligrar le daran luego de comer aunque el enfermo diga que no tiene necesidad y si el enfer-

mo pidiere la comida aunque çien Medicos digan que no tiene neçessidad se hara lo que dize el enfermo que sabe y conoçe el estado en que está

Si los Medicos estan encontrados en el parecer y uno ò dos dizen que tiene neçessidad de comer y otros tantos son de diverço parecer, se le dara de comer.

Quando se dà de comer à uua muger preñada ò algun enfermo se le dará de cada vez un poco cantidad de dos terços de un guevo y medio porque esta cantidad conforme à ley no tiene à un en los sanos pena, de tajamiento y si con esto no se fastiface meteran tanto tiempo en medio quanto un sano, podia poner en comer cantidad de quatro guevos y luego se le dara otra tanta cantidad delos dos tercios de guevo, y la bebida sera cantidad menor que lo que puede llevar los dos carrillos del enfermo y no bastando esto meteran entre esta cantidad à otra bebida el tiempo dela comida de quatro guevos.

El enfermo que puede dizir la bendicion dela meza en el verço suba y venga dira à dia de Kipur este.

La noche entrante Kipur se vá à la esnoga y se costumbra poner Talet con de dia para efecto de dizir la bendicion porque el que lo pone despues de puesto el sol ya no la puede dizir.

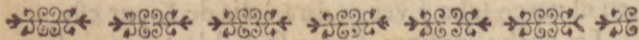
En la Semah del dia de Kipur se dize el verço *Baruj, Semquebod, Maljuto, Leolam, Vaed*, en voz alta.

En la reza dela tarde de Kipur, si cayo en Sabat, se dira tu justedad: y nuestro padre nuestro Rey: en esta oracion, no se dize Bendicion de Saçerdotes.

La nehila se dize quando el Sol va, tan alto que está sobre cabeça delos arboles para que se acabe junto à la postura del Sol.

Saliente Kipur se aparta en la hamida como saliente Sabat y la Abdala se haze en casa sobre el vaso y tambien la bendicion dela candela mas no sobre las especias aunque Kipur aya Caido en Sabat,

En la nehila se dize siete vezes A. V. Aeloim : A el el Dio A. el el Dio : porque la divinidad del Señor, và subiendo de Cielo en Cielo asta subir los siete Cielos y assi dize el Rey David subio el Dio con *anblacion* A. *con voz de sofar*, tocaçe despues con sofar porque antiguamente una, voz salia (que era ordinario en aquellos tiempos) y dezia anda come con alegria tu pan y beve con vien tu vino que ya recibio el Dio tus obras otros dizen que es en memoria dela tocadura de sofar que se tocava en dia de Kipur como dize el sagrado texto *en dia de Kipur hareis pasar sofar por toda vuestra tierra.*



DE LAS CABAÑAS.

CAP. XXIX.

ES materia disputada entre nuestros maestros: unos dizen que se toma por metafora entendiendo cabañas por las nuvez de la gloria, que los rodeava y amparava, semejante à cabañas, otros dizen que no son sino cabañas propriamente, que hizieron al salir

de Egipto en el dizierito.

En esta Pascua nos manda Dios *y tomareis à vos fructo de Arbol hermoso palmas de datiles y Ramo de trença y sauses de arroyo*, estas quatro especies han de ser juntas, un çidron, una palma, tres ramos de murta, y dos sauzes, estas quatro plantas, significan quatro miembros prinçipales del hombre que son instrumentos de todas las obras, ò sean virtudes ò sean viçios y estos son el coraçon, cuyo retrato es el çidron el espinaço, sifrado en la palma, los ojos en la murta y los labios en los sauzes, todo quanto el hombre haze; es primero con el coraçon, y si es obra corporal, el espinaço es el instrumento principal, por ser fundamento del cuerpo; virtudes y viçios, ay en los ojos y vista, y grandes cosas se cometen con la habla, hora estos quatro retratos denos mismos, manda el Señor, que traigamos en la mano passado el dia grande del perdón, y que los dediquemos à su servicio de modo, que presentamos el cuerpo, entregamos el coraçon, ofrecemos la vista y santificamos la habla, con la figura del coraçon está diziendo el hombre que con todo el, servirá à su criador, con la palma que todo el cuerpo prepara para esso; muestra la murta figura de los ojos, prometiendo no errar con ellos antes emplearlos en cosas del Cielo y por ultimo trae los labios en la mano diziendo que el acto dellos sera en loor y gloria del Señor.

Esta cabaña es misvá empesarla à hordenar luego en saliente Kipur para salir de una misvá y entrar en otra

Es la obligacion dela cabaña , comer , beber y dormir en ella los 7. dias tanto de dia como de noche.

Las mugeres , siervos , y pequeños son libres dela cabaña , mas los niños de 5. para 6. años son por decreto de sabios obligados à estat en ella

El lutofo es obligado de estar en la cabaña.

El novio ; padrinos , y convidados son en los dias del banquete libres dela cabaña , mas los conuities de circunçion se haran dentro de la cabaña , salvo si en ella no cupieren los convidados.

El primero dia desta fiesta se toma el Lulab , que es la palma con las mas especies , excepto si cae en Sabat que entonses se toma en el segundo.

En las partes donde con dificultad se allan çidrones para todos costumbra el Kaal comprarlo dela bolsa dela Zedaca como bolsa donde todos participan.

El lulab con las otras especies se toma en la mano derecha y el çidron en la yzquierda y antes de tomarlo dira la Bendicion *B, T, A, N, D, R,* del mundo que nos santificò en sus encomendanças y nos encomendò sobre tomar lulab y siendo el primer dia acrentará la bendicion *secjuyanu* que nos aviviguo.

El hombre que es izquierdo tomará el lulab en la mano derecha delos mas hombres y el çidron en la izquierda delos mas hombres y el que no tiene manos tomara lulab y cidron en el braço.

Juntara luego las dos manos con el lulab y cidron se moverá voltando circularmente à la mano derecha y se lleva tres veces para cada una de las 4. partes del mundo

mundo y luego el mismo movimiento se ase ariba y ultimamente bolbiendo el lulab para baxo las puntas, aser el mismo movimiento quasi como si aquellos jeneros tubiesen boca para alabar y dar imnos à su criador, con ellos denotamos ser el altissimo Señor criador delos seis extremos del mundo que crió.

El lulab se toma de dia y no de noche y el que no lo tomó por la mañana tiene de tiempo todo el dia.

No se puede comer antes de tomar el lulab y si acaso en el dia primero estando comiendo se acordó que no lo avia tomado parará con la comida y hará la misvá aunque aya tiempo en el dia para poderlo tomar, mas de el dia primero por delante, si ubiere tiempo de acabar la comida y tomarlo acabará de comer y sino parará con la comida y tomará el lulab.

Es pecado holer la Murta y cidron dela misvá.

Si faltare alguno destos quatro jeneros à saber palma, murta, cidron, fauses, no puede suplir la falta con otro ni bendizir sobre los que tubiere porque han de ser todos en superfecçion.

En todos los dias desta Pascua se dize el Hallel grande; 21. ves es en el año se dize el Hallel grande A Haber 9. de cabañas 8. de Hanuca, 2. de Sebuot, los 2. primeros de pesaj.

Despues dedizir la Muzsaf se saca un sefer y se pone en la tebá y se dizen las Hofanot y sedá una buelta cada dia excepto el dia de Hofana rabà que se arrodea, 7. beses.

En Sabat no se saca sefer tora para este efecto ni se



arrodea la rebà mas solo se diran las hofanot.

El lutofo no arrodea ni el que le murió padre ò madre dentro delos onze meses.

En los medianos se mete en la Hamida el verçò fuba y benga mas la mutaf será de Pascua sin dezir dia bueno.

Las noches destos medianos no se empiefa con el Psalmo.

La salida delos dos festibos dias para entrar en los medianos se aparta en la Hamida y en casa sobre el vaso y lo mesmo saliendo los dos dias ultimos.

Siete veces en el año no se dize la Ermosura Afaber el Sabat antes de pesaj y el otro Sabat que cae en la Pascua: el Sabat antes de Sebuot, el Sabat antes de Roshafana el Sabat antes de Kipur el Sabat antes de cabañas y el que cae en la misma Pascua de modo que pesaj dos, Sebuot uno Roshafana uno Kipur uno Cabañas dos todo el resto se diçe y la señal para esto es que no se alla en toda la Ermosura la letra que llaman *Zain* que monta 7.

Assi mesmo todo el Sabat que cae antes de una Pascua no se dize la Abdalá diziendo Eliaiu el Profeta, sino solo las bendiciones sobre el vino especias y candelas.

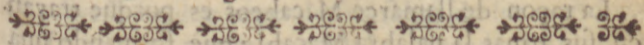
En el dia septimo desta fiesta de cabañas que es osaná Rabá, salvaçion grande, se ponen Muchas luzes en la Etnoga como en dia de Kipur porque en esse dia juzga Dios el mundo sobre las aguas.

En este dia se arrodea siete veces, y se suelta el lulab.

Todos en este dia pueden arrodear aun aquellos que no tienen lulab y se ponen algunos Sefarin en la rebá.

Al dia octavo desta fiesta se dize el Kidus con seej yanu, *que nos abivigno*, se dize en la Hamida dia octavo Pascua de detenimiento; en la Musaf se pregona *asoplan el viento* y ninguno se puede salir de la Elnoga hasta oyr de la boca del Hazan asoplan el viento y dize con el Kaal la Musaf.

El dia noveno se llama (Simja tora) Alegria dela ley y se costumbra festejar mucho este dia con dos novios que se llaman Jatan torah, novio de ley este da, fin à los 5 libros y el otro se llama Jatan Beresit este da principio à los 5. libros de la ley ofrecen largamente segun sus posibilidades y noble coraçon, y se uza hazer banquetes el dia de (Simjatorah) alegria de la ley por antiguo costumbre.



DE HANUCA.

CAP. XXX.

ESta fiesta es A. 25. de Kisleb, la causa de celebrar se es porque en el tiempo de la casa segunda el impio Antiocho, Rey de los principales de la Monarchia, Griega, sentenció sobre Israël, muchas sentencias muy graves, y no consentia meditar en la ley, y llegó à tanto la impièdad de los Griegos, que vinieron à Jerusalaim, y aviendo hecho la mayor destruycion que pudieron en lo humano, fueron à la divino,

y entrando en el sagrado templo, lo profanaron: y contaminaron quantas cosas limpias en el avia; hasta que el Señor Bendito (que nunca duerme para la salvacion de Israël) levantó redempcion à su pueblo, por mano de Matatya sumo sacerdote y sus hijos Macabeos y salvaron à Israël, y restetuyeron la santidad profanada à su punto, y alimpiando el templo no hallaron de azeite limpio, mas que un pequeño vaso, (conocido por el sello del sumo sacerdote que estava intacto) donde no avia mas que para encender una noche la Almenara santa; y usó el Señor de milagro, que con aquella poca cantidad de azeite se encendió 8. dias y viendo los sabios y sanhedrin de aquel tiempo, este gran milagro, instruyeron en la congregacion, por obligacion y fuero 8. dias, y fiesta, que empieza en 25. de Kisleb, por ser este el dia de la vitoria y principio del milagro.

La raçon de llamarçe Macabeos es porque trayan en sus armas la palabra Macabi: que formando una palabra de cada letra en la lengua santa dize *Quien como tu en los Dioses A.* y la raçon porque primitió Dios que aquella cantidad poca de azeite duraçe 8. dias fue porque como ellos estavan immundos por las muchas muertes que hizieron fue neçesario 7. dias para despues limpiarçe y uno para moler la azituna para azeite para la almenara.

Es precisa obligacion encender estas candelas de hanuca aunque sea un pobre que se sustente de limosna. Estas candelas no se pueden encender antes de po-

nerçe el Sol fino despues de puesto, y tiene de tiempo toda la noche quando por Yerro ò por alguna ocupacion no lo pudo hazer en anocheçiendo.

Las mujeres usan de no hazer obra en quanto estan ençendidas estas candelas.

Qual quier azeite es bueno para ençender estas candelas mas lo mejor es que sea con azeite de oliva.

Si aviendo encendido estas candelas, si por accidente se apagò alguna, no es obligacion tornarla à encender, y si con todo la quiere ençender lo puede hazer sin tornar à echar bendicion.

Quien enciende, estas candelas en vaso de barro, ha de advertir que sea nuevo, cada noche el suyo diferente.

No es obligacion, poner nuevas torcibas cada noche, mas las mismas mientras duran pueden servir.

Las mugeres son obligadas à ençender estas candelas, y assi pueden ençender en faltas de sus maridos.

La primera noche empezará à encender la candela que coresponde à la mano yzquierda y de la segunda por delante empezará dela derecha para la yzquierda como quien escribe Ebraico.

Un guespede que está en una casa hospedado, tiene obligacion de entrar en parte para el azeite con el dueño de la casa bien entendido que no tenga casa esta persona, donde ençiendan que si la tiene y aquello es solo de pasaje nõ es obligado.

En bispera de Sabat se ençenderá primero la candela de hanuca y despues la de Sabat diziendo sus bendi-

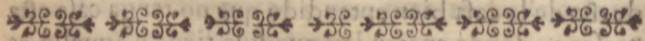
giones que acada qual toca.

No se puede en saliente Sabat dizir la Abdala à la luz destas candelas porque primero dirà la Abdalà en casa mas en la esnoga se encenderan primero que dizir la Abdalà

En todos estos 8. dias de hanuca se dize el verço por los milagros quando se dize en la hamida *que de siempre esperamos ati* y en la musaf de Sabat y en los dias de Roshodes que caen en esta fiesta, y siendo caso que alguno se olvidò de meter dicho verço y dixo *B, T, A, el bueno tu nombre*, en nombrando el nombre del Señor A, ya, no puede tornar à dicho verço mas acabará la hamida Omusaf, mas en quanto no nombrare el nombre del Señor A. puede tornar al verço por los milagros.

En la bendicion dela meza se mete tambien este verço antes de dizir, y sobre todo *A. nuestro. Dio vos otorgantes ati* y si se olvidò no es obligado à dezirla de nuevo, y si se acordò desta falta quando llego à dizir el piadoso: en qual quier dellos dira el piadoso haz anos milagros y maravillas como hiziste à nuestros padres, en tiempo de Matatiah.

Todos los 8 dias desta fiesta se dize el Alel grande y en estos dias no se dize rogaribas.



DE PRIM.

CAP. XXXI.

Ninguna cosa ay mas obligatoria ni encomendada por los profetas à Israël, que el publicar los mi-

lagros del Señor y narrar sus grandezas: porque desta naracion se figue la gloria del santissimo nombre, y su conocimiento en el mundo: y David en su gran canto dize *Hablad en toda parte sus maravillas* y otras infinitas encomendanças, por donde aquellos santos Profetas que en el milagro se hallaron, mandaron que en cada año, se leyese publicamente esta gran historia para que fuese una verdadera naracion del grande milagro, O beneficio de imensos beneficios, O beneficio que pide lenguas de Kerubim, para ponderarlo, y afecto de serafin para agradecerlo, nosotros pues Señor desde el çentro de nuestra nada os adoramos infinitas graçias os sean dadas pues nos dexasteis ver la felicidad de tal dia, oy os alabamos como à Dios oy os confessamos como à Señor, oy os veneramos como à padre diziendo con David bendito A, que no nos dio arrebatadura à sus dientes, nuestra alma como ave fuè escapada de lazo decaçadores el lazo fue quebrado, y nos fuimos escapados, nuestra ayuda en nombre de A, hazien Cielos y tierra.

Quando Purim caè en Domingo se haze este ayuno al jueves

Es obligacion la salida deste ayuno que se haze à treze dela luna de Adar, ò veadar quando ay treze lunas leer la meguila que es la historia de ester y tornarla à leer otra vez de dia.

Todos son obligados à leer la Meguila hombres, mugeres, peregrinos, y Criaturas.

Aquel que ignora, la lenga Ebraica, sale de obli.

gacion oyendola en Ebraico.

No se puede ablar en quanto se lee la Meguila.

Aquel que está enfermo y no puede hir à la noche à la esnoga ni puede esperar que el Kaal acabe de dizir la Meguila puede con de dia oyrla y siendo horas comer.

Despues de leer la Meguila à la noche se dize y *tre* *santo estan para loores de Israël*; y si cayó Purim en *falie* te Sabat, se dize antes y *sea hermosura*.

El verço por los milagros se dize en la hamida como en hanuca quando se dize *que de siempre esperamos à ti*.

En este dia es obligado el hombre dar dos dadivas à dos pobres por lo menos como dize el verço y *dadivas à los deseosos* y costumbre tambien dar el medio Ciclo.

El dinero que se ofreçe para la dadiva de Purim no se puede mudar para otra limosna.

Estas limosnas se han de dar con liberalidad à todo el que pidiere aunque sea un Goy.

La comida y banquete que se haze en nombre, desta misvá de Purim se ha de hazer despues dela reza dela tarde, y el que la empesó siendo nóche, no cumplio con la obligacion.

En estos dos dias de Purim no se puede ayunar excepto por sueño quedando obligado à ayunar otro dia.

Obra no se puede hazer y el que la haze no vè benedicion della.

Todas las circunstançias y Dinim de Abelut, se usa

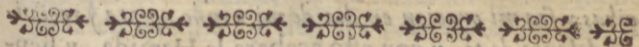
en estos dias de Purim y con todo puede el lutofo ir à la esnoga à oyr la Meguila.

Si à caso cayò Purim en saliente Sabat y el lutofo se allarè en la esnoga à la resa de la tarde se quedará para oyr la Meguila.

Ay quien dize que el lutofo es tambien obligado à mandar las dadivas de Purim.

Si un hombre tubiere su muerto presente en Purim puede comer carne y beber vino.

En el dia de 14. y 15. no se dize sobre façes ni ayregativas.



TRATADO DEL AYUNO.

CAP. XXXII.

ES preçpto dela divina ley ayunar y exclamation à Dios, en tiempo de aflicion y assi allamos Varios ayunos, celebrados en la sagrada escriptura con admirables suçesos y en el Talmud se ve que no solo en los casos jenerales occurian à el ayuno como equivalente remedio, mas tambien en las particulares causas, con el ayuno mereçio Moseh gozar las divinas luzes, quien sino el ayuno levantò, à Eliat en la carroza de fuego: con las armas del ayuno triunfo Ester de la tirania de Aman: con ellas alcanço Jeudit vitoria de holofernes.

Los ninvitas conquistaron con estas armas la divina misericordia, y assi tome estas armas el que quisiere conquistar la Ciudad de la bien aventurança advir-

tiendo que el ayuno verdadero es, que ayunen los oxos à los objetos peligrosos : que ayunen los oidos à los rumores, y fábulas : que ayune la lengua à las murmuraciones y juramentos ayunen las manos los pies, la imaginacion, las passiones, las potencias à todas las ocasiones de pecar ; que con esto sera socorrido en sus aflicciones entonses llamas y A. respondera.

Es necessario recibirge el ayuno la tarde antes de dizir, *sean por voluntad dichos de miboca* dira estas palabras, *deserto yo en ayuno de solo mañana sea voluntad delante de ti A. mi Dio y Dio de mis padres que me recibas y sea mi oracion en dia de mi ayuno acepta y recibida delante de ti*, y con esto acabara la Hamida, y siendo que no lo recibio, mas solo lo propuso en el coraçon, basta, y por lo menos se ha de recibir con Sol, puedesse de una vez recibir diferentes ayunos, juntos ò devididos, y lo mejor es recibirlos cada uno en su dia.

El ayuno se acaba pareçiendo tres estrellas de mediana cantidad y en falta quando la luna alumbrare sobre la tierra : y assi el que comiere antes no cumple con el ayuno en bispera de Sabat ; salvo si quando lo recibio declaro que ayunaria asta salir dela esnoga dela rreza dela noche.

El ayuno que se haze por causa de sueño aunque sea en bispera de Sabat, acabara saliendo tres estrellas y no se puede comer antes.

La noche en que sea recebido el ayuno tanto que sea particular, como jeneral, se puede comer hasta romper el Alba ; bien entendido en quanto no dur-

mieré de proposito : mas si dejò dormirse ya, no puede comer ni beber, salvo si declarare que haze el ayuno debajo desta condicion, esto todo se entiende en qualquier ayuno excepto el de Kipur, y Tisabeab, los quales se toman con Sol.

El hombre que prometió ayunar un çierto dia : y por Yerro se olvidó y comió en el, acabará el ayuno y le será azepto, y lo mesmo fera en el ayuno que se haze por muerte de padre, ò madre ò maestro, ò en ayuno de sueño, ò jeneral de la congrega, mas siendo cazo que avia prometido de hazer un ayuno, sin declarar en que dia, y despues para efecto de cumplir su promesa lo reçiviò para el siguiente dia, en tal caso, si comiere de qual quier cosa cantidad de una azeituna, quebró el ayuno, y sera neçessario, recibir y hazer otro de nuevo.

Uno que prometió ayunar diez dias los que quisiere, y tomando uno dellos para ayunar, se sintió affixido con el ayuno, podrá comer, y ayunar otro dia.

Un hombre que prometió ayunar unos tantos ayunos los podrá dexar para el invierno, que son los dias menores.

Ay quien tiene por opinion que lo mesmo es hazer 40. ayunos divididos, que ayunar dos dias con sus noches : mas si alguno prometio declaradamente de ayunar 40. dias sera neçessario cumplir todos.

El dia de la muerte de padre ò madre se ayunará no, en el dia del intierro, y esto todos los años paraque le quede por, memoria la corona que le cayò de la ca-

beça , y dia tan infausto , para el , y siendo caso que este dia cayò en Sabat Roshodes , ò otros dias semejantes , se hará al otro dia , y si fue en el mes de Adar , en el año de 13. lunas , ayunará en el Adar segundo.

El hombre que prometió una tanta cantidad de ayunos , si entre ellos sucedió caer algun dia del ayuno del jeneral el tal ayuno entra tambien en la cuenta.

El hombre que ayuna meterá en la Hamida quando dize , *que tu oyen oracion de toda boca el verço respondenos* y si se olvidó no tornará à dizir la Hamida y si se acordò antes de dar , los 3. pasos para tras lo dirá alli mas no dirá las ultimas palabras *el respondien à su Pueblo Israël en ora de angustia* mas ay quien dize que el particular que ayuna no dirá el verço respondenos sino à la tarde porque no sea que le de alguna flaqueça y le obligue à comer y viene à aver dicho aquellas , palabras en balde.

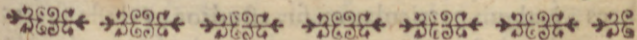
El que ayuna no deve hazer alguna demostracion que ayuna porque parece un modo de gactançia y pierde con esso los quilates de su valor.

En la Hamida de la tarde despues de dizir , *mi Dio guarda mi lengua* meterá aquella rogativa *Señor del mundo* que está en los libros.

Estos són los dias en que çufedieron algunos trabajos à nuestros padres y ayunan algunos virtuosos.

En primeto de Nisan , murieron los dos hijos de Aaron en diez de dicho muriò miryam hermana de Moseh , en 26. de dicho , muriò Yeosua hijo de Nun , en diez de Yyar muriò Eli el Sacerdote y dos sus hijos

y la arca del Señor bendito fue cautiva en 25. dicho
 murió Semuel el Profeta : en 23. de Sivan , dexaron
 de llebar las primicias à Jerusalaïm en dias de Yero-
 bam hijo de nebat , en 25. dicho , fue muerto Raban
 Simon hijo de Gamliel y Rivi Ysmael : y Rivi Hanan-
 yà principe delos Saçerdotes, en 27. de dicho quema-
 ron à Rivi Jananyà y el libro de la ley con el , en pri-
 mero de Ab : murió Aaron el Saçerdote en 18, de di-
 cho se apagò la candela (Maarabi) en dias de Ajas :
 en 17. de Ylul murieron los exploradores que sacaron,
 fama mala de la santa tierra : en 5. de Tisri murieron
 20. insignes Varones de Israël y fue preço Rivi Aquiba :
 en 7. de dicho fue decretado sobre nuestros pa-
 dres diferentes castigos por cauza del bezerro ; en 7.
 de Hesvan degollaron los hijos de Zidquiya à los ojos
 de su padre y despues le quitaron los ojos à el padre :
 en 28. de Kisleb : ardiò Yeoyaquim el enboltorio que
 escribiò Baruj de boca de Yrmiyau , en 8. de Tebet
 fue escrita la ley en griego en tiempo de Tolomeo el
 Rey y estubo el mundo en escuridad 3. dias en 5. de
 Sebat murieron los biejos del tiempo de Yeosua en
 7. de Adar Muriò Moseh , y es aparejado el Señor
 bendito bolber todos estos dias en Gozo y alegria.



DE APRENDER LEY.

C A P. X X X I I I.

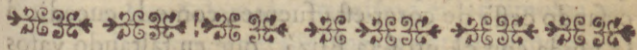
POdemos dar à este precepto , titulo , de principas
 y cabeça porque debaxo de el, se encierran todo

los otros, que son ramas del Arbol de la ley pues ningun precepto puede saberse, sin proceder de este assi que para el hombre Israélita observante, es menester que, deprenda, y no es este deprendimiento, como los otros del mundo, que tienen fin y se dexan, sino perpetuo y corta es la vida humana, para el tiempo que deviamos estar meditando en la ley santissima, y del mismo modo que el coraçon, entre las mas partes del cuerpo humano, mediante su templada compleccion es cauza que el espirito Vital poze en el; y de tal calidad que de su confortacion conciste la vida del hombre assi Israél siendo escoxido abeterno por pueblo de Dios en su bien obrar conçiste la conservacion del mundo, mediante el emplearse en la meditacion de la divina ley; que bien ponderò todo esto Rabenu Moseh que el Arbol de las vidas es la ley ella da vida en este mundo, y longura de Dias en el otro pues como dizen los Sabios, el principio del Juizio del hombre à la entrada de la sepultura, es sobre la meditacion de la ley y luego sobre las demas cosas.

El hombre que por sus muchas ocupaciones no se puede dar à el estudio; ò por no tener genio para eso, podrá para suplir esta falta, alimentar estudiantes pobres, ò algun particular en sus estudios, y desta fuerte gozando deste merecimiento quedará cumpliendo con la obligacion.

Es grave pecado, despreciar à los Talmide Ha hamim (estudiantes de la ley) ò tenerles odio, y quien los desprecia no tiene, parte en el otro mundo, y del

abla el verço que dize *que palapra de A. despreziò,* porque quien no venera à los profecores de la ley, es como si despreziase la misma ley, y se llama epicurio y este fue uno de los pecados porque se destruyò la santa tierra, como dize el sagrado texto, *y heran injuriantes en los anjeles de Dios, y despreciavan sus palabras.*



DE LA CARIDAD.

CAP. XXXIV.

Obligacion tan publica y manifesta parece que es hazerle agravio, darle Razon particular: porque, que ciego de entendimiento ay que no vea, quan impresso devemos tener este precepto en las tablas de nuestro coraçon; y quando el Señor no lo diera, que hombre humano avria, que no lo instituyesse en la republica de sus obras mas el Señor bendito como sea Grazioso, Piadoso, y grande de misericordia, quiso con su divino precepto, hazernos mas merecedores, y que este fuese un sello en el coraçon de Israél, que los hiziese en absoluto piadosos, son las limosnas preciosas perlas que se crian del rocío, de la benevolencia de quien las haze, y conforme el afecto y voluntad con que sedà toma el luzimiento, y el color de suerte que depende el valor de la limosna, mas de la voluntad con que sedà que de la misma accion de darla: el que es caritativo no puede emprobeçer porque al paso que haze bien le enriqueze Dios haziendo la limos-

na como una fuente peremne, que tanto mana quanto sacan della, y al passo que la descargan torna allenarse de agua, como los pechos quedán la leche, conforme los descargan della y fino los maman y descargan, se secan: de la misma manera la limosna brota, y mana sin çessar en casa del limosnero, al paso que ladá, y quanto ofrece al pobre tanto le redobla Dios, y en çesando çessa de correr esta fuente, como le çucedio à la viuda con el profeta Elizá, que en faltando vasos vacios de los vezinos en que echar el azeite, çessó de manar y siempre que los hubo manò sin çesar, lo mismo sucede à Abraham nuestro padre que andáva Dios en lid, con el, luchando abraço partido, el à dar limosnas y Dios à enriquezerlo, y que tuvo por caso de menos valer, ser vencido de su liberalidad, por la qual lo enriqueziò sin comparacion ninguna mas de lo que el pudo dar de modo que batalla Dios con el caritativo, con beneficios, teniendo por reputacion de su honra no ser vencido de su liberalidad. Ablando el Rey Selomoh del caritativo dize *Abrió su mano para el menesteroso y estendió al pobre su mano* quiere dizir y enseñarnos los beneficios que el pobre haze à el rico el que cae en un atoladero estiende las manos para que lo saquen pues el pobre saca à el quedà limosna del atoladero de las culpas.

El que se està ahogando estiende las manos para que lo libren pues el pobre libra al que le socore de ahogos de la conciencia: el que se riende al que le cautiva estiende las manos para que se las aten, assi el quedà

limosna

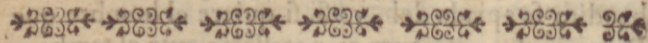
limosna configue alientos para rendirçe à la voluntad divina (y atarle las manos à Dios à que no le castigue) ablando à nuestro modo : pero à un ay mas misterio , estiende el enfermo el braço para que : Hallaze con abundancia de sangre, viciada que lo destruye estien- de el brazo al sangrador paraque le alivie , es verdad que le sacan sangre pero es para alcanzar salud esto es lo que dize Selomoh , lo mismo es dar limosna que estender los brazos para la sangria porque dando poco recibe mucho finalmente sirve el pobre al rico de lo que el olmo la vid veremos un olmo que se viene aba- xo de fruto mas como es posible , si ese arbol es este- ril y no da fruto , mas la razon es , nació este olmo junto à la vid umilde , empezó à rodar por la tierra quando el olmo le ofreciò sus ramas como brazos para que subiera , subiò la vid agradecida : empezó à col- marse de frutos : pero tan en las ramas del olmo , que à un no distingue la vista si son frutos del olmo , ò si son de la vid , esto es , de que sirve el pobre al rico : de pagarle el socorro que le da , no menos que en lle- narle de frutos de vida eterna.

Todo el que se compadeçe de los pobres el Señor bendito se apiada del , y assi si quiere el hombre que Dios oiga sus oraciones es necesario que el tambien oiga el clamor del pobre : considerando que los bie- nes de fortuna son una rueda que jamas está firme , y que à la fin ò el ò su hijo ò nieto à de venir , à probe- za , y que la mesma misericordia que el usare con los pobres usaran con los suyos.

Todos son obligados adar limosna aun el pobre que la recibe y quando se diere, sea con alegria, con buena cara para desta suerte gozar de los quilates de su valor.

Los grados de la limosna son diferentes el primero empieza por la persona mesma: en segundo lugar à los padres: en terçero à los hijos: en quarto à los hermanos de parte de padre: en quinto à los de la parte de la madre: en sexto à los mas parientes: en septimo à los veçinos en otavo à los pobres de la propia Ciudad, noveno à los de otras Ciudades y los captivos preceden à los mas pobres y los pobres de la tierra santa à los pobres de las mas Ciudades.

Es grave pecado tomar limosna aquel que puede passar y gobernarçe sin ella y assi los sabios alcançaron por esperencia que todo aquel que la toma sin urgente necesidad no morirà sin llegar à pobreza muy extrema y por lo contrario aquel que passa con miseria por solo no tomarla dale el Señor Bendito ocasion en que venga à riqueza y sustentar à otros y por este dize David, *Bendito el varon que se confia en A y sera A. sin con fiança.*



DE LA USURA.

CAP. XXXV.

SI consideramos el modo con que el Señor nos prohíve la usura no logres à tu hermano; caeremos

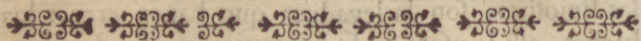
luego, en la razon verdadera de su prohibicion. Porque quien es aquel que à su propio hermano haga un favor por respecto del interes y ganancia, que en este grado, antes se puede llamar robo, y à un muy pernicioso; pues el robo çesa de una vez, mas la usura va labrando dulce y amargamente, hasta impossibilitar los hombres, y emproveçerlos y à un por esto se llama en la lenga santa *N E S E J*: mordedor, fiera que muerde y acaba las haziendas y bienes y assi dizen nuestros maestros que todo el que dá dinero à usura; la hazienda se le acaba, y es cosa averiguada, que assi como las limosnas, son la levadura que hazen crezer los bienes, assi la usura es la disminuicion y fin de ellos: porque va poco à poco consumiendo todo hasta dexar à el hombre privado de bienes temporales, y no muy lleno de los espirituales.

Aquel quedà su dinero à usura à un Israëlita y lo engaña diziendo es de un Goy el dinero, el Señor bendito, que sabe, las encubiertas se bengara de el.

La usura es prohibida à hombres, mugeres, guerdanos, viudas à unque el dinero de guerdanos demenor edad que no saben negociar ò de el dinero de la zedakà ò Talmud Torà ò de la esnoga, se puede dar una suerte de usura que es solo prohibida por sabios.

Assi mesmo es precepto divino no engañar à el hermano *no engañeis varon à su hermano* ni à un con palabras aflijirlo y apassionarlo sin que el otro se pueda valer, dar ocacion al hermano, de disgusto y passion de espiritu, es grave pecado: pues el hazerle el

minimo daño en el cuerpo lo es : y bien se sabe quanto mayores sean las passiones del espíritu , que las del cuerpo , ultra de que este pecado sea muy perjudicial en la congregacion porque el engaño de palabras, no sirve de mas que hazer de los amigos , enemigos , y de la concordia , pendencia , y de la paz, guerra y esto es lo que mas perturba la grandeza del jenero humano : y assi afirman nuestros sabios ser mayor el engaño de palabras que el de hazienda porque el de hazienda toca al cuerpo ; y el de palabras toca al cuerpo y al alma.



DE PROMESAS Y IVRAMENTOS.

CAP. XXXVI.

POr la diligencia que usamos en cumplir una promesa à un principe , conoseremos , la urgentissima obligacion que tenemos en las cosas del Señor supremo y todo el que promete y no paga passa por un precepto negativo , *váron quando prometiere promesa à A. no profanará su palabra como todo el salien de su boca hará* y assi deve una persona huyr de tan grave pecado y no ponerçe en contingencia de no poder cumplir lo que promete y a un que sea para la zedaxa , es bueno no prometer , sino fuere teniendo ya en su poder valor dela promesa.

Puedese prometer en hora de angustia y afficion à imitacion de nuestro padre Jaacob quando yba juyen-

do de su hermano , Esab.

Puedese tambien prometer para por esa via no transferir ningun precepto como dezia David jure y afirmare para guardar juizios de tu justedad.

Dos cosas deven concurtir en el juramento para ser valido, la primera pronunciar la promeza con la boca, y la segunda que la boca conresponda à el coraçon.

La promesa que se hizo en sueños nõ es valida y no es necessario soltarla supuesto que algunos son de contraria opinion y que se levante con diez hombres de ley.

El que promete y luego inmediatamente se retracta pronunciando con la boca que se arrepiente : ò que siendo reprendido inmediatamente consintió, con esto anula la promesa.

Aquel que prometió no aprovecharse de su hijo afin que no se aparte (de Talmud torah) aprendizaje de ley puede con todo tal ves aprovecharse del en cosas menudas como mandarlo à la plaza comprar alguna cosa mandarle buscar un poco de agua mandarle engender la lumbre y otras cosas semejantes.

Quebrar la promeza echa à Dios Bendito es gravissimo pecado : y por quanto es flaca la naturaleza humana , y facilmente se arrepiente , conçedió esta primicion à el hombre que pueda soltar su promesa, y estando arrepentido hirá delante tres hombres de ley que le suelten la promesa en la forma à costumbrada.

No se puede soltar promesa en materia de prohibicion como el que jura de no jugar.

Es necessario que el que prometió parezca delante de los que le fueran la promesa y no puede mandar otro por el.

Aquel que jura ò promete forçado de violencia su promesa ó jurametto es inbalido.

El niño de doze años y un dia, y la niña de onze y un dia si tienen ya entendimiento para conoser à qui en se derijen los votos, su promesa ò juramento es valido mas antes de edad no, y el niño de 13. años y un dia y la niña de 12. y un dia, se cuentan para efecto de juramentos ò promesas como los demas hombres.

El padre puede anular las promesas dela hija pequeña en quanto no llega à los doze años y medio ò en quanto, no huviere cassado asta esta dicha edad, y el marido solo puede anular las promessas dela muger desde el tiempo que la reciviò en el talamo mas en quanto esta solo con (Kidusin) desposada no tiene el marido dominio sobre ella mas el padre y el marido en compañía si, cazo que la hija no llegó à edad de doze años y medio, y assi mesmo si el desposado murió antes del cazamiento, siendo ella de menos edad que esta, torna al dominio absoluto del Padre, y puede anularle à un las promessas que hizo siendo desposada.

El padre no puede anular las promesas dela hija, ni el marido dela muger sino en el mesmo dia que oyeron el voto ò tubieron noticia como dize el verso en dia dia de su oyr y este dia no se entiende dia natural de veinte y quatro oras, mas desta fuerte, à sa-

ber; si oyó ò tubó noticia en el principio dela noche puede anular toda aquella noche, y el dia siguiente y si à caso oyó poco antes de ponerse el Sol, no tiene mas tiempo que hasta la noche y si se passò el dia y se callò ya no puede anular: porque parece aver consentido, salvo si callò por ignorar que la Ley le permitia poder anular las tales promesas que entonces en sabiendo las puede anular.

Aviendo el marido confirmado las promesas dela muger, si ella despues se atrepintiere puede hazerçe soltar la promesa delante tres hombres.

No puede el padre ò marido dizir todas las promesas que hizieres hasta que venga de tal parte te anulo, mas solo lo podrá hazer despues que la muger ò hija las ubiere actualmente echo.

La forma como el padre, ò marido anula las promesas ó juramientos, es diziendo en preçençia ó ausencia dela hija ó muger tres vezes yo anulo esta promesa y entonces la puede forzar à lo que quiziere.

La Ley no diò licencia al marido para anular las promesas de la muger sino en las que son afficion de alma tambien le premitió anular aquellas cosas, que serian de escandalo y podian engendrar odio entre el y ella.

Estas son las cosas que se llaman afficion de alma; si juró de no lavarçe, enfeitarse, peinar: ni comer fruta, no ir à caza de lutofo, ó de banquetes, ó à caza de su padre ò madre, ó no entrar en alguna danza ode no cantar ode no oír alguna musica, y semejantes cosas.

son aflicción de alma y el marido las puede anular.

La segunda classe que llaman los sabios cosas entre ella y son prometer, de no tener ajuntamiento con el ó semejantes cosas que causan, odio: que tambien puede anular, exçetuando las mas cosas segun hemos dicho.

El marido que prometió de no llegar à su muger hasta un cierto tiempo, si hizo esta promesa con consentimiento de la muger, es, valida y sinó no es valida.

El marido que dixo à su muger yo te prohibo totalmente qua no vayas à casa de tu padre no es valiosa la tal prohibicion por que no siendo suya la casa de su padre no la puede prohivir.

Las mismas circunstancias que requieren en la promesa para ser valida, se requiere en el juramento à saber que se pronuncie y exprima por la boca: y que esa coresponda à lo que tiene en el coraçon.

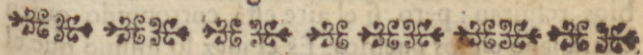
El que jura de no comer Massà en la noche de Pesaj ó de no estar en la sombra de la cabaña llebará Malkut y cumplirá la misvá

Para ser valido el juramento basta dizir juro que tengo de hazer tal cosa ó que no la tengo de hazer, aunque no nombre el nombre del Señor, es tambien juramento, el que dize sea maldito sino hiziere esto ó lo hiziere, assi mesmo el que jura por los diez mandamientós, es juramento tambien dizir dos vezes con intencion de juramento harè, harè, tal cosa, ò no harè, no harè, assi tambien se tiene por juramento el

tocar la mano con titulo de juramento ; mas no como hazen los mercadeles para çerrar alguna partida.

Aquel que oyendo jurar á uno dize, yo digo lo mismo queda comprendido en el juramento.

Un hombre que dixo á otro , yo te aconjuro que hagas ò no hagas esto , si el tal responde Amen, ò açeta el juramento , queda obligado á cumplirlo, aun que lo juramenté un Goy ò un niño mas fino aceta el juramento no es de ningun valor.



DIPVTAR IVESSES.

CAP. XXXVII.

Como sea la justizia una de las columnas del mundo, facil es de entender con quanta Razon manda el Señor que aya en toda parte ministros della para el gobierno y estado de su pueblo , y si la justicia quedaçe à la libertad del pueblo nunca podria mostrar su potencia y fuerça : assi que es menester hombres propios , à quien se obedezca y tema , O justicia guia de nuestra vida que seria sin ti el Mundo, tu eres inventora de las leyes maestra de la buena costumbre : levantas las virtudes , y umillas los vicios : eres enemiga de las discordias : conservadora de la paz : espantas los malos ; aseguras los buenos : libras los inocentes condenas los culpados : y finalmente eres aquella gloriosa escala de Jaacob que una punta tocava en el Cielo ; y la otra estaba en la tierra , subiendo unos Angeles , y baxando otros : porque tu levantas los

justos hasta la eminencia de los Cielos y derribas los
 impios y perversos hasta lo profundo de la tierra :
 pintaban los Gentiles à la justicia subida en lo alto del
 Cielo entre los dos signos leon y libra, que es un peso,
 significando por el leon la fortaleza del juez y por el
 pezo la reſtitud , Es el juez en la republica lo que la
 regla del artifice para regular las obras , mas si eſtá la
 regla torcida como no ha de ſalir torcido todo lo que
 ſe reglare por ella : Es el juez el aire de que los pue-
 blos respiran : pero si el aire eſtá corronpido quien
 eſtará ſano en los pueblos : Es el juez lo miſmo que el
 piloto en la nave : pero si eſtá el piloto dormido quien
 librará la nave de los eſcollos, Es el juez la fuente pu-
 blica de donde todos beven pero si la fuente ſe atofi-
 ga qual de los que beven puede prometerſe la ſalud :
 Es el juez el Relox à quien todos atienden para gover-
 nar ſus ocupaciones , pero si eſtá des concertado el
 Relox que conſierto puede haver en los que por el ſe
 gobiernan y aſſi en el Pſalmo 82 ſe queja Dios de los
 juezes que no cumplen con ſu obligacion y aſſi dize
 Pſalmo à Aſaf Dios parado en compania de juezes en-
 tre juezes juſga , hasta quando juſgareis iniquidad y
 façes demalos Reſpetareis ; quejaze Dios de los jueſes
 y dize, vosotros Majiſtrados de Iſraél bien ſabeis que
 Dios como juez de todo el mundo , aſſiſte como ſober-
 rano Sr. con mira y particular providencia , en la jun-
 ta de los podroſos que tienen à ſu cargo la poteſtad
 y gobierno de los pueblos para aſſiſtir acada uno en
 ſu gobierno y aſſi meſmo entre los juezes de todas las

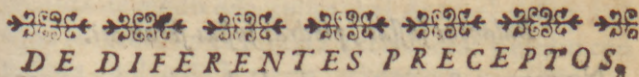
republicas juzga con providencia particular à sus juizios inclinandoles à decretar lo que conviene à loor y gloria de su santo nombre y pues que es assi, hasta quando vos juezes de Israël juzgareis iniquidad y injusticia pues veo que las façes de los malos y podrosos respetais selah, pues sois la causa que se detenga la salvacion que eso significa la palabra *el Dio*, parado queriendo dizir de tenido de no traer la salvacion porque ve y conoçe lo interior vuestro que eso muestra la palabra, *Bequereb*, entre, y no juzgais como deveis y assi juzgad con rectitud al mendigo y al desamparado guerfano, y al aflijido, y al pobre hazed justificar en su juizio no le queriendo usurpar su derecho, librad al mendigo y al descoffo y de mano de los malos que lo pretenden ofender escapadlo, mas ellos se finguen como que no saben ni entienden otra cosa del derecho porque en la escuridad del coecho andan porque el coecho haze çegar con que hazen temblar los cimientos de la tierra para que Dios la destruya por su causa como hizo con el dilubio universal, por la maldad de los thombres antiguamente, yo dezia que si juzgaseis verdad i rectitud seriais como Dioses en la tierra para la conservar dichosa mente, y tenidos por hijos del altissimo todos vos otros assi como los angelos que con este mi nombre *Eloim* por dignidad y grandesa se intitulan mas ya que no quereis usar bien de buestro cargo dissimulando los derechos de mi ley, para condenar injustamente à los umildes de çierta comó Adam (hombre) morireis del mismo modo

que Adam por el pecado no solo causó la muerte para sí, sino para todo el mundo assi vos sois cauza que perefca todo el uniuersço : (Resfuiran y temblaran todos cimientos de la tierra) y como uno de los mayores caeredes , que son los protectores de las naciones assi como ellos caen primero y luego la nacion, assi vos caeredes primero y por vuestra cauza todo lo criado levantate ò Dios recto juez; y tu mismo jusga los moradores de la tierra con rectitud por vengança de los violentados inocentes : porque tu solo al fin heredaras el dominio y potestad entre todas las gentes en eterno.

- El juez se deve comportar con los particulares del *Kaal* con mucha umildad y todo el Parnas que por vanos respetos y no divinos se da atener con demasiado imperio no vera hijo Talmid Haham , sabio en la ley que es la verdadera felicidad : en el juez deven concurrir siete particularidades à saber sciencia , umildad , temor de Dios aborrecer interes amar la verdad, ser bien quisto , y que tenga buena fama , y aunque tenga todas las virtudes si le falta la ciencia de la ley y practica de los *dinim* peca quien lo instituye en tal cargo

- Es obligacion que el juez procure siempre dever si puede con equidad acordar las partes , por compocion y con aplauso dellas en quanto no ha publicado la sentençia mas siendo que quieran el rigor de la justicia , aviendolos ya oydo y publicado la sentencia , ya no puede emprender el acuerdo : Ambas las partes

deve el juez tratar con una misma igualdad hablar á ambos con igual blandura y tratandoles con la misma honra.



DE DIFERENTES PRECEPTOS,

CAP. XXXVIII.

EL hombre no se deve bestir con vestido y adorno propio de muger ni la muger con vestido de hombre como dize el sagrado texto *no sea vestido de varon sobre muger y no vista varon paño de muger.*

No puede el hombre quitar aunque sea un cavello blanco de la cabeça ò barba para parecer mas moço, ni teñir el cabello blanco para hazerlo negro.

Es gravissimo pecado jurar por los cabellos de la barba.

No dañar la barba, ni arrodear los rincones de la cabeça todo esto es con navaja, por ser instrumento que daña totalmente el cabello y los rincones de la cabeça son dos à saver las dos sienes desde el alto de las hasta la punta de las quixadas y el cabello que está junto à la oreja es el rincon y este no se puede rrapar con navaja.

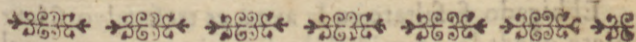
La barba tiene 5. rincones: y por haver alguna duda en quales sean encomiendan los sabios que el temiente del Señor no toque en la barba con navaja por no incurir en pecado mas de baxo junto à la garganta es licito y lo que à qui se deve notar es que estos preceptos hablan con el ajente mas que con el pacien-

re : porque este aunque peque en consentir , no passa los negatibos , mas quien lo haze si , illebarà Malkuz (sacotes y tambien el paciente si ayuddò en la obra,

Balanças justas , piedras justas seran ati.

No careçe este precepto de declaracion porque todos lo entienden , mas nuestros sabios es grande la advettencia que hazen en la observanciã deste precepto , hasta prohivir los pessos de metal , por causa del orin que crian , y mandan que sea de piedra ; que no tiene alteracion : y puede ser que este misterio este ençerrado en las palabras que Dios dize en su ley *Piedras justas* enseñandonos lo bueno , y assi ultra de la ordinaria pena del precepto , dizen los sabios por el , que es como si negasse la salida de Ejipto : y no es encarecimiento : porque la salida de Ejipto , fue lo que nos mostrò la providencia del altissimo Señor y el que pessa falzamente la niega , pues no se acuerda que lo está viendo aquel que descubre las mas ocultas cosas de los hombres , assi tambien es pecado meter los pesos en sal para hazerlos mas lijeros, llenar las medidas de escuma , de modo que el que pessa con rectitud confieffa aver el Señor Bendito criado este mundo con peso y medida de rectitud que adescrepar un punto desta ygualdad acabaria el uniberço y assi veremos misteriosamente , sifrados todos los 4. elementos en un berço *no hagais tortura en Iuizio* à qui está si frado el elemento del fuego segun el profeta *que con fuego A. sera juez* : en la medida : à qui está el ele-

mentò del agua : en el pesso este es el elemento del Aire : y en la *Mesura* el elemento de la tierra : y assi dize y Job. para hazer à el Aire pesso , y aguas mididò con medida de modo que aplica à el Aire , el peso y à el agua la medida y el Profeta Yefaya, dize y midio con mesura , polvo de la tierra , y confrontante à estos 4. dize Dios otras 4 palabras, piedras de justestad : balanças de justedad : fanega de justedad : In , de justedad de modo , que peca gravemente el que engaña en el pesso , en la medida , aunque sea à un Goy, niega la grandeza de Dios , su poder infinito el que tal haze, y assi el que teme à Dios guarde su alma que todo traera Dios en juizo si bueno ò si malo.



DE LAS COMIDAS LICITAS Y

Prohibidas.

CAP. XXXIX.

Tienen las comidas , prohibidas cierta immundicia oculta à los hombres y muy descubiertas à quien nada se le encubre : y esta immundicia como sea essencia en ellas , se pega y acompaña con el alma de quien las come, y el camino y secreto es, que el anima se viste , con los vestidos del cuerpo , y por sus organos obra , y qual estos son , tales son las calidades del alma , la comida se combierte en parte del hombre ; y si es immunda la parte queda siendo immunda , desta se vá vistiendo el alma por vezindad y comunicacion ; assi que participa de la calidad de los miembros que

están ya contaminados con la comida y por esso nos encarga Dios tanto en su ley y *santificarvos bedes y fereis, santos*, que quiere dizir, no contaminar el alma: porque aviendo esta de servir à su santissimo nombre, no podria parecer con la minima parte de immundicia ò mancha; para cuyo remedio adornó la casa de Israél con los preceptos de la santidad de comidas: y apartados dellas perfectamente ya gozamos del soberano titulo de pueblo santo à quien manda el Rey de los Reyes seamos santos como el; santos fereis porque santo yo. A. vuestro Dio.

Delas cosas que hazen una ave trefa.

El higado si faltare en la ave, es trefa salvo si leubiere quedado, cantidad de dos azitunas, una en el lugar de la yel y otra en el lugar donde está pegado, y esto se mostrará aun sabio que lo entienda.

Si está todo seco que se deshaze con la uña, es tambien trefa la ave, y assi mesmo si se allaren dos higados.

Yel, no tienen algunas aves como, tortolas y palomas, y estas son caçetes, y buenas aunque les falte: mas aquellas que de su nacimiento la tienen, son trefas, si acaso, no la tubieren, y assi quando en alguna ave no se halla yel, se hará esta experencia, darçe en el higado dos cortaduras atravesando, una por enfima de la otra, y se prueva, si ay sabor de yel, es señal que la tenia, y es caçer, y sino sabe à yel se haze otra delijencia, y es que de aquel modo se pone à azar sobre las brazas, y se torua aprovar con la lengua si tiene

tiene fabor de yel , es caçer y fino es trefa.

Si à caso se allò en una ave dos yeles distintos de suerte , que el uno no se comunica con el otro es trefa.

Si en la yel , se allare , algun alfiler ò espino , es trefa la ave.

La molleja tiene dos cueros , y assi siendo caso que se allò con un abujero horadada de parte à parte es trefa : mas siendo que se abujerò un cuero solo ò que los abujeros no coresponden es caçer pero supuesto que estando horadado el cuero exterior , es caçer en la forma dicha , esto se entiende quando el abujero , procediò de enfermedad ; mas si se save que se hizo con algun alfiler ò abuxa , ó espino aunque no estè horadado el cuero interior es trefa.

Si dentro de la molleja se allare una abuxa ò alfiler es caçer, puesto que tenga horadado el cuero interior: mas aviendoçe horadado tambien el exterior es trefa.

Si dentro dela misma ave se allare algun alfiler , à buxa ò espino ò alguna cosa aguda es trefa , mas si se allò en la ave de la parte de fuera es caçer como no penetre dentro las azas dela ave que se quebraron ó se cortaron fino ubiere del lugar dela quebradura al cuerpo , distancia, dela largura de un pulgar sedá por trefa , pero aviendo esta distancia por cazer.

Si à caso el piè dela ave se corrò por ensima , alli donde está pegado al cuerpo es trefa: otras cosas ay que hazen trefa una ave , que como pocas vezes sucede se podrá mostrar aqui en lo entiendo.

Costumbrase despues de deplumada la ave chamuscarla à fuego de paja, voltandola de priesa de una parte à otra.

La cabeça no se ha de hazar ni cozer fino partida, afin de que antes que se meta en la olla tenga bien escurrido todo el sangre.

Despues de degollada la quatropea en forma conuiniente quien quiziere comer carne es necessario que antes de salarla, la enxague muy bien y es bien echo tenerla en agua algun tiempo y siendo que aviendo estado en agua antes, de salarla cortò la carne en postas sehan de tornar de nuevo à enxaguar: para que de esta fuerte se le etcurra bien la sangre.

Despues de estar la carne algun tiempo en el agua, se quitará fuera y dexará escurrir antes de se salar: y echo esto se salará muy bien por todas las partes, con sal, no muy menudo como harina, ni tan grueço que caya de la carne: y las aves se salan tambien por dentro, mas siendo caso que por yerro, no salò la carne por una de las bandas, ò las aves por fuera, ò por dentro, quedan con todo licitas.

Si à caso salò la carne sin ponerla primero en el agua, la dicha carne es trefa, salvo si la perdida fuere grande, que entonçes se pondra en el agua, y tornará à salar de nuevo, suçediendo tambien que alguna posta que no se avia puesto en el agua, se salò con otras, que ya avian en ella estado, las tales son licitas y ella solo prohibida.

Si por yerro se dexò la carne en el agua 24. horas

no se puede comer sino asada.

El tiempo que la carne ha de estar en sal, es lo menos, un tercio de hora.

Si à caso se cozinó sin salarçe, es necessario que aya en la olla entre caldo y mas ingredientes 60. cantidades de carne, y en falta toda es prohibida.

La carne que despues de muerta, se detubo 3. dias cabales de 24. horas sin salarçe, ya no se puede cozer, porque la sangre selea secado dentro y no saldrá aunque se fale; y solo se puede comer asada con espeto al fuego, y ássi se deve tener cuidado salarla con tiempo antes que passen los 3. dias, y siendo caso que la moxaron en el agua dentro delos 3. dias se puede dexar aun otros tres, menos media hora.

Antes deponerse la carne, en el vaso donde se enxagua de la sal se le quita el sal, echandole agua algunas vezes por enzima: y echo esto se mete en el vaso en que se enxagua, otras dos vezes para quitarle de todo el sal, y la sangre, y entre enxaguadura à enxaguadura, se escurre dicho vaso.

Siendo caso, que no hizo la primera delijencia, echandole agua para quitarle la sangre, queda con todo la carne caçer porque las otras enxaguaduras suplen la falta.

La carne se deve salar en un vaso que tenga abuxeros ò una tabla, que esté un poco inclinada, para que assi se vaya escurriendo la sangre y siendo caso, que se sald en vaso sin abuxeros, y se detubo en el con el sal cantidad de poder poner el agua al fuego y empesar à

hervir, aquellas postas que estan debaxo, son prohibidas y las de encima licitas.

Es prohibido cortar la carne con algun cuchillo, antes de enxaguarla despues de estar en sal; y si la cortó deve escaldar y caçerar dicho cuchillo.

Es prohibido dexar la carne en sal mas de 12. horas y si por olvido quedó mas, es con todo licita.

La cabeça para salarse se corta en dos partes, y se sala por dentro y fuera.

Para salar los sesos es neçesario abrir el casco dela cabeça y quitarlos fuera, y despues romper la penicula y salarlos, y siendo caso que alguno, sald la cabeça sin quitarle los sesos fuera ò por lo menos aver horadado, el casco y penicula, para por el tal abuxero, penetrar el sal en tal caso la cabeça es licita, y el casco y sesos prohibidos.

El sangre del coraçon se recoge dentro al tiempo de la degolladura: y assi es neçesario cortarlo antes de salarlo y quitarle el sangre y despues salarlo, y siendo caso que lo sald sin cortarlo lo podrá cortar despues y lo mismo es, si lo assó en las brasas, sin cortarlo que lo cortará, despues de assado, y es licito: mas si lo cozinó sin cortar es neçesario que aya 60. cantidades del coraçon en la olla: y en falta es todo prohibido.

No ay ave que no tenga 60. cantidades de su coraçon y assi aviendose cozinado sin cortarlo es la ave licita.

La fressura no es neçesario cortarse, y con todo es buen costumbre cortar y abrirle los caños grandes que tiene.

El higado tiene grande abundancia de sangre: y assi no se puede cozer aun despues de salado: y lo que se haze es darle dos cortaduras una enfima dela otra a trabes, y se assa con los cortes para baxo, y luego, se puede cozer, y si a caso se coziò el higado sin asarse primero, aunque se ubiese salado, es prohibido, y la olla queda trefa.

Quando se sala el higado con otra carne, se deve tener cuidado, de poner el higado debaxo y el costumbre es quando se pone a asar, puesto ya en el asador ó en las brasas echarle entonçes el sal.

Tambien se deve advertir que no se ponga a asar con otra carne, mas con todo si el higado estaba ya salado es todo licito.

Las tripas con la gordura que tiene por enfima, se sala por la banda de fuera en que está la dicha gordura pegada: porque la gordura tiene sangre.

Los guebos que se allan en las aves despues de degolladas, sino tienen aun clara, es necessario salarlos con la demas carne.

Qual quiera gordura aunque sea de aves, tiene el mismo Din de la carne y es necessario salarla y enxaguarla.

La carne que se assa ò en espeto ò en las brasas no ha de menester salarse porque el fuego le quita toda la sangre.

Es buen costumbre enxaguar primero la carne y salarla, un poco quando se pone en el asador y luego ponerla a asar antes que se llene el sal de sangre, mas

fino se enxaguó ni salò primero, ò se salò sin enxaguar-se, y se asò assi sin detenerçe la cantidad que es necesario estar la carne en sal, es licita; mas deteniendose esta cantidad, antes de ponerla à asar es prohibida, y assando algunas aves con rellenos es necessario que se salen con toda la mas carne.

Es necesario cortar las venas del pesqueso à las aves quando se deguellan ò estando aun callentes: y no aviendolo echo, entonçes, es prohibido comerse ni à un assadas, sin primero cortar la ave en partes: para que n̄ sangre recojido dentro salga desta manera. Assando carne sin salarse primero, no se puede poner plato debaxo para recibir la gordura que dicho assado va escurriendo, sino despues que se aya assado tanto que se pueda ya comer.

Del Pescado.

Ay algun pescado cuya escama es muy sutil y no se conoce: y para conoserçe se arà esta experencia se meterà dentro de un paño y se refregará muy bien y se podrá ver en el paño si ay alguna escama ò echará dicho pescado en agua y si se le allare es licito.

Todo el pescado que tiene escama, tiene ala; mas ay alguno que tiene ala, y no tiene escama y assi el que allò alguna posta de pescado con escama, es luego licita, mas si la allò solo con ala, no puede comer asta saber de cierto si tiene escama.

Un pescado limpio que saliò ò que se alla en otro immundo, es licito, y el immundo que se allò en vientre de uno limpio es prohibido.

De leche, queso y manteca.

La leche mungida por un Goy sin estar algun Israëlita presente, es prohibida: porque la puede aver misturado con leche inmunda mas si acaso la mungió dentro de su casa y el Israëlita estaba dela banda de fuera es licita aunque no la vido mungir.

Quezos de jentios son prohibidos porque los cuajan con calabrina, y aun que los ayan cuajado con yervas son tambien prohibidos.

Si un Israëlita estubiere presente, aunque un Goy los haga son licitos: la manteca costumbran unos comerla y otros no: y en esta ocacion los porticulares seguiran à los mas.

De los Guevos.

Siendo caso que se alló una gota de sangre en la yema de un huevo, es todo el guevo prohibido mas alandose en la clara echarrá la sangre fuera y comerá el resto.

Si à caso se batieron algunos guevos en un plato y se alló sangre en la yema de uno dellos, aunque echen fuera la dicha yema todos son prohibidos: porque la sangre, se mesclò en todos, mas si se quebraron algunos guevos en un plato, sin baterçe y en la yema de uno de ellos, se allò la gota de sangre quitara con una cuchara cada yema fuera, y la yema donde está la sangre con todas las claras son prohibidas y siendo caso que mesclados los guevos no se supo si la gota de sangre estaba en la yema ò en la clara en tal caso son todos licitos.

Es buen costumbre quando se haze un cozinado de guevos, echarlos primero en un plato y hirlos viendo si tiene alguno, sangre.

De los gusanos que crecen en comidas y bebidas.

Los gusanos que se crian en el agua que está recogida en vasos, pozos ò sisternas que no manan, son licitos aunque no tengan ala ni escama y assi licitamente se puede el hombre baxar y beber de dicha agua mas si los gusanos salieron de la agua luego son prohibidos aunque tornen entrar en el agua.

Los gusanos ò mosquitos que se crian en el vinagre ò vino ò çerveza son licitos en quanto no salieren de dichos licores, y el que cuele agua ò qual quier otro licor, en el qual se crian gusanos, lo à de hazer en un paño bien çerrado afin de que no pasen los gusanos.

Los gusanos que se crian en las frutas despues de quitadas del Arbol, son licitos: porque la ley no prohibió sino las sabandijas que se mueven en la tierra: mas esto se entiende, en quanto estan en la mesma fruta, mas aviendo ya una ves salido qualquier parte del gusano fuera de la fruta, es prohibido y aunque no sea mas que yo lo vea ya es prohibido el gusano y no se puede dicha fruta comer sin echarlo fuera.

Los gusanos que se allan en la harina son prohibidos y es necessario venderla à un Goy que no viva entre Israëlitas porque no se la torne avender à ellos assi mesmo son prohibidos los gusanos en la sal.

Los gusanos que naçen en la fruta estando à un porojer en el Arbol, son prohibidos, mas los que se allan

debaxo

debaxo dela cascara delos frexones, ò havas son licitos mas los que se allan por la parte de fuera son prohibidos.

Si en algunas verduras cozidas se allaron gusanos el caldo es licito colandolo por un paño primero, y las verduras allandose tres gusanos son prohibidas.

Si en la miel cayeron algunas hormigas se puede poner à la lumbre y estando bien deritido queda bueno colandolo por un paño.

Una serpiente quemada se puede comer por melezina porque se reputa como un poco de tierra.

Açafran es necesario que se vea primero que se compre porque le suelen mesclar hilos de carne seca.

Dela Carne con leche.

Es prohibido cozinat carne con leche, y los huevos que se allan dentro de las aves, si son ya perfectos con su yema y clara se pueden comer con leche: mas fino rubieren mas que la yema es prohibido cozinarlos con leche: mas bien se pueden comer aparte y luego despues dellos queço ò leche.

Queço no puede comerçe despues de carne de quatropea ò ave fino aviendo passado 6. horas y si à un se allare carne entre los dientes, es necesario quitarla y enxaguar la boca antes de comer queço y quien masca primero para dar de comer à alguna criatura espera tambien 6. horas.

Aquel que comió queço puede comer luego carne: mas deve primero, limpiar bien las manos, que no quede en ellas alguna grosura del queço y despues de-

ve comer algun poco de pan y limpiar con el la boea y enxaguarla con agua ò vino : mas esto se entiende para comer carne de quatropca ò animalias mas para aves no es necessario limpiar ni enxaguar la boca.

Aquel que despues de aver comido queço quiere comer carne deve sacudir de la meza las miexas de pan con que se comió el queço , y no se puede comer queço en la toalla sobre la qual se comió carne , ni carne donde se comió leche.

Si à caso tocó la carne en el queço ambas cosas son licitas : mas es necesario , enxaguar las partes que tocaron.

Si se mescló la carne con leche estando ambas las cosas erbiendo ; ò la carne fria cayò en leche hirviendo , ò la leche fria dentro dela carne herviendo , todo es prohibido en quanto no ubiere 60 cantidades: por que lo que está debaxo caliente sobre puxa con la calor , mas si la leche hirviendo cayò sobre la carne fria ò la carne hirviendo dentro dela leche fria sobre puxa la frialdad , y assi cortará dela carne toda la parte exterior de fuera al deredor y la demas es licita : y la leche toda es licita y siendo que cayò uno dentro de otro estando ambos frios basta enxaguar la carne y queda todo licito , y esto se entiende que basta enxaguar la carne quando no estava salada : mas si estava y cayó uno dentro de lo otro en necessario quitarse la parte exterior.

Es necesario advertir que no toque la carne à el pan : porque si tocara ya no se puede comer con leche

y assi mesmo que no toque en la leche porque no se puede comer con carne.

Si dentro de una olla de leche hirviendo cayò cantidad de una azituna de carne, es necessario que aya en la olla 60. cantidades de dicha azituna que cayò, para ser licito el comer della porque aviendo menos de 60. azitunas es prohibido.

Si cayò alguna gota de una vela de çebo, sobre un plato basta rraspar fuera el dicho çebo: mas si fue çebo derretido callente, queda el plato prohibido y es necesario escardarlo en agua callente siendo de metal: mas de barro no tiene remedio.

La loça de carne ha deser distinta y apartada dela de leche y se ha de lavar aparte mas siendo caso que por yerro lavaron la loça ò vaços de carne de barro ò qual quier metal, en olla de leche: ò alcontrario loça de leche en olla de carne, en agua tan caliente que en ella se podia escaldar la mano quedan ambas caçeres bien entendido no abiendo en la dicha loça pegada ninguna grozura de carne ò leche: porque aviendo alguna grozura en la loça es necesario para quedar licita que en el agua en que se labò aya 60. cantidades de la grozura.

Si à caso antes de lavar la loça de carne y leche junta, metieron çeniza caliente dentro del agua donde la lavaron aunque en ella vbiese pegado alguna grozura de dichas cosas queda toda caçer.

Cayendo un rrato dentro de azeite, vino y otros licores quedan licitos.

Si algunos gusanos asquerosos, como hormigas, moscas, ò mosquitos se mezclaron en algun cozinado de fuer te que se deshizieron dentro, pudiendoçe dicho cozinado colar se deve hazer; y en falta se anula con la mayor parte.

Aquel que cocina muchos guevos con cascara, no los quitará del agua donde se cozieron hasta que se enfrien ò les echará agua fria: y esto porque no quede en el agua caliente algun guevo que tenga algun pollo porque entonçes no habiendo 60. guevos todos son prohibidos, y si alguna mosca ò otro animal asqueroso se allare en algun cozinado basta echarse fuera y queda con esso licito.

Si un Goy puso un cozinado á la lumbre, y vino un Israëlita y rebolvió la carne, con la cuchara basta, assi tambien si lo puso á la lumbre el Israëlita, y el Goy lo acabó de cozer: ò lo puso el Goy á la lumbre, y vino el Israëlita y rebolvió y despues tornó el Goy, y asistió al fin dela cozedura: qualquier destas cosas, basta: advirtiendò que esto que dezimos que el Goy puede rebolver con la cuchara la olla se entiende quando la alló esta puesta sobre el fuego por un Israëlita: mas siendo caso que el Goy la quitó del fuego, y el mesmo lo tornó á poner está prohibido el dicho cozinado y lo mismo es si abiendolo el Israëlita puesto y el mismo lo quitò y el Goy lo tornó de nuevo á poner; salvo si estubiere ya cozido la tercia parte de lo que se deve cozer y siendo caso que el Israëlita lo puso al fuego y dexó un Goy en guarda del, y lo rebolvió y no se sabe si lo quitó dela lumbre antes de estar co-

zida la tereia parte es licito.

Una moça goya que puso en la olla carne y no se sabe si la enxaguó ó no, si la dicha goya sabe como esto se haze basta dezir que lo hizo.

Si en la casa avia algun Israelita que saliese y entrase en la cozina ò algun niño de razon porque se supone que la dicha moça con el miedo que no la topen en falta no dejará de hazer lo que sabe mas si la Señora le ubiere mandado (como deve) que no haga esso sin estar ella presente en tal caso si ella no obedeciere no se le dará credito en lo que dixere.

Coziendose pan en un horno basta que el Israelita encienda el horno ò le eche algun palo ò esparza la lumbre por el horno : mas aquel que quiziere assar ò cozer algun cozinado en el horno de un goy es necesario que el mesmo meta las ollas en el horno ; y quando despues el goy affista ò de buelta à los cozinados no importa.

El guevo si à caso lo coció ò assó un goy es prohibido. Tiene se por peligroso comer carne con pescado juntamente : y assi mesmo assarlos ò cozerlos juntos y quando se come uno despues de otro se deve comer y beber alguna cosa entre medio.

El sudor del hombre excepto el dela cara es como veneno , es tambien peligroso meter dinero en la boca ò comida debaxo dela cama y beber de noche agua de rrios.

Las ollas no se pueden dexar solas en poder de goya quando sevà à la esnoga y estando en casa las Señora no importa. porque como entran y salen se supone qu

las dichas goyas no meteràn ninguna cosa trefa.

Aquel que comprà de un Goy vaços de comida, ó sean nuevos ò viejos es necesario tebilarlos (lavarlos) en agua que por lo menos tenga la cantidad que suele tener un baño y es necesario al tiempo que se tebila algun vazo tenerlo floxo en la mano paraque de esta suerte el agua se comunique à todo y basta mojar en la agua la mano primero y es necesario tebilarle tambien las azas y antes de bañar dirà esta bendicion *B, T, A, N, D, R,* del mundo que nos santificó en sus encomendanças y nos encomendó sobre Tebila de vazo y si son muchos los vaços dirà sobre Tebila de vaços.

No son obligados à Tebilà sino los vasos que son de metal; como oro, plata, cobre yerro, y visto que el vidro quebrado se torna del à hazer nueva obra se reputa como metal y se Tebilarà y assi mesmo las ollas de barro que son vidradas por dentro.

Las trempedes no se tebilan mas las greçillas si, porque en ellas se pone la comida.

Si un Israëlita dio plata à un platero Goy paraque le aga una pießa la tal pießa no es obligacion tebilarla salvo si el Goy puso alguna plata dela suya: si à un Israëlita le rrovaron algunos vasos y despues se allaron no tiene obligacion de tebilarlos.

No se mandará à una criatura que haga Tebila en los vasos, salvo si fuere en presencia de una persona grande.

Si à caso se mando hazer la Tebila por un gentio, vale la dicha Tebila como estè un Israëlita prezente, y ver si la haze en forma conviniente: y à quel que sin

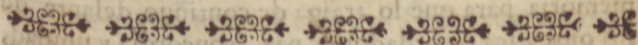
hazer Tebila en algun vaso cozinó en el no se prohibe la comida ; mas deve despues Tebilarlo.

Aquel que compra algunos vasos biejos de jentio , si son delos que se firven en frio , como vasos , frascos , y cosas semejantes , basta refregarlos muy bien , y enxaguarlos despues , y ultimamente hazerles Tebila y si eran vasos en los quales se firven en caliente , sean de palo , ò de metal , ò piedra , se deven escaldar en agua caliente , y si son de metal , ò vidro , se deven tebilar despues , y no se ha de escaldar ninguna cosa sino despues de 24. horas que ha servido.

La çarten aviendo sido de gentio , es necessario que marla.

Cosas de barro que firven en frio , basta refregarlas , y labarlas bien , mas firviendo de cosas callentes , ò aviendo en effo duda , no tiene ningun remedio.

No se deve dejar en casa de un Goy , vasos de comida ; porque puede ser que se sirva de ellos , y si à caso en algunos vasos se le mandó algun presente , es necesario para poderse tornar à servir de ellos , que quando los tornare no vengan lavados , paraque se conosa aun pegada la comida que fue , de otro modo no se puede servir de ellos.



D E L M A T R I M O N I O Y M A S
obligaciones della muger.

C A P. X X X I X.

LA voluntad del criador es , que el mundo se sustente , y se aumente y pueble cada dia , con el

hombre que formó para su gloria. Pues para esto crió esta gran maquina; y siendo assi el que haze el acto de donde esto se sigue, haze la voluntad del Señor que es el mayor bien dexando ser este precepto, el principal de todos y raiz de su observancia, pues no pudiendo el hombre ser eterno por individuo, es por especie, y el medio desto, es el matrimonio, eternizando el genero humano à quien la ley fue dada, y faltando este precepto, cae todo este fundamento en tierra: no es el matrimonio, cosa de tan poca importancia, que pueda efectuarse sin grandes fundamentos y si dos cuerpos diuididos se hazen uno, por orden del Señor, como no ha de aver antes de esso, una Señal firme que muestre ser aquel acto, el santo y honesto, este es el Kidulín ò anillo con que se desposan que el Señor encomendó, porque no parezca que aquella muger, nuevamente adquirida, sea igual à las que con pecado se adquieren, y razon es que se haga diferencia; tambien se dize, que sea esto, una firmeza y sello, para la muger conoger, la obligacion que tiene a quien la ha adquirido, y alcanzado por unica compañera, y le guarde la fe que el Señor manda, y por esso puede ser sedà el anillo para señal de memoria para que lo traiga de continuo delante de los ojos y sea recordador de paz, concordia y unidad, que es la gloria y felicidad del matrimonio.

Del mismo modo, que haziendo el Señor Bendito à el hombre qualquier gracia, repartiend o con el algun bien, tiene obligacion, de loar y bendezir su
santo

tanto nombre ; assi tambien quando recibe la muger , como donatibo çeleste, deve con bendiciones celebrar y gratificar la dicha gracia por loque es costumbre , luego que entra el novio en la casa dela novia areçevirçe con ella ,debaxo del talamo dezirse las siete bendiciones.

Estas siete bendiciones significan siete perogativas con que Dios , adornò la casa de Israël à saber hermosura , fuerças , riqueza , honra , çencia , caneza , y hijos , en cuyas bendiciones se ençierran todas las cosas que hazen à el hombre felis, el talamo es significacion del sagrado monte de Sinay que sirvio à Israël de talamo quando Dios se vino à desposar con Israël por medio dela ley santa que les dio , el Kiduzin es à imitacion delos diez mandamientos que misteriosamente se ençierran en ellos los 613 preceptos que es el kiduzin con que Dios se desposò con ellos:El acompañamiento con que viene el novio à reçevirçe significa en parte , el grande acompañamiento que truxo la magestad divina para desposarse con Israël pues vino acompañado de si mesmo , y seguido de toda su çeleste corte como dize el Rey David *Carroça del Dio millaria de angeles A. en ellos sinay en la santidad.* , el velo con que la novia se cubre es à imitacion de nuestra madre Ribca que quando vido à su esposo Isjak se cubrió con un velo mostrando en esta açcion la virtud , y honestidad que quiere Dios aya en las hijas de Israël el vaso que se quiebra es traer à la memotia la destruçion del sagrado templo y assi mesmo que conoç

camos nuestra fragilidad para que no nos desbanescan los gustos, y que solo la alegría verdadera, es en la otra vida, y assi quando se echa la bendicion en casa de los nobies se dize; bendigamos à el que la alegría en su morada mostrando en estas palabras que la alegría verdadera es en la morada de Dios, que es en la otra vida: la Ketubá que se haze en laqual el novio se obliga à diferentes cosas, son las promesas que el Señor bendito ofreció à Israël los dos testigos que firman esta carta de dote: Ketuba: son los Cielos y la tierra que tomó Dios por testigos de sus promesas.

Es pecado estar el hombre cassado con su muger y dilatar la Ketubá, solo una hora

Està puesto en costumbre, yr el novio à la Efnoga antes de rezevirse, acõpañado de todos sus parientes y amigos y en medio dedos padrinos à dezir la reza de la tarde y dezir *respondenos* en la hamida pues es obliçion estar los nobios en ayuno hasta desposarse, para por esse acto de contricion, recibir le gracia y favor del Señor Bendito que es el mayor bien y felicidad, que el hombre puede alcanzar: costumbrase assi mesmo desposarse en creziente de luna, porque dela misma suerte que mientras mas la luna se llega al Sol, resplandeze mas por la claridad que de el recibe y mientras mas se aparta le falta esta luz assi los esposados mientras mas se unen en amistad y en amor, mas resplandeze el Señor Bendito sobre ellos con su gracia con su providencia y faltando en ellos esta union, esta paz, falta el bien de Dios que es su asistencia y providencia.

Las palabras que se dicen quando sedá el Kidushin son las siguientes ; Are , At, Mecudset, Li, Betabaat, Sot, Quedat, Moseh, vè Israël ; quiere dizir Decierto tu desposada , à mi con esta , Sortixa , como la Ley de Moseh y Israël ; Antes de darse el Kidushin , se costumbra mostrar el Kidushin à algunos delos que estàn presentes que vean si es oro ò no.

El novio que à tenido la primera vez ajuntamiento con la novia aviendo visto sangre , lavadas las manos dirà la Bendicion , que està en los libros de Bendiciones : de aquella noche que tuvo la novia ajuntamiento con el marido , contará quatro dias , y alfin de ellos tomarà limpieza ; y contando otros siete dias irà à el baño , como por exemplo , tuvo ajuntamiento con la novia miercoles à la noche , à el Domingo siguiente antes de ponerse el Sol , tomarà limpieza ; y contando siete dias , al Domingo à la noche hirà à el baño , no aviendo cosa que lo estorve , como digamos le apuntò en medio desto su costumbre que entonces al cabo de los cinco dias que espera la menstruosa , tomarà ella , limpieza , y contados siete dias hirà entonces à el baño :

La muger casada que sintiò aver salido della aunque sea una sola gota de sangre , del tamaño de un grano demostassa , es immunda : y no puede llegar à su marido ni à un tocar à el , asta contar siete dias de limpieza y para tomar estos siete dias de limpieza deve esperar cinco dias , como por exemplo , allose trefa el Sabado por la mañana , ò à la tarde , no vestirà ropa lavada , sino Miercoles à la tarde , antes de ponerse el

Sol, y al siguiente Miercoles à la noche irà à el baño: mas si se alló trefa en saliente Sabat, no tomarà, limpieza sino Jueves à la tarde, y de aí à siete dias, que es el jueves siguiente, ira à el baño, y siendo que despues delos dichos cinco dias, se allare aun trefa, tomarà limpieza despues que allare, le cessò la dicha sangre.

Quando la muger quiziere tomar limpiezsa; y vestirse de lavado, deve primero lavarse, de suerte que no le quede sangre en alguna parte de su cuerpo, y en los siete dias de limpieza, le es prohibido comer en un mesmo plato con el marido ni à un tocarle uno à otro, ni darse de mano à mano ninguna cosa, y lo que harà, es si quiziere darle algo à su marido ponerlo sobre un banco, ò otra qualquier cosa y de aí lo tomarà: no pueden en este tiempo comer juntos en una meza, salvo si entre sus platos de marido y muger ubiere alguna cosa en medio, como algun pan, cesto ò algun jarro Mas siendo caso que estando ella caçer, tenian por costumbre comer ambos en un plato, basta estandol trefa, comer cada uno en su plato sin otra diferencia: ni pueden en este tiempo, el marido, beber las sobras de su muger que à bevido por algun vaso, salvo si alguna persona bevió entre ellos, mas la muger puede beber las sobras del marido; assi mesmo no puede el marido, echarse en la cama, de su muger aunque este auzente; ni en cama que estubiere junto à ella: assi mesmo no puede la muger en estos dias adornarse como en otros quando esta caçer, y es buen costumbre

tener, vestidos diferentes para los dias de immundicia: si el marido estubiere malo, y no tubiere quien lo sirva puede la muger servirlo: mas guardandose siempre, de lavarle las manos, cara, ò pies, y de cubrir la cama en su presencia: estando la muger enferma, puede el marido, no allando quien la sirva tocar en la muger y servirla en la necesidad urgente.

Si el marido fuere Medico es pecado tomarle el pulso: salvo sino ubiere otro medico.

Si acaso dentro de los siete dias de limpieza vido alguna sangre aunque sea en el seteno, perdidò todos aquellos dias, y tomando otra vez limpieza empezará à contar de nuevo los siete dias:

Quando se toma limpieza, ha de ser con de dia antes que el kaal, aya empestado la reza de la noche: y entonces es necessario echar en la cama sabanas lavadas, mirandolas antes que no tengan alguna mancha de sangre.

La muger que dentro de los siete dias de limpieza, se allò en alguno de ellos trefa, puede en el mesmo dia tornar à tomar limpieza, aunque sea en el mesmo dia, tres, y quatro vezes, mirando primero muy bien que queda limpia.

La muger que errando la cuenta de los siete dias, al dia sexto fue al baño, pensando que era seteno, y despues de averse, echado con el marido se acordò que era el sexto, tiene obligacion apartarse del marido, como si fuesse trefa, y desde la noche que se separa deve contar quatro dias, y al quatro à la tarde

tomará limpieza y à la noche siguiente se tornará à bañar.

El dia que la muger ha de ir à el baño , no se deve ocupar en cosa que se pegue à las manos como amassar y otras cosas semejantes: limpiará muy bien su persona y se peinará desembarasando el cavello , cortará las uñas de las manos, y pies, quitando toda immundicia que ay entre uña y carne , y siendo que faltase de cortar alguna uña y se baño , aviendo entre la uña y carne alguna immundicia , será necessario cortarla , y bañarse de ñuevo : es necessario antes de bañarse quitar las manillas, anillos, y otras cosas semejantes : mas siendo caso que se quedò con alguna cosa de estas tan estrechás que el agua no se podia enteramente comunicar à todas las partes del cuerpo , será necesario quitarlo y bañarse de nuevo , y quando va à entrar en el baño deve advertir que no ponga las plantas de los pies en el lodo , ò cosa que se le pegue , tambien es obligada limpiar los dientes , y es buen costumbre no comer carne el dia en que ha de ir à el baño porque no quede alguna pegada en los dientes, y siendo que despues de bañarse alle alguna cosa de la carne ò queso ò otra cosa pegada à su cuerpo , se vañará otra vez de nuevo.

La muger que ha de ir à el baño , antes de bañarse deve lavar todo el cuerpo , y la cabeça , tambien con lexia , ò agua caliente , afín de que queden los cabellos desembaraçados , y luego lavado , y peinado otra vez à fuera dela que hizo en casa, entrará en el baño.

Quando una muger se baña deve tener junto assi una muger ò moça judia à lo menos de 13 años : para que tenga cuidado si , se bañò como deve , que es meterse en el agua toda de una vez sin quedarle ningun cavello fuera : porque no assiendo assi , deve bañarse de nuevo, y en falta de muger puede assistir el marido y quando no tenga persona que le assista : podra atar el cabello con nudo largo , afin de que no queden nadando sobre el agua ; la muger no se puede bañar sino siendo ya noche , y esto tanto que vaya à el seteno dia de noche , que es la otava de quando tomò limpieza ; como la que passando el termino de los siete dias por alguna ocazion vâ despues , excetuando quando el baño està fuera de la Ciudad, y se sierran las puertas de la Ciudad y lo mesmo es si à caso el baño està en parte peligrosa andando de noche : entrando en el baño estando aun con la camissa, ha de dezir la bendicion, y en algunas partes se costumbra dezirse despues de averse bañado estando aun en el agua echando la camiza por ensima y esto es lo mexor : la bendicion es esta , *B, T, A, N, D, R, del mundo que nos santificò en sus encomendancas , y nos encomendò sobre el baño* , y siendo caso que alguna se bañò y se olvido de echar la bendicion queda con todo bien bañada : tiene obligacion la muger estando su marido en la tierra , bañarse à su tiempo y por esta causa se puede bañar entrante Sabat, y assi mesmo en saliente Sabat, ò en la noche en que sale alguna fiesta , y en tal caso se lavará bien al viernes , bispera de Sabat, ò en la bis,

pera de aquel dia festivos y saliente sabat ó aquel dia festivo, tornará à lavarse y peinarse un poco en agua caliente y se bañará; advirtiendole que la que se bañare por alguna forzoça ocasion fuera del tiempo, no se bañará entrante Sabat, ni la salida del.

Assi mesmo cayendo el tiempo de bañarse en saliente Sabat que fuere noche de algun dia festivo que entonces, ni en Sabat ni en aquella noche se puede peinar, en tal caso basta peinarle al viernes, y assi mesmo si cayeron dos dias de Pascua en jueves, y viernes y le tocasse ir à el baño entrante Sabat se podra lavar y peinar al Miercoles, y si estos dos dias fueron Domingo y Lunçes, y al Lunes à la noche le tocasse hir à el baño, se peinará biernes advirtiendole que en aquellos dias de Pascua no se embarasse con algunas cosas que se pegan à las manos, por que no le impida el bañarse à la salida; cayendo la noche de ir à el baño entrando el ayuno de Tisabeab ò de Kipur, no puede hir en essas noches: por ser prohibido tener ajuntamiento con su marido, y assi esperara las salidas de esos ayunos (si bieu ay quien tiene por opinion no se podra bañar saliente Tisabeab) y entonces se podrá lavar y peinar y ir à el baño en la forma ordinaria: y siendo que no quiera dilatarse tanto aquellas noches, podra la bispera de los tales ayunos lavarse el cuerpo y peinarse, y à la salida dellos refrescara con agua caliente los cabellos peinados y lavada la cabeça se bañara: en los siete dias de (*Abel*) luto, no se puede ir à el baño mas bien se puede tomar limpieza bienentendido que

la camisa, y sabanas, ayan servido alguna vez, passados los siete dias todo es licito? el dia que la muger va à el baño es bien echo hazer alguna caridad y antes de entrar en el baño ò despues dira esta oracion

Señor del mundo, Dios de Abraham, Ysjaq, y Jaacob, sea voluntad delante de ti, que conciva esta noche desta (tebila) de mi marido y que sea la criatura que conciviere sabio en tu ley y temeroso de tu santo nombre, observante tus divinos preceptos, oye Señor del mundo, mi peticion, y infunde en mi una alma limpia y dame tu grazia paraque no sea contaminada, con hijos, que no sean buenos, y virtuosos, aparta de mi qual quier mal, pensamiento, librame de âpetite el malo, haz cõstante, mi coraçon y mis imaginaciones se inclinẽ para bien y guardar tus divinos mandamientos, afin de que yo sea merecedora, de que tu Señor oygas mi rogativa, y cumplas mi demanda: porque tu Señor eres Dio unico, que oyes las oraciones de tus criaturas assi sea voluntad delante de ti Señor. Amen.

Procurarà siempre una muger quando saliere del baño encontrar con alguna persona virtuosa y buena, pues avia antiguamente señoras tan virtuosas, que si al salir del baño encontravan con alguna cosa immunda se tornavan à bañar assi mesmo deve procurar la muger que va a el baño no ser conocida, ni bista de persona sino con todo recato.

La muger que parió aunque no aya visto sangre, es immunda y es necessario contar siete dias de limpieza y hir despues à el baño, y assi la que pare mache

estará por lo menos siete dias immunda y cesando el sangre de todo tomará limpieza : Y la que pare hembra estara por lo menos 14 dias , y cesando tomará limpieza , y contará siete dias , Mas siendo caso que despues, de los 7. y 14. dias de immundicia aviendo tomado limpieza , tornó aver alguna sangre , se immundará de nuevo , y cessando , tomará limpieza siete dias, la muger que mueve dentro delos : 40. dias que ha concebido , estará solo immunda como (Nidâ) cinco dias y despues aviendo cessado la sangre contará siete de limpieza.

Si movió despues , en tiempo que no pudo conocer, si es macho ò hembra, estará: 14. dias immunda, como si cierto fuera hembra.

Una delas obligaciones del marido para su muger , es procurar no afflijirla porque siendo, la muger facil en llorar , y siendo , que las puertas, delas lagrimas estarán siempre abiertas puede temer que de essa ofensa le venga , un notable castigo ; assi mesmo favoreserla de palabras saberla sufrir considerando su debil naturaleza , aprendiendo de muchos sabios antiguos.

Assi mesmo las obligaciones de la muger para con su marido , son amar , honrar , estimar su marido , sufrir , desimular algunas imperfecciones que aya en su marido , la muger tiene obligacion agradar à su marido , en todo lo que fuere possible : sin estar ociosa , ser sollicita en el gobierno de su casa, y dicen Nuestros Sabios en la Gemará: que aunque una muger, traxesse de casa de su padre un dote de mucha consideracion ,

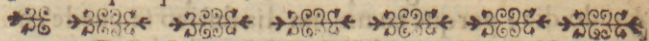
y esclavos que la sirviesen, tiene obligacion de travajar y ayudar à su marido, finalmente siendo la muger virtuosa es corona de su marido como dize el Rey Selomoh muger de virtud corona de su marido.

*DEL ACUÑADAR.**C A P. XXX.*

NO dexando el hombre, hijo, ò hija, ò simiente de alguno dellos, quèda la muger atada al cuñado hermano de su marido que ubiere nacido, antes de morir el difunto, exceptuando el que nació despues; el hermano se entiende, de padre que muger de hermano de madre, no se acuñada, y no es mas hermano, que para luto, no se puede acuñadar sino passados 90. dias dela muerte del marido fuera del dia dela muerte. y el dia en quedà Haliffa, ò acuñada: toca la misva de acuñadar al mayor, y en falta persuadiràn à los otros hermanos por orden: siendo que el mas viejo quiera dar Haliffa y uno de los pequeños diga que el quiere acuñadar, le concederan que acuñade; mas quando todos quieren dar Haliffa, le toca à el mas viejo: todo el caso de Yeuda, y sus hijos està retratado aqui; porque aquel santo Varon alcançò el ultimo fin y util de acuñadar; y por esso lo mandò observar, à su segundo hijo Onan; el misterio dela transmigracion aqui se encierra, la razon de todo esto es, que el matrimonio haze dos cuerpos en uno, y torna las cosas à su primer principio: porque aquella muger, es parte del mismo

esposo , y desta naturaleza, son todos los matrimonios honestos y justos : para que de ellos salga , un tan semejante fruto, que sea la propria raiz , conque jamas se pierda su memoria ; mas muriendo aquel hermano sin hijos , no dexa en el mundo memoria alguna , sino es la muger , que acabada acaba la memoria por donde , fue misericordia del Señor que el hermano , que es otro el (mas que padre en semejança) tomase aquella muger: y como de ramo propio de su hermano sacasse fruto que fuesse suyo , para por el mereçer en el mundo eterno: porque sabemos , que el hijo beatifica al padre mas el padre no ayuda al hijo , y assi el Señor piadoso , no permite que quede este difunto sin remedio de hijo , y haze que goze dellos , por tan justo , y honesto medio y verdaderamente, que aunque los hijos nacidos del Acuñaadar , son del difunto, en el sentido y razon; no por esto dexan de servir de merecimiento, al genitor propio , pues en efecto fue el instrumento dellos y quando no sea mas , que el merecimiento, de observar la misva sagrada basta , mas quando el animo no se lo aconseja , manda el Señor que la muger haga ciertos actos, que muestren primeramente aver estado pronta , à la honra y memoria de su difunto marido ; determinando de recibir su hermano , por Señor y dueño à trueco de levantar el nombre de su primer compañero ; lo que muestra à los juezes , descalçandole el çapato, propia obra, de criado, y moça, mas que ya que no quiso aceptar queda ella aora libre de todo y sin culpa ; mostrandolo con escupir delante el

cuñado, como que ya no le deve ningun respeto, pues no quiso ser Señor della; quedando en su alvedrio, para lo que quisiere,



DE LA CIRCUNCIZION.

CAP. XXXXI.

A Viendo permitido la suprema sabiduria de apartar dela masa del jenero vmano, la santa primicia de Israél santidad à *A: PRIMICIA DE SU RENUEVO* lesdà para insignia y señal desta magestad, la sagrada circuncizion conque quodasen divididos y apartados de las naciones, y razon parece que aquello que avia de ser parte propia del Señor tuviese insignia que lo mostrasse y assi es la circuncizion, un acepto y pio sacrificio de nuestra carne, con que mortifica y abate la materia y se consagra el hombre al Rey glorioso en el altar de su santissima ley.

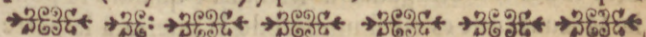
El tiempo en que se celebra la circuncizion, es a los 8. dias, y aunque tiene de tiempo todo el dia octavo, la misvà principal es luego por la mañana bien entendido despues de apuntar el Sol, y el que se circuncidò de noche no cumplió con la obligacion y es necessario quitarle un poco de sangre.

No circuncidaran la criatura que estubiere enferma hasta que sane y si la enfermedad, fue de callenturas asperaran siete dias despues que convaleciere: mas siendo alguna dolor en algun miembro, luego en sanando se podrá circuncidar: la criatura que murió antes del dia octavo lo circuncidaran sobre la sepultura.

con una caña, ò piedra, y le pondran nombre mas no diran ninguna bendicion, mas esto no se puede aser, en dia festivo de alguna pascua, aunque sea en el segundo dia: porque en ningun dia festivo se puede enterrar movito y por tales se tienen todas las criaturas, en quanto no viven 30. dias cabales: el hombre que nunca circuncidò, no se estrenarà la primera vez en Sabat: porque si herrare la açion profana el Sabat.

Costumbrase velar la criaturà la noche antes entre los amigos y parientes, y los antiguos toda la noche estavan meldando en secretos dela circunçion como parece por el libro del Zoar fin dela Parafà 3. Deçian tambien el saumerio y algunos Psalmos de David, por el gran beneficio que se le haze à aquella criatura que ha de parecer por sacrificio y presente delante el Rey *A. Zebaot*, assi mesmo se costumbra, poner una silla à la mano derecha del padrino, con una Biblia abierta en la Parafà de Pinjas, que se tiene ser *Eliyan* y es necesario quando se pone, dezir *esta es su silla de Eliyan*; tuvo orijen este costumbre desde que encerrado en una lapa le pregunta Dios que hazes aqui *Eliyan*; respondiò *zelando zelé à A. Dio de Israèl que pasaron tu firmamento hijos de Israèl*, y assi se dize en Pirque Ribi Eliezer que en aquel tiempo le prometió, que pues se mostrava tan zelozo del firmamento, el daria fe, todas las vezes que se celebrafe y seria testigo de vista, en esta considraçion le llama el Profeta Malaxi Anjel del firmamento, y por esta causa quando se trae la criatura se pone primero sobre la silla paraque la bendiga

Eliyau: costumbrase tambien, traer un plato con arena y en ella, enterrar el perpuçio que se cortò de la criatura, en memoria de el tiempo del dizierro, quando se circuncidavan y echavan en la tierra el perpuçio y assi mesmo en memoria de la prolongada simiente que Dios ofreció á Abraham y *pondrè à tu semen como polvo de la tierra*: Mas en Pirque Ribi Eliezer y en el Zoar, sedà otra explicaçion diziendo que en la tierra ò arena se representa la ara que mandava la ley se fabricasse de tierra; y que el que circuncida su hijo, es como si llegase en ella el mas perfeto facteficio advirtiendo por ultimo que en este acto dela circunçion deve estàr el pueblo en piè: como dize el texto y *parose el pueblo en el firmamento* donde en la lengua santa, la palabra (Vayaamod) y parose, se entiende estar en pie.









DE LA MEZUZA.

CAP. XXXII.

No solo nos dió el Señor Bendito despertadores de su servicio, en el cuerpo y vestidos, sino, tambien en la casa, dandonos para ello el precepto dela Mezuzà para que fuesse, una continua memoria de su culto, en la continua morada dela vida, y mandò que se pusiesse en la puerta para ropar con su unidad, y amor, entrando y saliendo por ella y sin duda, que servirà de despertar, al hombre, del sueño profundo, delas cosas mundanas, considerando que la casa desta vida, no es mas que una preparaçion, dedicada al servicio divino, para della passar, al verdadero reposo y tranquilidad.

Los lugares que son obligados à Mezuzà son , las puertas de las casas , corral de vacas , las caponeras , almagrenes de vino y azeite : las cassas donde se tiene leña y paxa , excetuando las casas donde , se lavan las mugeres desnudas , necessarias , por no ser decencia estar la Mezuzà en dichos lugares : la Esnoga es libre de Mezuzà porque quiere Dios que nosotros seamos la Mezuzà de su casa en la continua , assistencia como dize el Rey Selomoh *bien aventurado el hombre que me oye para assistir sobre mis puertas de continuo para guardar umbrales de mis puertas* : los (Midratim) escuelas , son libres de Mezuzà , si bien que las ponen sin desir Bendicion

Aviendo en una casa diversas camaras una dentro de otra todas son obligadas à Mezuzà : quando se pone la Mezuzà , que es en el umbral de la puerta à la parte derecha del entrar se dirà esta bendicion *B , T , A , N , D , R , del mundo que nos santificó en sus encomendanças y nos encomendó , para assituar Mezuzà.*

DE VISITAR ENFERMOS Y MAS
Preceptos tocantes por muerto à el lutofo.

C A P. XXXIII.

ES obra de caridad visitar los enfermos assi dicen los Sabios , *detras de A , vuestro Dios andareis , esto es detras de sus caminos* : porque , del mesmo modo , que el Señor B. visitò à AB. estando enfermo de la Circuncion visitò à Adam , enterrò à Moseh , assi Uraël , deve imitar à Dios en estas obras , y el Rey David

en uno de sus Psalmos , è bien aventurado y dichoso el que visita à el enfermo el que assiste al pobre en dia de mal lo escapará .A : el que vesita à el enfermo y no pide piadades por el no cumplió con la misvà , y quando pidiere por el deve dezir el Señor Bendito apiade sobre ti entre los mas enfermos de su pueblo Israël , y en Sabat dirà , *Sabat es, no se puede exclamation en breve bendra la salud.*

Le acordaran à el enfermo, que disponga sus cosas , y declare à quien deve y quien le deve , animandolo que estas cosas , ni quitan ni acrescentan los dias dela vida , antes por medio dela contriçion, y convezar sus pecados , se apiadarà el Señor Bendito del , y le darà vida y caso que no le diere vida por sus ocultos juizios, tendra parte en el otro mundo y le haran que diga el viduy : (confeçion) y antes es buen costumbre echar dela sala donde està el enfermo , las mugeres y niños porque no sea que sus lagrimas y alvoroto con gritos, y suspiros aparten y quiten à el enfermo la devoçion que deve tener : y antes de ,empeçar le lavaran las manos.

Vidui para enfermos:

Señor del mundo y Señor delos Reyes y Señores , descubridor delos secretos, sea voluntad delante de ti que pongas palabras en mi boca , y que se afirme en mi tu divina palabra , *y yo serè con tu boca* , para que no entre con verguenca delante de ti , y delante las cabeçeras dela Yesivà del cielo, y merezca oyr palabras y secretos de tu ley de sus bocas.

Otorgan yo delante de ti .A mi Dios y Dios de mis padres Dios de Abraham Isjak , y Jacob , Dios de los Dioses , Señor delos Señores , en los Cielos de arriba y sobre la tierra de abaxo , hazien Cielos y tierra , hazien merced y justicia , en la tierra , fue , es , y serà , que mi vida y mi salud en tu mano y mi muerte en tu mano , sea voluntad delante de ti , que me melezines melezina perfecta , como hiziste à Jisquiyau , en su enfermar y si muriere , sea mi cuerpo , Ara , de perdon , y mi alma sacrificio limpio , y mi muerte sea perdon y expiacion , sobre todos mis pecados , delitos : y revellos , que pequè , que atorzí , y que rebellè , delante de ti en mi niñes y en mi moçedad , en mi vexes , ò en mi caneza por fuerza , ò por voluntad , por yerro , ò por sobervia , en lo oculto , ò en lo descubierta , con intencion ò sin intencion , despierto ò dormido , todo perdonaràs , que Dios , piadoso y grazioso : Ruego .A. criar , me criaste , me engrandesiste y me governaste , y me sustentaste , hasta el dia el este , y yo con mi ignorancia y locura , lo malo en tus ojos hize , y te ensañè con mis obras , las malas , dia y dia , Ruego .A. otorgan yo delante de ti que pequè , que atorci y que rebellè en gran multitud , Guay agora de mi yo lleno de pecados , mas tu Señor lleno de piadades , como està escrito en tu ley , A A. Dio piadoso , y grazioso luengo de iras y grande de merçed y verdad , guardan merçed à miles perdonan delito y revello , y pecado por tu nombre el grande , passa sobre mis revellos que contigo el

perdon y no ay afueras de ti quien perdone, apiada sobre mi por tus piadades las muchas y tus misericordias las grandes, no me hagás defender con mis pecados, à la sepultura de cierto tu misericordia con toda criatura y con la condiçion de tu bondad Gobiernas el mundo y por tu misericordia criaste la penitencia antes que criaras el mundo porque conofiste la mala inclinacion del hombre; y assi yo pecador (ò pecadora) verme y gusano sucio y immundo, prezento mi rogativa delante de ti, Apiadame .A. Apiadame y no segun mis obras me castigues, echaràs en profundinas de mar todos mis pecados; y agora .A. mi Dio si con oraçion y rogativas perdonas yo presento mi rogativa delante de ti, como ojos de siervo à su Señor, y como ojos de esclava à su Señora, assi mis ojos levantados à ti .A. mi Dio: y si con lagrimas y clamores perdonas, en lo oculto llora mi alma por cauza de mis pecados: y si con quebrantamiento de espiritu perdonas; ya està mi coraçon quebrantado dentro de mi: quien Dio como tu perdonan delito, revello, y pecado y si llegò mi fin para morir yo recivo la muerte con voluntad: *Ati .A. me alma presento,* asme saber camino de vidas artura de alegrias à tus faces hermosura en tu derecha siempre. *A. Dio verdad Moseh verdad y su ley verdad:* Nuestro Rey y nuestro Dio auna tu nombre en tu mundo haz por tu nombre, haz por tu derecha, haz por tu ley, haz por tu santidad ayudanos Dio de nuestra salvaçion por causa de honrra de tu nombre que sea santificado y que sea aunado

por nuestra mano para siempre y siempre, y escapanos y perdona sobre nuestros pecados por tu nombre, sean por voluntad dichos de mi boca y ansia de mi coraçon delante de ti .A. mi fuerte y mi redemidor, en tu mano entriego mi espiritu redemiste à mi .A. Dio de verdad.

Despues podra dizir diferentes Psalmos de contriçion, y es buen costumbre soltarle los vatos juramentos y promessas que ubiere hecho.

El enfermo que està ya tirando, se cuenta aun como vivo para todas las cosas ; y assi no se le puede çerrar los ojos hasta quedè, el alma à Dios ni preparar mortaxa, ni caxa, ò entierro : porque mientras està el alma unida con el cuerpo, se ha de tener esperança, llegando el enfermo ael articulo dela muerte no lò dexaran solo porque no sea que se muera solo , pues aun en aquella hora es dulce la compaõia : assi tambien se advierte que los que se allan presentes quando el enfermo està tirando , no se deve hablar, palabras profanas sino en cosas de ley y si pudiere ser el hablar, en lengua santa , mejor para que salga el alma con limpieza y santidad ; observan los Sabios que es buena seõal morir riendo con la ca;a para el pueblo , y no para la pared : assi mesmo que es bueno morir en bispera de Sabat , porque entra luego en descanso assi mesmo morir en saliente Kipur por aver gozado del dia en que se perdonan los pecados: Por antiguo costumbre se usò siempre en Israël , Hazer , Keriah , que es romper , los paños por difuntos por los quales es obligaçion estar en Abèl

luto y son padre, madre, hijo, hija muger, hermano, hermana, tanto de parte de padre como de madre.

Basta por muerte de los parientes referidos romper la tropilla; mas por padre ò madre, se rompen los demas vestidos asta la camisa, por los mas parientes se puede hazer toda la *keria* con cuchillo mas por padre ò madre, se ha de romper con la mano; por los demas parientes si à caso se mudare el vestido dentro de los siete dias no es obligado à hazer nueva *Keria* mas por padre ò madre si: por los mas parientes sino lo supo sino despues de 30. dias no deve hazer *keria*, mas por padre ò por madre se arà en qualquier tiempo que supo la nueva: en las Pascuas no se puede hazer *keria* mas en los medianos si, el hombre que le muriò algun difunto por el qual toma *Abèl*, no puede comer en la mesmo caza antes que se le dè, sepultura, y sino tiene otra sala comera en caza de algun amigo ò vezino, y sino tiene esto hara con una cortina una divizion entre el ael muerto, y siendo tan pobre que ni aun esto tiene boltarà la cara para otra parte y comerà: no puede antes de dar sepultura, à su muerto comer carne, ni beber vino, sea en su caza ò en otra y no dira *Amoci* en el pan ni bendicion de meza ni puede estar donde se dize la bendicion de 3. Mas si esto le sucediere en Sabat y dias festivos puede comer carne y beber vino y bendezir en la forma acostumbada y es obligado à todas las *Misvot* (encommendancas) mas no puede tener ajuntamiento con su muger.

Aquel que le muriò algun muerto en Sabat, al sa-

liente Sabat comerà sin dezir la Abdalà, y no rezarà la noche ni la mañana en quanto no ubiere dado à el cuerpo sepultura y aviendolo enterrado antes de passar el tiempo de la reza podra despues rezar : en quanto no se ha sepultado el difunto no es obligado à descalçar los çapatos ; ni uzar obligaciones de lutofo ; mas no se podra hechar à dormir sobre cama ; costumbrase cerrar los oxos al difunto , y atar las quixadas si acaßo se le abre la boca , tambien se le traquila el cabello y se le corman las uñas.

Maxima çierta y evidente es segun opinion general de Nuestros Sabios y Maestros que los espiritus immundos procuran juntarse con el alma del hombre estando en vida lo que no pueden executar por la fuerza dela santidad del alma intellectual que en nos posa mas despues que esta sentella divina desampara el compuesto humano dezcan entrar en el cuerpo y gosar dela fragançia del olor de aquella santidad que en el avitava , del mismo modo que en un retrete que ha tenido diferentes suertes de espeçerias aromaticas aunque las quiten de alli queda siempre la fragancia del olor : procuran estos espiritus recoxerse en el cadaver y atendiendo Nuestros Sabios à el alivio de el ordenaron con alta y sabia dispoçion unos misteriosos versos que se digan en presençia del difunto adecuados para todas las Seremonias que con el se hazen asta darle tierra todo asin , como està dicho, de esparfir estas (Kelipot) ò espiritus que no den tormento à el cuerpo que son los siguientes segun los divinos Kabalistas à saber.

Quando pusieren el cuerpo en tierra diran,

Casa de Jahacob andad y andemos en luz de .A.
Poderoso Dio .A. habló, y llamó tierra de nacimiento
del Sol hasta su poniente.

Vendra en paz reposarán sobre sus yazidas andas
escuenta el.

Que polvo tu y à polvo tornarás. *Estos versos se
dirán tres vezes, y despues la hermosura.*

*Mientras se están preparando para tabarlo, dirà el mas
docto que alli se hallare, esta oracion.*

Señor del mundo, apiada sobre este [fulano] que es
hijo de Abraham, Ysjak, y Jahacob tus siervos, y repose
su alma, y nuestras almas con los justos, que tu abivi-
guan muertos, y matan vivos, Bendito tu perdonas
pecados y delitos de difuntos de tu pueblo Israél con
piedades, y assi sea voluntad delante de ti .A. Nuestro
Dio, y Dio de Nuestros padres, que arrodeés de An-
geles de piedades este difunto, que estu siervo, hijo
de tu sierva: Y tu omnipotente Señor que assistes al
pobre, escapalo de toda angustia, y de dia de mal,
y del juizio del inferno, Bendito tu grande de miseri-
cordia, y Señor delas piedades.

Y quando le quitaren la savana, dirà

Y respondió y dixo à los estantes delante de el, qui-
tad los paños sucios que sobre el, y dixo à el ve hize
passar de sobre ti tu delito, y te hize vestir mudas.

Quando le echaren agua sobre la cabeça dirà.

Fuente de huertos pozo de aguas manantes, y estel-
lantes del Lebanon. Quando labare .A. à suciedad de

hijas de Zion , y à sangres de Yerusalaim enxaguare entre ella , con espiritu de juizio , y con espiritu de escombramiento , y esparfiré sobre vos aguas limpias , y alimpiarvos hedes de todas vuestras inmundicias , y de todas vuestras fugiedades limpiare à vos.

En medio del lavar , dirà.

Esperança de Israèl su salvador en hora de angustia , porque seras como pelegriño en la tierra , y como caminante que se inclina para dormir , y santificarvos hedes y sereis santos que santo yo .A. Todo atuendo formado contra ti no prosperará , y toda lengua que se levantare contra ti en el juizio condenaràs , esta es la heredad de los siervos de .A. y su justedad de mi, dicho de .A.

Quando le pusieren el Talet , dirà.

Nardo y asafran , canela y cinamomo , almíscar y sandalos con todas principales de especias.

Despues que lo ubieren vestido , dirà.

Agozar me , agoraré en .A. agrardarse ha mi alma en mi Dio ; que me hizo vestir paños de salvacion manto de caridad me embolvió , como novio que administra hermoßura , y como novia que adorna sus aceites , Y dixé pongan toca limpia sobre su cabeça , y pusieron la toca la limpia sobre su cabeça , y hizieronle vestir paños y Angel de .A. estan , que como la tierra saca su hermollo y como el huerto sus simenteras haze hermolleçer , assi .A. Dio hara hermolleçer caridad y loor escuenta todas las gentes , y guarte ha .A. dé continuo y hartará en las securas tu alma , y tus huesos deleytara y seras como huerto regado , y como manadero de

Aguas

aguas que no faltan sus aguas.

Quando lo metieren en la caja, dirà.

Y no vendran para ver quando cubrieren à la fanti-
dad y moriran.

Despues de serrada la caja, dirà.

He su lecho que à Selomoh sesenta baraganes derre-
dor à ella de baraganes de Israël, todos ellos travantes
espada enseñados à pelea cada uno su espada sobre su
lado de pavor en las noches, Bendigate .A y guardete
Alumbre .A. sus façes à ti y apiadete, Alse .A. sus fa-
çes à ti y ponga à ti paz, Creçeràn sus ramas, y sea co-
mo la oliva su loor, y olor à el como el Lebanon, vide
y he almenara de oro, toda ella, y rueda sobre su ca-
beça, y siete sus candelas sobre ella, siete y siete vazian-
tes à las candelas que sobre su cabeça, y dos olivas
sobre ella, una de derecha de la rueda, y una sobre su
yzquierda.

Quando lo pusieren en los hombros para llevarlo, dirà.

Y en moverse el tabernaculo, desarmaràn à el los
Levitas, y en posar el tabernaculo afirmaràn à el los
Levitas, y el entraño que se llegare morira, y fue en
moverse la arca y dixo Moseh levantate .A. y esparfir-
sehan tus enemigos. y huiràn tus aborreçientes delante
de ti. Que sus Angeles encomendarà à ti para guardarte
en todos tus caminos, sobre palmas te llevaràn por que
no se llague en la piedra tu pie, -no se aparejarà à ti
ningun mal y llaga no se asercarà en tu tienda, .A.
varon de pelea .A. su nombre, A. pelearà por vos, y
vos os callaredes.

Costumbraſe despues aver enterrado, lavarſe las ma-
nos, mas no ſe limpiaràn en ſervilleta ni en ninguna
otra coſſa, mas ſolo lavarſe las manos, en ſignificaçion
de lo que dize el Sagrado Texto, nueſtras manos no
vertieron la ſangre la eſta, y otros ſecretos que no tocan
à nueſtro Din.

Aquel que ve llevar à enterrar el difunto y no lo a-
compaña peca gravemente y mereçe *Niduy* y por lo-
menos lo deve acompañar .4. paſſos, y muchos de los
antiguos, quando por alguna ocaçion prezifa no hian
acompañar, davan alguna limoſna por el alma de aquel
difunto, ò meldavan algunos Pſalmos: es buen costum-
bre poner el cuerpo en el ſuelo ſin caxa como vemos
Rabenu Akados, encomendó le quitafen la tabla de
debaxo para que deſa ſuerte el cuerpo, ſe comieſe mas
deprieſſa: los arvoles que no eſtàn propiamente, en-
ſima de las ſepulturas ſe puede comer la fruta aunque
eſtè en el meſmo Bet ajaim: (entierro) el abelut em-
pieſſa deſde el tiempo que ſe çierra la ſepultura; mas
aquellos que mandan ſu muerto, a otra ciudad à enter-
rar, y no lo acompañan ſino aſta ſierto limite, embol-
viendo la cara para bolverçe à caza luego poſſa enellos
el Abèl, y deſde eſa hora contaràn los: 7: y 30 dias,
los demas parientes que acompañan aſta la ſepultura
contaràn despues de ſepultado, y ſi el mayor dela caſa
va acompañando el cuerpo, los que quedan en caſa no
contaràn ſino despues de enterrado. Aquel que eſta-
va en Abèl, y dentro de los ſiete dias, le murió otro,
no acabará aquellos: 7: y luego tomarà otro de nuevo

mas desde qual quier dia que esto le sucede, empeffará à contar los segundos y cumple desta fuerte con ambos. Costumbrase despues de sepultar el difunto arrancar unas yervas y echandolas para traz dezir, floreceran de ciudad como yerva dela tierra: costumbrase lavar las manos echando agua 3. vezes por ensima de ellas mas no enjugarlas en servilleta y lo mismo sera pañuelo: es costumbre en todo Israël, que el lutoffo, no come la primera comida de lo fuyo, mas se la mandan los vezinos, ò parientes, siendo obra de caridad consolar los affixidos, pues en aquella ocaçion, mas se acuerdan muchos y desean la muerte que no tratar de comer, y assi porque no falte esta obra tan caritativa en muchas partes se manda de la Hebra del dinero del jeneral; quando sucede enterrarçe algun muerto çerca de quererçe tomar Sabat semanda esta comida despues de salir dela Efnoga, esta comida no se lleva por criatura que murió antes de 30 dias fino por quien se toma *Abel*: los que vienen à visitar y consolar à el lutofo, no trataran de nuevas, mas estarán callados para estorvar todo a quello que puede causar alegrías.

El lutofo dentro delos siete dias de *Abel*, no puede hafer obra, ni lavarse, untarse, calçar çapatos, tener ajuntamiento con la muger, Tambien le es prohibido meldar en la ley saludar à alguna persona, lavar la ropa poner Tefilin el primer dia, y asta passar los 30. dias no puede enxabonar la ropa, trasquilarffe, alegrarffe, coser la Keria: por luto de qualquier muerto se puede el hombre trasquilar pasados los 30. dias,

mas por padre o madre no se trasquilará hasta que le presuadan sus parietes: peinarçe es licito aun dentro de los siete dias: El luto de los siete dias se acaba al septimo dia luego por la mañana en saliendo de la Esnoga: y en el restante del dia son licitas todas las cosas prohibidas en los demas, y lo mesmo es en el dia de 30 en el qual tambien se celebran las honrras en la Esnoga: Quien tuvo nuevas de algun muerto passados los 30. dias de su muerte basta estar solo una hora de Abelut, aun que sea de noche: las criaturas en quanto no llegan a 13. años son livres de usar luto, Por luto de qualquier muerto, passados los 30. dias puede entrar en vodas, o banquetes, excepto por luto de padre o madre, que no puede hasta cumplir el año: Puede con todo oyr las .7. bendiciones de los novios fuera de la casa del recibimiento: Aquel que entierra su muerto, la bispera de alguna Pascua, si acaso tuvo de tiempo antes de entrar, de tomar una hora de Abèl cumple con ella el luto de los .7: dias, y de ese dia empezará à contar los 30 Mas si por no aver tiempo o por otra zcaçion no tomó siquiera una hora, la Pascua no rompe y conrará los , 7, y 30. en passando, Assi tambien sino fue savedor de la muerte sino dentro de la Pascua esta, no rompe el Abèl, y conrará los , 7, en passando, mas la Pascua entrará en la quenta de los 30. y en ella guardará los Dinim secretos, como dezir no tener ajuntamiento con la muger no lavar el cuerpo: si tomó el Abelut, una hora antes de Pascua de Pesaj aquella hora se rreputa por 7, dias y los 8. de la Pascua son 15. sobre los quales conrará otros 15. para cumpli-

miento de los 30. si tomó Abèl una hora antes de Sebuot, se reputa por 7, y la mesma Pascua por otros 7, sobre los quales contará 16: si tomó una hora antes de Ros hafana se cuenta por 7, y el dia de Kipur le rompe los 30 y assi se podra trasquilar la bispera, si tomó el Abèl una hora antes de Kipur se reputa por 7, y la Pascua de cabañas le rompe los 30. y se trasquilarà la bispera, si tomó el Abèl una hora antes de Pascua de cabañas se reputa por 7 dias y 7, de Pascua y 7. del dia de detenimiento que es el octavo, que con ser un dia se reputa por 7, y son 21. sobre los quales acrescentarà 9: contando estos del dia segundo de dia de Pascua de detenimiento: El sabat no rompe el Abèl y entra en el numero de los 7, dias: mas deve usar en el las cosas secretas que son no tener ajuntamiento con la muger ni lavar el cuerpo, ni meldar en la ley, excepto la Parasa, y subir siendo llamado à Sefer: Aquellos que por Din son obligados à hazer Keria la pueden hazer en los medianos: en estos medianos se dize Ziduk Adin, y Kadiz por muertos: Purim no rompe el Abelut mas aquellos dos dias 14, 15. no usará mas que las cosas secretas como arriva emos dicho: en el Bet ajaim (entierro) se deve estar con mucha prudencia y humildad sin aver rissas y liviandades de cabeça considerando tu fraxilidad y fin que te espera como en este Sermon lo veras, sin dela cosa todo es oydo à el DIO teme y à sus encommendanças guarda que esta es la obligacion de todo el hombre.

FIN.

mienro de los 7 dias. Al 2da hora antes de
 Sebuar, se repara por 7 y la media. Por otras
 y de las por cuales consta 10: si como en las
 de los habra de guerra por 7, y el dia de Kipur la
 tiempo las 10 y a las 10 de Kipur la guerra, si
 como el 10 de una hora antes de Kipur se repara por
 y a la Palaca de Kipur se repara por 30, y se repa-
 ra la guerra si como el 10 de una hora antes de Palaca
 de Kipur se repara por 7 dias y 7 de Palaca y 7
 del dia de determinacion que es el ocavo, que con ser
 uada la repara por 7, y son 21. Sobre los cuales
 se cuentan 30 contados otros del dia segundo de dia
 de guerra de determinacion: si saber no tiempo el 10 de
 y cuenta en el numero de los 7 dias: mas de guerra en
 el las cosas de guerra que son no tener determinacion con
 la guerra de lavar el cuerpo, ni medir en la ley, ex-
 cepto la guerra, y saber siendo llamado a guerra. Aquel
 los que por Dios son obligados a hacer guerra la guerra
 hazer en los medanos: en estos medanos se dice Xiduc
 Adin y Kadir por mueros. Purim no tiempo el 10 de
 mas aquellos dos dias 14 y 15. no es mas que las
 cosas de guerra como ariva como nichos: en el 10 de
 (contado) se deve estar con mucha prudencia y
 igualdad en averrillas y livandades de guerra
 con el mundo en igualdad y sin que se el-
 lera como en este sermon lo veta, sin de la
 con todo es oido a el dia como y a las en-
 comandadas guerra que esta en la
 obligacion de todo el hombre.



SERMON

EN QUE SE MUESTRA

LA MISERIA Y FIN DEL HOMBRE.

FIN DE LA COSA TODO ES OIDO,

*al Dio teme y à sus Preceptos guarda
que esta es el fin de todo hombre.*

EN aquellos divinos asurismos de Pirque A Bot profirio AKabyà hijo de Maalalel esta Sentençia considera en 3. cosas y no vendras à ocaçion de pecado, a saber, de donde veniste: para à donde vaz: y delante de quien eres aparejado à dar juizio y quenta; de donde veniste de un principio corrupto; y para donde vaz aun lugar de polvo verme y guzano, y delante de quien eres aparejado a dar juizio y quenta delante Rey de Reyes de los Reyes el Santo Bendito el.

EN el Tablado del mundo ya abia representado Ebel difunto la tragedia dela vida humana, que

con affombro y lagrimas vieron Principe, y Princesa de todo lo criado, Adam y Javà pero aora despues de aver passado la figura del mundo y la larga jornada de 930. años le llegó à Adam, la hora ultima y el postrero aliento, con que remató la clausula del vivir, y el papel que saliò à representar en este mundo.

Cercavan el lecho deste gran Monarca todos sus dientes, todos apercevidos de lagrimas piensan aliviarle con razones los hijos y nietos, y entre todos ellos la amantissima javà, sustentada en braços de sus nueras, entra aver, y hablar al que llegava ya à la raya ultima de la vida, y viendole vestido de viandante con los mortales accidentes, seca la frente, turbios los ojos, la nariz con filos de muerte, los dientes traspilados, los labios de plomo, el aliento frio, y los pies que salen del lecho buscando la sepultura, alçó la voz, Vos sois mi Adam? vos el immortal? el ciudadano del paraíso y Señor del mundo? Ay, dolor que yo soy causa de esta amarillez que enturbia tus mexillas, que las ha marchitado y puesto silencio à tus labios, y tiniebla en tus ojos, El con ojos serenos y agradables mira à su posteridad que como en valle de lagrimas, no saben otro language sinó el que se siente, y se asienta en el alma, Haze breve memoria de su yerro antiguo y gime por los gemidos y calamidades à que los deja sujetos y assi, desatados en lagrimas, sus ojos, defecho el coraçon en mil pedaços, el alma sin sentido con tanto sentimiento, torpe la voz con el llanto, mudas las raçones con la pena, levanta la voz y assi

les dize. Esperança hijos mios aun que presto inundará el mundo rebelde el olage espantoso del diluvio? Esperança prendas mias que en una arca se guardarán las del humano linage por uno de vosotros que aqui estais, cuidad de mis çeniças, cerrad mis ojos querida esposa y prendad vuestra dulce prenda, tomad este aliento con que os buelbo la mitad del alma, que repartió Dios en mi y en vos. O que llanto se despertó en todos, que prisa en abraçarle aquel enjambre de hijos y nietos, que riego de lagrimas à la raiz seca del arbol del linage humano: O Israëlitas assi acabó este monarca del mundo, assi acaban todas las grandefas del mundo. ò vida breve, ò vida momentanea, ò vida indivisible como ay quien seifie de ti.

EN aquella misteriosa nave en cuya metafora pinta el Profeta (Yejasquel) à la ciudad de Tiro en forma de una nave, llama Dios à su Profeta y le dize que cante el acabamiento y destruiçion de esta nave dile que toda su riqueza se ha de perder, que todos los que en ella navegan se han de anegar, A de faltar por la nave? veamos: era una galera hermoßissima labrada à toda costa, las maderas del yaso eran de monte de Senit: los Arboles çedros del monte lebanon: los bancos de los remos de marfil de la india, los remos eran de las ençinas fortissimas de Bassan: las velas de candissimo lino de Egipto: los marineros. Pilotos y remeros, los mas diestros, los mas Sabios, los mas fuertes, y pereció esta nave? Si, por que le faltó lo mejor, lea el curioso el CAP. 27. de Yejasquel, en que tan por menor

cuenta el Profeta la composiçion desta nave y no allará que tenga ancora para detenerla y como no la tiene no la cuenta el Profeta, pues que es la vida humana sinó una galera donde continuo los hombres estan remando no ay ancora que detenga la navegacion de la vida, assi como no la avia para la nave de Tiro, llore alla el Profeta la fatalidad de la nave y lloremos noffotros la inconstancia de la vida, de que le sirvió à aquella nave tanta opulencia, tanto adorno, y tanta pompa, si por no tener ancora pereció; hombre de que te sirve tanto anelar por tener y mas tener si caminas sin detenerte un punto à la muerte, de que te servirá aver obtenido los mayores puestos de la Republica, si es tan ureve y ran inconstante la vida que no ay yerva que tan presto se marchite, ni flor del campo que tan aprisa se seque,

Abrid los ojos mortales yerva es vuestra vida que passa brevemente del naçer al morir; llegate hombre aver un paiz pintado en un lienço, alli veras una ciudad populosa. Despues un campo muy dilatado, muchas arboledas rios, caserías: y alla muy lexos un mar y en el una nave que apenas se divisa. Pregunto yo agora quanto avrá de ti à la nave, diras que muchas leguas, Esto es segun perspectiva; pero llegate y toca tan cerca está en la verdad como lo demas de la pintura, No es assi pues quien causó aquel engaño? la pintura? no, que vien seve que es pintado, sinò las sombras de la pintura que hazen parecer lexos lo que está tan cerca que se toca; pues aora es el mundo un lienço de pintura en que se ven varias cosas unas lexos otras cerca,

sabese de cierto que todo pasa, sabese que la hermosura es engaño, que las honrras son viento, que la riqueza es lodo, sabese que todo es vanidad, que todo es riesgos de perderse: sabese que no ay hora segura para morir, sabese que el que muere lleno de culpas y pecados se condena, pues si esto es assi como ay quien peque à riesgo de rigurosos castigos? O que es traza del demonio. Pone este enemigo unas sombras con que parece lexos la muerte: que no llegará tan presto? que ayra tiempo para hazer penitencia, Allá en el principio del mundo para tentar à nuestros primeros padres se arrojó à dizir que de ninguna manera moririan, aunque pedaran *no morar moriredes*, por que como no se avia visto muerte en el mundo pudo hazer creer esse engaño, oy no sé atreve à persuadir à el hombre que no morirá por que están dando voces las experiencias, y assi lo que haze es poner sombras para que entienda el hombre que tiene mucha vida, pone sombras en la mocedad, en la salud, en las fuerças, en la complexion, y haze creer que no morirá tan presto, O hombre llega y toca el lienço del mundo y lo verás todo cerca acuerdate de los que conociste con mas salud, fuerças, y complexion, con menos edad que tu, y ya en ellas sepolturas, o que es la sombra de la pintura que te engaña: llega llega pecador y toca el lienço de tu vida, que no está lexos tu muerte aun que seas mozo informate de quien te diga la verdad que estás engañado.

Los que no saben mirar con antojo de larga vista, vuelé ponerlo en los ojos por lo ancho y della fuer-

te, les parece está lexos lo mismo que tocan los manos, pero los que saben mirar aun lo que está lexos (como miran por lo angosto) lo ponen tan cerca desí que parece que lo tocan, el pecador aun que se acuerda de la muerte la mira por lo ancho de las grandezas del mundo, y assi se le representa muy lexos, Aguarda que no sabes mirar, mira el mundo como lo miravan los justos que cada dia les parecia era el ultimo de su vida, estos sí que saben mirar; pregunta al santo Yyob y te dira que es tu vida como la hoja del arbol a quien derriba el viento de una callentura, preguntale y te dirá que es una campaña en que como viste que te quitaron de uno y otro lado al amigo, al compañero y al pariente, quando menos pienses caeras en la tierra del sepulcro: El Sabio te dira que es una huella de nube que en breve se deshase, David te dira que es sombra, que es humo que quando mas crece y se levanta mas presto se desvanese, de estos has de aprender que es tu vida, Ea buelve el antojo y verás que esta vida en que te fias para pecar es breve es inconstante y es fragil cuenta si puedes los passos quedàs, cuenta las vezes que respiras pará, vivir una, dos, tres, quatro, parate aora sabes si respiraras quinta vez? no lo sabes, pues quien te siega para pasar un instante sin militar contra las paciones y culpas siendo possible que no tengas otro instante en que poder militar: O desengaño admirable, o freno el mas fuerte para sujetar apetitos, Abramos los ojos despertemos todos los sentidos à tantos desengaños, Todo lo visible nos está predicando este importantissi-

mo de engaño, cinco sentidos tenemos por todos ellos dispuso la sabia providencia que entra estos recuerdos, que este es el misterio de lo que dize el Profeta Yrmeyau, *que subió la muerte por Nuestras ventanas* son los cinco sentidos ventanas desta casa terrena de nuestro cuerpo pues dezir que entra la muerte por las ventanas es darnos á entender que por todos los sentidos entra avisandonos con las especies de todo lo que perciben y fino; Entremos á la experencia, Abre los ojos (hombre) despierta el oido, excita el gusto, aviva el olfato, aplica el tacto; dime que ves esse sol, essa luna, essas estrellas Pues el sol naçe y muere todos los dias, la luna y las estrellas corren, passan y acaban su carrera, que ves los arboles las plantas y las mieses, Mira como se agostan y secan que es su muerte, que ves los edeficios, Mira como se aruinan y acaban que es esto que entra la muerte por los ojos avisandote que tu tambien te mueres: Que hueles las flores que te recrean en el ramillete pues advierte que las cortaste de su vegetable vida, que hueles el lodo, el çieno, de las calles, sabes que es esso es entrar la muerte por el olfato avisandote que ay tambien corrupcion para tu cuerpo, Que oyes la corriente de los rios, pues assi corre tu vida al amago mar de la muerte, que oyes el Relox que da la hora, ò por mejor dezir que te la quita, Que oyes la musica, las cuerdas del instrumento son de animales muertos; ves como entra la muerte avisandote por el oido. Dime que gustas, los matenimientos para sustentar la vida, pues todos son ò carnes de animales

muertos ò pezes, ò yervas que ya no viven, el panque comes fue yerva con vida vegetable y ya murió como lo demas que comes para venir a tu Mesa y te abisa la muerte por el gusto que presto serás mantenimiento de gusanos, passa à la ventana del tacto que reçide en todo el cuerpo, que tocas, el vestido para tu abrigo pues si es de lana es de animales que ya murieron si es de seda que tanto te engrie con su lustre, advierte que es de babas de gusanos que ya murieron, el calçado que tanto cuidas que es sino pieles de animales ya sin vida, que tocas essa silla donde estàs sentado pues su madera fue arbol con vida y ya està muerto, ves hombre como entra la muerte por las bentanas de los sentidos avisandote que eres mortal y que presto te has de morir.

SUpuesto todo esto no ay quié no sepa que es el hombre mientras vive un caminante que sin detenerse corre desde que amanese, hasta que anochese, y desde que anochese hasta que amanese, continuando sus jornadas loquele dura la vida, no es otracosa el entrar en una casa y salir della, que entrar y salir en una venta de este camino, vemos andar y correr à la sollicitud dela comida, del vestido, delnegocio que es esto es ir de camino los hombres por esas calles, corre la vida tan ligera como la nave con el viento prospero, tan apresurada como el ave que corra el ayre con suma velocidad como la saeta despedida de el arco con braço fuerte, Bien; y qual es el blanco y termino a que mira tanto andar, tanto correr, y tanto volar del hombre Adonde caminas hombre pecador adonde caminas pregunta-

van à Yonà los marineros de la nave quando desobedi-
 diente à Dios huia de su voluntad santissima de donde
 vienes, le preguntaba el angel la à esclava, Agar quando
 salió fugitiva de casa de su Señora adonde vas, EA,
 adonde vas, Adonde caminas con passos tan veloses
 hombre desovediente à Dios y esclavo de tu appetite
 sabes adonde caminas oye, à la muerte vas por le posta,
 sabes adonde; al juizio que se hade hazer de tu vida
 en la ora dela muerte cuenta los passos que das en todo
 el dia, cuenta las respiraçiones que alientas dia y no-
 che, que todos son passos que dás desde la carçel deste
 miserable mundo hasta la presençia del juez que te ha
 de sentençiar; Con cada uno te vas acercando à la ira
 de Dios a quien tienes ofendido: Adonde vas passagero
 à recibir la sentençia justissima por tus obras, creeslo
 assi? Es verdad que caminas ajuizio? Es verdad que
 teha de sentençiar el mismo a quien ofendiste? pues a-
 gora que preso de essa carçel saliera y hasta llegar de-
 lante del juez fuera por el camino injuriandolo? Quien
 esperando la sentençia de su muerte, se acostara ador-
 mir, como si esperara la de su libertad? Pues hombre
 como te atrebes à injuriar à Dios juez de tu vida? como
 vives con tanto descuydo teniendo enojado à Dios.

ENbió el Rey Saúl unos ministros que prendieran à
 David, à tiempo que ya su muger Mical le avia
 puesto en livertad, para dar lugar à los enojos del Rey;
 paraque no cõtinuasen las diligencias de hallarlo, puso
 en la cama una estatua, ò un bulto aparente, que fin-
 giesse à David y persuadiese à los Ministros que estava

David en ella no reparo en esto; sino en que entran los Ministros y preguntan por David diciendo Señora, donde está vuestro esposo que lo llama el Rey y ella responde dezid á su Magestad que está enfermo aqui es mi reparo valgame Dios, ya que Mical se determina á mentir por que responde que está David enfermo? diga que duerme su esposo, eso no, dize una docta pluma por que ha de responder como prudente Mical si dexera que estaba David durmiendo sabiendo que tenia al Rey enojado fuera respuesta imprudente, pues fuera dar á entender que hazia poco caso de su indignacion; pero diciendo que estava enfermo mostrava a los Ministros que eran tantos sus temores de las iras de Saul que llegaron á deribarle en la cama y assi respondió. Dezid al Rey que está enfermo mi esposo no que duerme que no es para dormir sino para enfermar el saber que tiene al Rey enojado.

O Hombre pecador sabes que el Rey de los Reyes está contra ti indignado por tus culpas y pecados sabes que te aguarda en el punto de tu muerte un severissimo juicio en que te ha de sentenciar? no adviertes que tu misma conciencia te está citando para que comparescas en su presencia que respondes? Si aora te llamara Dios a juicio, que dixeras? que te tiene enfermo el temor de su divina justicia? Assi debiera ello ser: pero que respondes; Que estás durmiendo en el torpe lecho de tus culpas y pecados como sino ubiera juicio? ò neçedad incomparable del pecador, no te da cuydado este tribunal en que te

has

has de ver assi lo parece pues assi vives, oy pues vengo à dispartarte con la representaçiõ de aquel severissimo tribunal en que te has de ver en la hora de la muerte para dar cuenta estrecha de tu vida.

Como es cosa çierta y evidente que todos hemos de morir assi lo es que todos hemos de ser juzgados en muriendo hemos de ser presentados en el punto de la muerte ante el juez de Vivos y muertos, Adonde huirà el pecador quando se vea cercado de tantos testigos que contra si tendrà.

Componen este justissimo tribunal personages varios que lo hazen por todas y por qual quier parte formidable en lo superior estarà el juez lleno de ira y indignaçion, en lo inferior estarà el abismo del infierno que es para la sentençia para tragarse al pecador, Aun lado estaràn la multitud de los pecados acusando al que los hizo, Alli sera el terror Alli sera el çerco delas angustias esperando la sentençia de su alma verdaderamente nada ay que pueda considerarse tan horrible como aver de compareçer el pecador en este tribunal tan tremendo.

Para significar los antiguos aun hombre lleno de angustias y temores pintavan una rueda de navajas agudissimas y en medio un animalillo temblando de ver que por ninguna parte podia librarse de aquel çerco pero mejor pintarà aun pecador en la ora dela muerte Aquel sacrefiçio de Abraham Nuestro padre, conçideremos y veamos con los ojos del entendimiçto en lo alto del monte dela Moriah à Ysjak aquel hijo

querido del padre de los creyentes alli está atado de pies y manos. Allí está sobre aquel haz de leña, que el mismo llevó sobre sus hombros allí el fuego en que á dezir abrasado, sobre si la espada desnuda, levantando ya el brazo para quitarle la vida y tendió Abraham á su mano para d'gollar á su hijo. Ea Isjak huye que viene ya sobre ti el golpe de la espada pero no puede moverse que está atado, llama a quien te defienda deste peligro, No ay quien, Dile á tu padre que espere, Ya no ay lugar que está resuelto á matarlo. O Ishak justo y que peligros çercan tu vida; o pecador ingrato y que riesgos çercan tu alma, Ea conçiderate no en el monte de Moriah como Ishak sino en el rectissimo tribunal de Dios haste presente aquel punto tremendo alli estarás atado de pies y de manos porque ya no ay facultad para obrar bien, alli estarás á la vista de tus culpas leña que juntaste mientras viviste para ser abrasado, alli veras el fuego del infierno que tantas vezes tienes merecido, alli veras sobre ti la espada de la divina justicia; Quien te defenderá de un Dios enojado, á quien volberas los ojos que te ampare: Si á Yshak no llegó al cuello la espada, fue por que uvo un Angel que detubiera el brazo del Patriarca: pero quien sera poderoso para detener el brazo dela justicia de Dios.

DE Alexandro Magno se refiere que quando çercava con su poderoso exercito alguna ciudad, usava esta piadosa diligencia, Hazia poner á la vista de los çercados una hacha de çera ardiendo, y les embiava á dezir, que mientras durara encendida a-

queña hacha , les concedia de termino , para que se entregasen à partido ; pero que en acabandose , tubiesen entendido que avia de entrar la ciudad à fuego y sangre , ó pecador rebelde à tu Dios , mirate cercado de su ira e indignacion ; Aun Señor omnipotente resistes? Atiende à la bateria de los remordimientos de tu conciencia. Atiende que tienes enojado à Dios , que te rindas à su misericordia te dize , y para esto teda el termino (dela vida) Pero si se acaba , ay de ti que seras despojo de su furor tremendo.

Oid mortales, un texto que me afombra, iba Moseh à Egipto con sus hijos y muger quando siliendole al paso un Angel con una espada desnuda , le amenaço para quitarle la vida , à quien , à Moseh ? Al amigo intimo de Dios ? Si , sabeis la causa porque no avia circunçidado à su hijo Eliezer. O justicia de Dios aun tan grande amigo suyo no le desimula una falta. Siporà su muger tomò al punto un instrumento y circunçidò à su hijo y no passò adelante el enojo. Quien, Siporà assi lo dize el sagrado texto, *y tomò siporà navaja* pues Santo Moseh pastor fiel no es contra vos el enojo de Dios porque no lo circunçidais vos ? Además que Siporà es gentil y es muy poco curfada en las ceremonias de la ley tomad, tomad vos la navaja y cumplid con la obligacion. No està para eso Sabeis la causa mirava Moseh delante desí una espada desenbayaada de un Dios à quien mirava enojado y fue tal la turbaçion que quedò sin acuerdo para acudir al remedio de su falta; A Mortales à pecadores, si Moseh siendo tan Santo y teniendo

legítima excusa para no aver circunçidado à su hijo assi tiembla , assi se turba al ver la espada de un Angel , que sera del enfermo pecador quando se le represente no un Angel con espada , sino la espada dela divina justiciã à quien tanto tiene ofendido y sin ninguna excusa que sera , que turbaçion , que horror.

En aquel momento todo sera horror todo susto y todos tus pecados seran contra ti en el tribunal justissimo en que te has de ver. O pecados pecados quien no tiembla de vuestra acusacion , Mirad humanos à Saul quando çerca de su muerte llamó à aquel soldado Amalequita para que lo acabase de matar , matame le dize por que estoy apretado de unas mortales ansias y angustias , que es esto Saul tales angustias son estas que eliges à la muerte por menor mal , que te affige , unos son de opinion que temia la burla que harian del los Felisteos y assi desicaba la muerte por no ser blanco de su irriçion, otros son de opinion que las angustias eran por que amenasando ya el exercito contrario temia morir à manos de incircunçisos , pero esto no parece bastante para tanta angustia y assi recurro à la palabra Hebrea donde dize una voz que significa vestidura sacerdotal la qual es (Sabaz) dize pues Saul al soldado matame acaba de quitarme la vida que no puedo sufrir el ver estas vestiduras , por que fue el caso que Saul hizo matar injustamente 85. Sacerdotes y aora en la ora de la muerte se le representaron estos pecados y le parecia que lo acusaban en el juizio de Dios, por esto son las angustias por que no podia sufrir esta acusaciõ ,

Sermon

ó que angustias ó que fatigas le causará al pecador la vista de sus maldades en el juicio : demas de esto el Cielo , la tierra , el Sol , la luna , los dias , las noches y todo el mundo dará testimonio de tus pecados. El Sol y la luna diran que te valiste de sus luzes para tus pecados , La tierra cansada ya de sufrir tus abominaciones pedirá justicia por que la manchaste con tus torpezas. El fuego se quejará de ti por que venciendo el su voraz inclinacion , tu no quisiste reprimir tus apetites, El ayre clamará que lo llenaste de blasfemias y juramentos mormuraciones y maldiciones , El Agua dira que te serviste de ella para tus robos, ambiciones y cobdicias, El oro y la plata clamarán que aviendolos desenterrados para la caridad tu los bolviste à sepultar en el arca dexandó muchas vezes perecer el pobre miserable si , pecador las paredes clamarán entonces contra ti hasta los maderos y vigas de tu casa , Assi lo dize el Profeta *que piedra de pared clamará y astilla de madero gritará* si blasfemo las piedras de estas calles clamarán que excediste su numero con tus juramentos, si bengativo las piedras pediran justicia teñidas con la sangre que derramaste , si mal hombre las piedras de los templos , las piedras de las casas de los vicios y juegos clamarán contra ti , o punto formidable para el pecador quien no te temerá ó Rey de la honra : y lo que ay mas que temer es que hasta las buenas obras seran examinadas y sino oygamos al Rey David en el Psalmo 75. *Quando yo tome el tiempo tengo de buscar las buenas obras , ó que terrible palabra ó que te-*

meroso examen será este, o lo que de escorias descubrirá este crisol, el Rey David llama à Dios sol *Que sol y amparo. A. Z-baath* es propia la comparación no aveis reparado quando nieva de la fuerte que se hermosa toda la tierra no se ven las manchas que tiene no ay muladar que no parezca un monton hermoso, pero en saliendo el sol en derritiendose la nieve: que de cosas se descubren que no se vian: Sol sellama el divino juez, Aora se ve tanta nieve tanta hermosa de buenas obras pero quando salga aquel sol de justicia à examinar y liquidar estas obras, que de muladares de intenciones torçidas de vanidad y aun de culpas se ha de descubrir, Terrible juicio temeroso examen Espantosa quenta, este es el temor de los justos y sino leamos las Ystorias sagradas y veremos aquel hombre que expuso Dios al mundo para exemplar de paciència el Santo Yyob lo que dize en uno de sus capitulos. Que tengo de hazer quando venga Dios a juzgarme, que le responderé quando me pregunte y si bien reparamos en el mismo capitulo relata muchas virtudes suyas allí dize su gran caridad para los pobres, su templança y castidad, su justicia tan recta, y este prodigio de virtud dize que no tiene que responder en juicio y que no sabe lo que ha de hazer.

El Rey Jisquiyau al dezirle el Profeta de mandado de Dios que dispussiese sus cosas por que presto abia de morir, bolbió la cara para la pared y se puso à llorar, que es esto tan asido estaba à la vida que siente que lo desprendan della, no è pues por que llora, sabeis por

que ? por que es hombre y à de estar en júizio delante de Dios.

Balgame Dios assi tiemblan los cedros altos del Libanon assi temen del juizio los justos y virtuosos por que hasta las buenas obras han de ser examinadas que haremos nosotros pecadores , temblad Israëlitas temblémós todos de tan formidable juizio como nos espera

A Ora ay perdon y misericordia mediante la contricion para los mayores pecados que entonces todo sera justiciã severidad y rigor, y assi tendamos todos las manos à este Arbol de vidas à coxer de su fruto que con la obserbançia de sus preceptos alcanzaremos la vida eterna , Que todo traerà Dios en juizio si bueno si malo.

*Fin de la cosa todo es oydo al Dio teme
y à sus preceptos guarda que este
es el fin de todo hombre.*



ALGUNOS DINIM QUE POR OLVIDO
no se pussieron en su lugar.

De la Bendición de los Sacerdotes.

Todo el bien venia à Israël por medio de esta
santa simiente de Aaron, ella sacrificava, ella
orava, ella adquiria el perdon deseado que es el unico
bien de esta vida para poder gozar de la otra, por lo
que ordenó el Señor Dios que estós sus escoxidos
sirviessen tambien de instrumentos de bendición po-
niendo sobre la Congregación, Santa el Yneffable
nombre, y pondran à mi nombre sobre hijos de Israël
y yo los bendeziré.

De sobre façes

EN el sobre façes està çifrada la muerte, y assi da-
mos principio à el Psalmo diciendo *A ti .A. mi
alma apresento*, assi mesmo nos hechamos sobre la mano
izquierda la de la parte del coraçon mostrando en esta
açion el pezar que tenemos en nuestro coraçon de ha-
ver offendido à nuestro Criador assi mesmo mostramos
la verguenza que tenemos de parecer delante su divino
tribunal à dar cuenta de nuestras obras causado de
nuestros pecados como dize el Profeta *quien no te te-
mera, ó, Rey de la honrra*, y en otro lugar *no à nos boca
para responder ni frente para levantar cabeça* y del mismo
modo

modo que uno que se halla en el tránsito de la muerte dize, *el viduy* (confeccion) assi nosotros dezimos antes de sobre fazes, *el viduy* (confeccion) y mediante este acto de contriçion, nos libramos de diferentes penas del infierno cuyo misterio allaremos en el mismo Psalmo de sobre fazes, pues siguiendo la horden de el Aleph Bet, hebraico para principios de verso, vemos faltan tres letras las quales son, Bet, Vau, Kof, que las tres juntas significan, Buk, que quiere dezir infierno.

No se puede hablar entre la hamidah à sobre fazes y se dize sentado y no empie echandose sobre la cara inclinando la cabeza para el lado izquierdo y la razon es por quanto la Divinidad del Señor está à la mano derecha de el hombre segun el Rey David. *A. tu solombra sobre mano de tu derecha*, y en otra parte el mismo Psalmista, *Puse à. A. enfrente my de continuo*, con que hechando la cabeça sobre el lado yzquierdo viene à quedar la cara para la Divinidad del Señor.

En cassa se dira este Psalmo con la cara descubierta sin las circunstancias dichas arriba

Estos son los dias en que no se dicen en ellos sobre faces asaber, en 15 de Ab : 15 de Sebat : La bispera de Roshodes : en Roshodes : en Hanuca : en Purim en 33 del Homer : en bispera de Kipur : en bispera : de Roshafana : toda la luna de Nisan : Pesaj segundo que es à 14 de la luna Yyar : en Tifabeab : desde bispera de Kipur hasta fin de la luna : desde el principio de la luna de Siban hasta el quinto dia despues de passa

da la Pascua : Assi mesmo no se dize este Psalmo en casa del luto sso ò novio ni en la Esnoga por la mañana en dia que se celebra alguna circunçion: y siendo caso que suçedio celebrarse en dia de ayuno de General se diran todas las rogativas hasta *y el piadosso* que no se dirà ni sobre faças.

Del Sefer Torà.

Moseh nuestro lejislador ordenò a Israël que leyesen en el Sefer Torà lunes: Jueves: y Sabat por la mañana, y esto por que no estubiesen tres dias arreo sin leer y oyr la divina palabra. Ezras despues ordenò que se leyese tambien Sabat à la tarde.

El que sube à Sefer dirà. A. Imajem: quiere dezir .A. cõ vos, respõde el Hazan Yebarejeja .A. quiere dezir bendigate .A. torna à dizir el que subio en vos alta, Bareju et .A. ameberaj: quiere dezir bendezid .A. el bendito. Responde el hazan Baruj .A. ameboraj Leolam Vaed quiere dezir bendito .A. el bendito para siempre torna à dizir el que subio baruj .A. ameboraj Leolam Vaed Baruj ata. .A. *eloenu melej aolam aser bajar bannu micol Aamim venatan lanu et toratò Baruj ata .A. noten atorà*, quiere dezir Bendito .A. el bendito para siempre, Bendito tu .A. nuestro Dio Rey del mundo que escojiò ennos mas que todos los pueblos y Dió à nos à su ley B, E, A dan la ley y en acabando de Meldar dirà la bendicion siguiente. Baruj ata .A. *Eloenu Melej Aolam Aser Natan Lanu Torat Emet Veyaje Olam Natan Betojenu Baruj ata .A. Noten Atorah*, quiere dezir

B. T. A. N. D. R. del mundo que dió à nòs ley de ver-
dad y vidas eternas plantò entre nos B, T, A. dan la ley.

Estas bendiçiones tienen : 40. palabras confrontantes
à 40. dias que estubo Mofeh en el monte.

Quando saliete de la Teba para yr à su lugar yrà por
el camino que fuere mas largo y l al subir sera por lo
contrario por el camino mas corto.

En Sabat Suben a Sefer 7, personas : en el sagrado
dia de Kipur que es menos santidad que Sabat Suben
6. en dias de Pascua que es menos que Kipur 5, en
Roshodes y medianos que es menor santidad .4. en
lunes , y Jueves , 3

Es grande pecado hablar mientras se melda porque
debemos considerar que quando se abre el Sefer Torà
para meldar en el, se abren las puertas de piadades co-
mo se trae en el Dibino Zoar, assi mesmo quando se
melda debemos considerar que Dios està hablando con
nosotros y quando Dios habla todo deve ser un puro
silencio respeto y temor à su nombre el Santo y bendito
como vemos en la dada de la ley, que quando Dios ha-
blò todo fue silencio como dixo Ribi Abu denobrado
de Ribi Yojanan que ni aun las aves exercitaron en-
tonçes su armonico canto, ni los animales usaron su
blamido.

Es gravissimo pecado salir de la Esnoga estando le-
yendo Sefer Torà y de los tales dize el Profeta y de jani-
tes A. se atemario porque no es la importaçia ver el Se-
fer sino oyr meldar en el, y lo mejor es no salir de la Es-
noga hasta dizir el Sobre nos pves assi vemos dizen los

Sabios aver declarado un espirito en sueños aun amigo fuyo que no era admitido en la Jesivà del Cielo porque costumbraba salir de la Efnoga antes de dezir el *Sobre nos*

Saliendo de la Efnoga deve el hombre asituar hora para meditar en la Ley el qual exerçio no perdiera aun que sepa que en aquella hora ha de ganar gran cantidad de asienda para que de esta suerte sea en todos sus negoçios dichoso como dixo Dios à Ycosua *no se quite el libro de la Ley de tu boca para que prosperes en todo quanto hizieres.*

ALGUNOS DINIM QUE DEVEN
*observar las mugeres para ser dichosas
 y bien abenturadas.*

I.
Que ençiendan la Candela de Sabat.

Dizen nuestros Sabios y Maestros que para el pecado de Havà, primera muger, es esta obra de la candela remedio muy propio; ella apagò la luz del mundo quiero dizir que apagò la candela de la vida humana que havia dèser sin el pecado, luz perpetua, ella con la culpa la apagò; haziendola temporal y transitoria, y para se le yr perdonando el pecado, emienden la culpa sus deçendientes con ençender, candelas divinas como son las de Sabat, para iluminar la

alma escurecida con el pecado pues en las sagradas letras el alma se llama candela, *candela de .A. alma del hombre.*

Y siendo Adam la Halà que facò Dios de la massa del mundo à quien hizo pecar la primer muger quedò por obligacion à sus decendientes facar la Halà de la massa.

Advierte el Sabio Ribi Simon Ben Yojay que quando la muger ençienda, la candela de Sabat pida por la vida de su marido, y que Dios le conçeda hijos que sean meditantes en la Ley porque la luz es comparada à la Ley, *que candela encomendaça y ley luz.*

Assi mesmo haviendo la muger traido con el pecado la muerte à el mundo ordenan Nuestros Sabios sean ellas las primeras que se allen (à la misvà) mortorio y acudir à todo lo necessario todo afin de ir remediando el pecado que cometidò la primer muger.

Assi mesmo se trae en el divino Zoar lo mucho que deven las mugeres en las enfermedades y en el trançito de la muerte, pedir à Dios perdon de coraçon y alma, y con las lagrimas en los ojos, sino fue advertida en la (nida) en el tiempo de su apartarçe del marido no averlo echo con todos requesitos, que hordenan nuestros Sabios: Assi tambien de no aver facado la Halà: y deno aver ençendido la candela de Sabat à su tiempo: Deno advertir à su marido yr à la Efnoga, y sus hijos mandarlos à la escuela à meldar en la Ley de Dios.

Assi mesmo aver traido el cavello de la cabeça à pa- reçer, pues es un pecado segun se trae en la (Ydara de

nafo) que trae à su marido à pobreza y sus hijos muertos y dicen Nuestrros Theologos que desgraciada de la casa donde la muger no es advertida en este precepto, finalmente vemos que Dios mandava por verguença y biruperio descubrir la cabeça de la muger que su marido tenia zelos de ella como oize el sagrado texto y *hara estar el Sacerdote à la muger delante .A. y descubrirà à cabeça de la muger:* y por aver sido una Señora en este precepto, muy advertida pñes ni la vigas de su casa le bieron el cavello mereció ver, 7, hijos sumos Sacerdotes.

Assi mismo deven ser caritativas aun con los animales como oize el Sabio Rey *apiada justo alma de su quatropea* y Dios oize y *daré yerva en tu campo para tu quatropea* y luego y comeràs y hartarteas: observan también los Sabios ser buen costùbre tener algunos animales en casa porque tal vez estando una sentençia de muerte dada sobre alguna persona della haziendo la tal persona alguna obra meritoria premitte Dios que àquel animal muera en su lugar.

Esta misma obligada de vestir à sus hijos hazerlos lavar y echar su bendiçion y mandarlos à la Escuela y luego à el *Medras escuela* à meldar en la Ley de

Dios assi mesmo advertir à sus maridos ser oras de yr à la Esnega assi lo dizen los Sabios en la Gemará que este es uno de los grandes mereçimientos que tienen las mugeres.

IV.

ES assi mesmo obligada à criar sus hijos à sus pechos pues la muger que trugo nueve meses en su vientre à la criatura con tanto trabajo y despues la parió con tan sobrado peligro y por misericordia de el altissimo Señor fue alumbrada en el parto no es acertado que en lo que mas vâ que es el criarlo tenga descuido, eya que primitio Dios se viesen alumbradas porque han de ser ingratas en no criar sus hijos pues la muger pue es generosa, virtuosa, luego que se ve alumbrada deve alçar los ojos al Cielo y de todo coraçon dar las graçias a quien tanto favor le hizo solo por su misericordia ofreciendo luego la criatura à su santo seruiçio como hizo Janâ madre de Semuel, assi tambien darle luego à mamar de sus pechos porque es cosa fea y monstruosa aver ella parido el niño de sus entrañas y que lo crien estraños pechos de mugeres estrañas porque naturaleza no solo hizo à las mugeres habiles para parir pero juntamente luego las proveyo de leche para criar: hasta oy ni emos leido ni visto que alguno de ilos animales encomendasen à otros criar sus hijos pues muchos vemos reçien naçidos que antes de abrir los ojos para conoçer sus padres han ya mamado de los pechos de

sus madres. Desea Platon que nunca los hijos son tan amados como quando la madre los cria à sus pechos : Estremo es ver lo que dizen las madres quando aman à sus hijos y por otra parte extremo el desamor que muestran en no criarlos, muchas son las razones porque la muger deve criarlos y una dellas es que deve mirar como el niño naçe solo, naçe pequeño, naçe, pobre, naçe delicado, desnudo tierno y sin juicio y pues la madre lo pariò con todos estas faltas no es razon que en tiempo de estas neçesidades lo desamparen pues no se puede llamar madre sino madrastra, si es crueldad no vestir al desnudo quien mas desnudo que el niño recién nacido, si es crueldad no consolar al lloroso que mas lloroso que el niño recién nacido, si es crueldad hazer mal aun inoçente que mas inoçente que un niño recién nacido quien echa de casa à los hijos propios que esperança se puede tener que crie los ajenos, la segunda razon que ay para criar las mugeres sus hijos es para que salgan conformes à sus condiçiones porque de otra manera no son hijos sino enemigos final mente la que cria sus hijos es madre verdadera : Aviendo parido Nuestra madre Sarah à Isjak dize el sagrado texro *que alechadera de hijos Sarah*, pues sino era mas que uno que era Isjak como dize hijos em plural, mas la razon es que como ella lo criava, de un hijo haze dos porque es dos veces madre la que cria y, siguiendo à Nuestros Sabios se prueba esta verdad que à nuestra madre Sarah le trujeron las veçinas sus criaturas para que les diese à mamar y como les diò el pecho luego

se le contaron por hijos y por esto dize el texto *alechadera de hijos Sarah*: nace un hijo à Rut y pregonan las vezinas *que avia nazido un hijo à Naomi* pues este hijo no lo parió Rut? como dize que lo parió Naomi mas léale el verso y se vera la respuesta y *tomò Naomi al niño y pusolo en su seno y fue à el por ama* dale la escritura nombre de hijo porque lo crio. En esta consideracion hizo AB:combite grande en dia de destetar à IsjaK por aver goçado nuestra madre Sara los quilates de madre dichosa por aver criado à IsjaK su hijo à sus pechos, y assi observãdo las Señoras estas dotrinas gofaràn aquellas palabras tan misteriosas del Rey David *tu muger como vid fortifera en rincones de tu casa tus hijos como ramos de oliva deredor à tu mesa.*

Del Respeto que los hijos deven tener à sus padres.

V

PRecepto es de nuestra ley *honrra à tu padre y à tu madre* porque *se alarguen tus dias* son tan gratos à Dios los hijos obedientes y tan desagradables los inobedientes, que no ay palabras con que honrrar à los unos y castigar à los otros, mas dando vista à las sagradas letras allaremos el premio del uno y el castigo del otro, buen testigo desta verdad tenemos en Jaacob nuestro padre el qual por consejo de sus padres salió de su cassa y caminó à la de su tio Laban, y en el camino se le apareció Dios en aquella admirable vision de la escalera colmandolo de bendiçiones à el y à sus decendientes, y si preguntamos la causa por que mereció tanto bien, diremos que fue por la obediencia que

tuvo à sus padres como dize el sagrado texto y *obediçio*
Iacob à su padre y à su madre y anduvo à Padan Aram,
 assi mesmo veremos que Noah acabado el diluvio ben-
 dixo à Sem, como dize el sagrado texto *Bendito . A .*
Dios de Sem, Y maldixe à jam de modo que bendice à
 uno por obediente y maldixe al otro por inobediente,
 y assi aunque sean los hombres en otras materias los
 mas insignes del mundo aunque igualen en la Sabidu-
 ria à Solomoh, en la fortaleza à Simson, y en la umildad
 à Moseh, y en lo militar, à Ycosua, si les falta la obe-
 dencia à sus padres, son nada, y desagradables à Dios:
 Gran prueba hallaremos en Absalom el qual se levantò
 contra su padre David: y embiando sus Capitanes con-
 tra el, los previno paraque no lo matafen sino que lo
 truxiesen vivo y les dize, *Reservadme à esse moço Ab-*
salom no le llama hijo porque no mereçe nombre de
 hijo el que es desobediente à sus padres: Es tan grande
 esta obligaçion que ni aun en sueños les hade perder
 el respeto cuyo exemplo hallamos en Yosef que soñò
 que el Sol y la luna y onze estrellas se le humillavan, y
 como se lo dijete à su padre le riñò diziendo *si venir*
vendremos yo y tu madre y tus hermanos à umillarnos à ti
 pues el Sol era por el padre, y la luna por la madre, y
 las onze estrellas los hermanos: Mucho queria Yaacob
 à Yosef pero no por esso le dexò de reprehender aquel
 modo de desprecio soñado: toda esta honra y respeto
 que los hijos deven à sus padres consiste en diferentes
 cosas, a saber; no sentarse en el asiento singular de su
 padre, ò sea en su casa ò en la Esnoga: no contradizir

T A B L A.

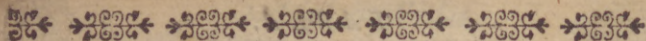
De las cosas que haze una ave trefa.	pag. 133
Del pescado.	pag. 144
De leche, queso, y manteca y guevos.	pag. 145
De los Gusanos que cresen en comidas y bevidas.	pag. 146
De la Carne con leche.	pag. 147
Del Matrimonio, y obligaciones de la muger.	pag. 153
Del Acuzadar.	pag. 165
De la Circunçion.	pag. 167
De la Mezuzà.	pag. 169
De visitar enfermos, y mas Preceptos que tocan al luto.	pag. 170
Viduy para enfermos.	pag. 171
Diferentes versos que se diçen al difunto.	pag. 177

ALGUNOS DINIM QUE POR

olvido no se pusieron en su lugar; de la Bendicion de los Sacerdotes. y de sobre faces:

DEL Sefer Torah.	pag. 194
Dinim que deven obserbar las mugeres de encender la candela de Sabat.	pag. 196
Del Respeto que los hijos deven tener à sus padres.	pag. 201



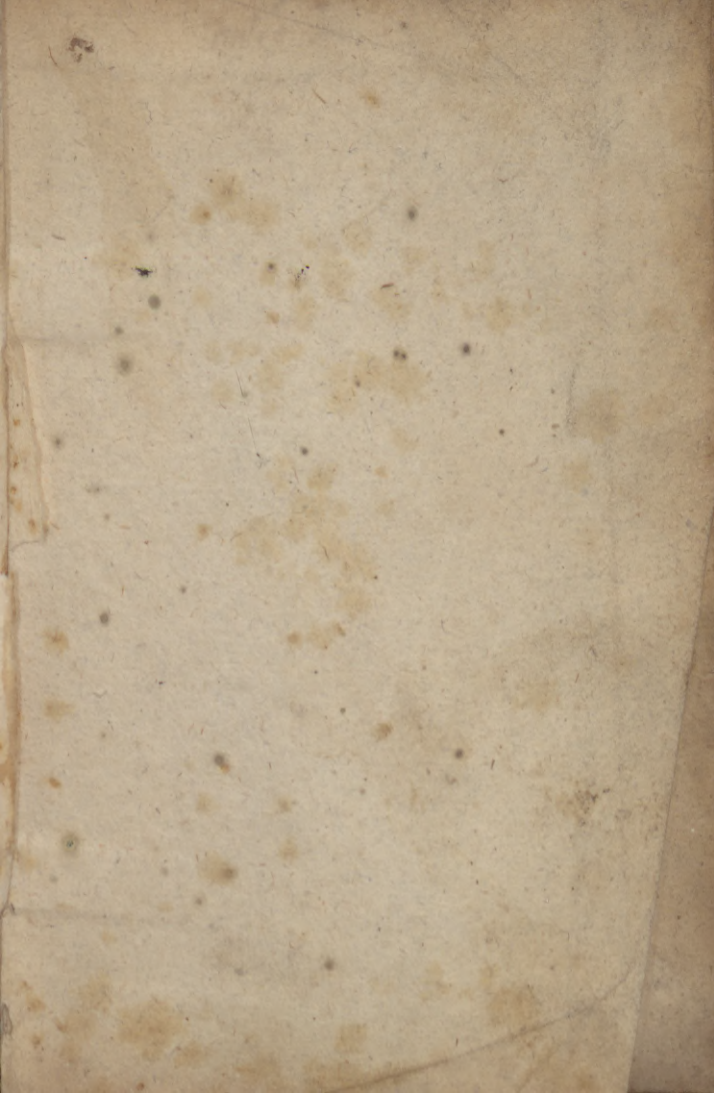


ERATAS

- P**. 12. Lin. 1. eschara : *echara.*
P. 33. 9. el Sol : *del Sol.*
P. 34. 20. las : *los.*
P. 44. 5. olgunos : *algunos.*
P. 72. 2. Amidab : *Aminadab.*
P. 175. 16. mesmo : *mesma.*
P. 179. 21. entraño . *estraño.*
P. III. 15. torçibas : *torçidas.*

David A. Co Mendes





Wojna dyka
dyka

696

Wabryl

/ — 3 —

14

15

2

1



